بۇتۇن دۇنيا يوقسىللارى، بىرلەشىڭىز !

ئۇزبېكستان جۇمهۇرييەتى خەلق مەعارف قومسارلىغى تامانىدان ئايدا بر تاپقر چقارىلاتۇرغان تەعلیم ـ تەربیەۋى، ئجتماعى، ئەدەبى، علمى ۋە فەننى

مەعارف
ۋە
ئوقۇتغوچى

جورنالى

١٧

سان 4

Telegram adress:
@turkiston_kutubxonasi

253
594

تاشكینت. ١٩٢٥ ـ یل سینتەبر.

Telegram adress:

@turkiston_kutubxonasi

Тираж 4000 Зак. № 1159 Ташобзит 190

Типо-литография № 1 Узгосиздата.

Ташкент. 1925 г.

Набор выполнен школой Ф. З. У. мусназборщиков.

فۇزو لی بەغدادی.

(بوبیلەی موناسەبەتیلە)

فوزولی ئوننچی عەسر هیجریدە عیراق عەرەبدە یاشاغان بر شاعردر. بەغداد تیومرەکیدە ـ کەربەلادە، بر ریوایەتگە قاراغاندا حوللەدە توقفوزینچی عەسری هیـ ـجرینڭ ئاخرلاریدا توغولمشدر. آتی موحەممەد در. آتاسی سولەیمان دیگەن عالم بر زاتدر. ئەسلینڭ بری تورك، بری فارس بولغانیغا دائر ایککی ریوایەت مەوـ ـجود در. فەقەت ئوزینڭ سیافی تورکلك تامانیغا آغرلیغینی کورساتادر.

تورك عالەمینڭ مەشهور شاعرلاریدان (محمد سلیمان) فۇزولی بەغدادی.

فارس دىۋانىنىڭ موقەددىمەسىدە شوندا ي دىدى:

«گـاهى بەاشعار عربى پرداختم وفصحاى عربرا بفنون تازى فى‌الجمله محظوظ ساختم وآن برمن آسان‌بود زيرا زبان مباحث علمى من‌بود وگاهى درميدان تركى سمند طبيعت دواندم وظريفان توركرا بلطايف گفتار تركى تمتع‌رساندم. آن‌نيز تشويشم نداد چون بسليقهٔ اصلى من‌موافق افتاد وگاهى برشتهٔ عبارت فارسى گهر كشيدم واز آن شاخسار ميوه گل‌چيدم.»

توركچەنىڭ ئەسلى سەلىقەسىگە توغرى كېلگەنىنى ئەيتەدۇركىم، آنا تلى‌نىڭ توركچە ايكەنىنى بلدۇرەدۇر. فارسچە ھەقىدە «از آن شاخسار ميوهٔ كام دل چيدم» دېيدۇركى فارس تلىنىڭ نازوكلىگى ۋە دلبەرلىكىگە ئىشارەت قىلادۇر ۋە اوزىنىڭ اونىڭ زەوق آلغانىنى بلدۇرمەك ئىستەيدۇر.

عەسرى، ايككى بويوك اسلام دەولەتنىڭ چارپىشماسى ۋە ايككى اسلام مەزھەبنىڭ شيعى ۋە سوننى‌نىڭ بر براوبگە هوجومنىڭ ايڭ كيسكين دەوريدۇر. اسلام عولەما ۋە فوزەلاسى ايكى جەبھەگە بولنگەن، ايكى تەرز تەفەككور واسىتەسىلە ايكى تەرز سياسەتگە آلەت بولغان. بو ايكى دەولەت تيومرەيگە يغلغانلار عالم بولسالار بر براولاريغا علمى هوجوملاردا، شاعر بولسالار هەجوييەلەر بيلەن مونازەعەدە ئيديلەر.

اورتا عەسر اسلام مەدەنيەتى دەوريدەن ايكى يوز يلچە كيين اومەدەنيەتنىڭ يوكسەلگەن شاھقە (*) لەرينىڭ كولەگەلەرى حالا دەوام ايتكەن بر دەور ئيدى. ٥-ۋە ٦ نچى عەسرى هيجرى اسلام علمىنىڭ ايكنچى مەرتەبە قوزغالغان ۋە يەنگى روح، يەنگى جان بيلەن مەيدانغا آتلغان عەسرى ئيدى. ايڭ بويوك اسلام حەكيم ۋە عالملەرىنىڭ هەر جيھەتدەن يەگانەلك توغينى كوتەرگەن واقتلارى شو عەسرگە توغرى كېلادۇر.

برياقدان عەرەبنىڭ مەعرى كيبى شاعرلەرى عەسەرلەرىنىڭ ايڭ نارۋالغان واقتى، ايكنچى جيھەتدەن فارس شيعرىنىڭ ايڭ ياروق، يوزىنىڭ نيھايەت خەفيق، ايكى عەسرلك برپەردە بيلەن ئورتولگەن بولسا هم هەاى باهارنىڭ خەزاندەن اوزاق بولغان چاغى؛ ئوچنچى ۋە ايڭ موهيمى تورك يازما ئەدەبيياتنىڭ شەرقدە نەوايى، لوتفى، غەربدە ئەحمەد ۋە عاشق پاشالار دەوريگە ولرس بولغان توركدە قوزوالى، فارسدە مرحتەشم «كاشى» عەسرى ئيدى.

(*) ايڭ بەلەند تاغ تپەسى

فوزولىنىڭ توغولغان جايى «عراق» اوچ بويوك: عەرەب، فارس وە تورك تىل وەئەدەبىياتنىڭ اوچراشقان مەيدانى ئىدى.

بەغداد اسلام مەركەزى بولش اعتبارى بيلەن عەبباس خەلىفەلەرى زەمانىدەن بىرى عەرەب، فارس، توركنىڭ عومومى موشتەرەك مەركەزى حالىگە كرگان ئىدى.

فوزولىنىڭ ئەسلى بەغدادنىڭ «كوفرى» قەسەبەسى جوواريدە ياشايتورغان توركلەرنىڭ «بات» آتلىق عەشىرەتىدەن ئىكەنى ئەيتىلەدر. شوحال وە شومەوقىعدە توسكەن فوزولىنىڭ قانداى تەرزى تەفەككورگە مەنسوب وە قانداى روحدە برشاعىر بولىشىنى بلگىلەش كوب قىين ئىمەس. آتاسى هەم زەمانىنىڭ عالىم ـ موفتىلەرىدەن برى وە ئوستادى جەبىبى زەمانىنىڭ شاعرلەرىدەن برى بولغانى مەعلومدر. ئوستادى هەم برتورك شاعرىدر. فوزولىنىڭ اونىڭ غەزەللەرىگە موخەممەس باغلاغانى مەعلومدر.

بۇ ئونىڭ تەخميسلەريدەن در:

ناجنون رخنن كيىوب دوتدىم فنامولكن وطن.
ئەهل تجريديم قبول ايتمم قباو پيرهن
هرقباو پيرهن كييسم مثال غنچەبن
«گر سنىڭ چون قيلماسام چاك اى‌بوت، نازوك بدن»
«گوريم اولسون اول قباء اگنمدە پيراهن كفن»

شوتەخميسدە هەم كورلگەنى كەبى، فوزولى تەسەووف روحى بيلەن ئەنچەگىنە سوغارلغان برشەخسيەتدر. بونەبيعىدر. چونكى اوندەن ئيلگەرى كيلگەن فكرى جەرەياندىن ئىدى. وە ئونىڭ جەوهەرى بولغان اسلامى تەسەووف اونىڭ روحى ئىدى.

فارسدەن اۋقوغان شاعرلەرى وە ايڭ ياخشى كورگەنلەرى داستانچى بولش اعتبارى ئيلە نيزامى، غەزەلسەرا بولش اعتبارينە «حافز» بولىشى تەبيعى ايدى. نيزامىنى خەمسەسيدە اوستاد ديب خيتاب قيلادر:

باللە كە نەخوش دييوب نظامى	بوبابدە ختم ايدوب كلامى
اسباب سخن نشاطو ناز است	زين‌هردو سخن بهانە سازاست
ميدان سخن فراخ بايد	تاطبع دراو هنر نمايد
درگرمىء ريگو سختىء كوە	تاچند سخن رود باندوە»

برايشكى قيلور شيكايت ئوستاد،
شا ئردە اولور روجوعى بيداد.

ۋارسينىڭ ايڭ بويوك غەزەل شاعرى، «حافز»در.

فوزولىنىڭ تەبيعەتى بوايكى شاعردەن موتەئەسسر بولغاندر وە بولەرنىڭ مەسلەكى بولغان تەسەووفنى شو اعتبارابلە اوزلەشترگـەندر.

تەسەووفدە فوزولىنىڭ ئەنچە روسوخى بار. بوتوغريداغى مەعلوماتىنى «تەفسىر وە حەديث» اوقوش بيلەن آرتدردى، بونىڭ اوستىگە او زاتەن دەردلى وە عاشق بر بو-رەك ساحىبى بولغانىدان، بوعشقنىڭ روحى اونگە اويغون كيلدى. وە «علم»نىڭ قو-روقلغى اونگە هيچ نيرسە بيرمەدى، بارچا موتەسەووفلەر بيلەن بردە مەدرەسەگە قار-شى شو سوزلەرنى يازدى :

علم كەسبيلە پايۀ رفعت
آرزوى محال ايمش آنجاق
عشق ايمش هەرنە وارسە عالمدە
علم برقيل‌و قال ايمش آنجاق.

وە تەسەووفنىڭ ايڭ سوڭى بولغان «فەنا» مەرتەبەسى ئونىڭ سويگەنى ئيدى.

ايكە ئەمل عشقە سويلەرسەن مەلامەت تەركن ئيت
سويلەكم مۆمكنميدر تغييرتقديرخدا
عشق كلكى چكدى خط حرف وجود عاشقە
كم اولاثابت حەق‌اثباتندە نفى ماعدا
اى فضولى انتۋاسز زەوق بولدڭ عشقدەن
بويلەدر هەر ئشكە حەق آديلە قلساڭ ابتدا

فوزولىنىڭ ديندارليغى وە شەرع يولى بيلەن بارش تەمەنناسى وە بوندەن مەقسەد «ربزاى خودا» ايكەنينى شوغەزەل آچق كورساتادر:

يارب هميشه لطفكى قيل رهنما بڭا
گوسترمه اول طريق‌كه يتمز سڭا بڭا
قطع ايله آشناليغم اوندن‌كه غيردر.
آنجاق اوز آشنالرڭ ايت آشنا بڭا
بربرده ثابت ايت قدم اعتبارمى
كم رهبر شريعت اولا مقتدا بڭا
بن بلمزم بڭا كيركن سن حكيم سن
منع ايله ويرمه هرنه كركمز سڭا بڭا
اولدر بڭا مرادكه اولدر سڭا مراد

حاشا كە سەندن اوزگە اولا مدعا بڭا
حبس هوادە قويمەفضولى صفت اسير
يارب هدايت ايلەطريق فنا بڭا

يارانلىش توغريسيدا فيكرى موتەسەووفلەرنڭ «وەحلات»لەريدەن باشقا ئەرسە ئە-
مەس ئيدى:

حقا كە هەمين وجود بردر
برذاتە وجود منحصردر
عكسيدر آنڭ وجود اعيار
معنيدە يوق اعتبار ايلەوار.

دير ئيدى. وە ئوزينى يەشەدرگەن عەسرلەرنڭ مەنزومە فكرييە سيگە مەنسوبلىگ-
ين كورسەتەر ئيدى.

فوزۇلى دين، تەسەووفدە باشقا عيلملەر بيلەن هەم شوغللەنەدى حيكمەتكە، تيبگە
كيلك بريوسوندە واقف ئيدى. تيبگە عائيد «چارعونسۇر» آتلى بر ئەسەرى باردر.
عەرەبچە ياخشى بيلەر ئيدى. قەسيدەلەرى عەرەبلەر آراسيدا تەقديرلەر ايلە ئوقو-
لور ئيدى. فارسيدە هەم برديوانى، برنيچە قەسيدە وە مەسنەوييانى باردر. فەقەت
بولەر توركچەسى قەدەر سەميمى، سەنعەتكارانە وە گوزەل ئەمەسدر. بودە فوزۇلي-
نڭ ئەسلەن توركليگيگە كوچلى بردەليل بولا آلور.

فوزۇلى تورك شعريدە، فارسيدە حافز قەدەر (ليريك-روبابى)در. توركدە فوزۇ-
لى كيبى دەردلى وە اوتلى برشاعر يوقدر. فارس وە توركدە داستانچيلەردەن ايكى
كيشى باردر نيزامى، فوزۇلى: نيزامى حەقيقەتەن نازك، زەريف، سەنعەتكار وە عالم
برشاعردر. فوزۇلى اونڭ شاگرديدر، فەقەت بوكوب دەردلى اوتلى برعاشقدر.

فوزۇلى اوزينڭ ايعترافيچە ئەووەلدە قەسيدە ئەيتىشكە رەغبەت ايتگەن، سوڭرا
داستان وە غەزەلچيلىكگە كرشگەن وە شۇ ايكەويكە حەقيقەتەن مووەففەق بولغاندر. «ميس-
ترگيب»لەر قەدەر جەسارەت ساحبى بولالماساق هەم فارس وە تورك داستانچيلك عا-
لەميدە نيزاميدەن سوڭ برنچى ئورننى فوزۇليگە بيرشدەن تارتنمايمز. فوزۇلى بو-
ئوروندە حەقيقەتەن لايقدر. «ميسترگيب»نڭ:

«شەرقنڭ شەرق بولغانيدان بيرى يەتشدرگەن شاعرلەرى آراسيدا ايڭ سەميمى
وە ايڭ حەسساسى فوزۇلىدر» (*) ديگەن حوكمنى بر آز موبالەغەلى حيساب قيلامز.

(*) آزار بايجان ئەدەبييات جەمعييەتى تامانيدان چيقارلغان «فوزۇلى» مەجموعە-
سى. بەكر چوپانزادە مەقالەسى. سەحيفە (٩٨)

فوزولىگە نىزامىدان كېيىن برىنچى ئورن بېرش ايك مووافق وە ايك شەرەفلى برئورن بيرشدر. چونـكى نىزامىگە ابرگەشب بوكونـگەچە يوزلەرچە شاعر داستان ئەيتـكەندر، لېكن بولاردان بالغز فوزولى مووەففەق بولاآلغاندركم بونك آسان بو. لماغانى شوندەن هەم مەعلومدر.

شاعرلىغىنى كورسەتمەك ئوچون برغەزەلى وەلەيلى مەجنونيدەن برپارچا تەقدىم قيلامز.

منم تك هيچ‌كم زارو پريشان اولماسون يارب
اسير درد عشق‌و داغ هجران اولماسون يارب
دمادم جورلردر چكديكم بيرحم بتلردن
بوكافرلر اسيرى برمسلمان اولماسون يارب
كوروب انديشۀ قتلمده اول ماهى بودر دردم
كه اول انديشەدن اولمه پريشان اولماسون يارب
چيقارماق استەسه تندن چكوب پيكانن اول سروك
چيقان اواسون دلمجرح‌و پيكان اولماسون يارب
جفاو جور ايله معتادم اونلرسزنولور حالم
جفاسينه حدو جورينه پايان اولماسون يارب
ديەن‌كم عدلى يوق ياظلمى‌چوق، هرحال ايله اولسا
كوكل تەختينه اوندەن اوزگه سلطان اولماسون يارب
فضولى بولدى گنج عافيت ميخانه كنجنده،
مبارك ملـكدر اول ملك ويران اولماسون يارب.

فلك آيبردى بنى جور ايله جانانمدن
حذر ايتمزمى عجب نالەو افغانمدن
اوده يانديرسيم اگرشعله ايله نەفلـكى
نەبتر آتش آه دل سوزانمدن
غم پنهان بنى اولدردى بوهم برغم كم
گلرخم اولمدى آگه غم پنهانمدن
آه ايدى هم نفسم آەكه اول هم آخر
چقدى اكراه قيلوب كلبۀ احزانمدن
بن نەماجتكه قيلم داغ نيانم شرحن

عاقبت ظاهر اولور چاك گريبانمدن
حق بلور يارد‌گل جان دلمدن غائب
نوله‌گر غائب ايسه‌ديده‌ٔ گريانمدن
جان ا ترچيقساتنمدن اثرمهر ايله
اثرمهرينى سانماك‌كه چيقار جانمدن
لطف ايدوبسن مگراى باد بوكوندن بوبله
ويره‌سن برخبراول سرو خرامانمدن
اى‌فضولى غم هجر ايله پريشاندرحال
كمسه آگاه دگل حال پريشانمدن

مەثنويسيدەن برپارچا:

ساقى كرم ايله جام گز در　دورمه‌قدحى مدام گزدر
دورانه چوق اعتبار قيلمه　گزدر قدحى قرار قيلمه
توك آلوب اله‌كومش صراحى　زرساغره روح بخش راحى
سرف ايله رعايتمده الطاف　تنهاليغيمى گورايله انصاف
شعلم بوبساط ايچره چوقدر　سندن اوزگه مددچى يوقدر
همدم ليگم ايله عار قيلمه　بندن نفرت شعار قيلمه
گربيلمز ايسك‌كه بن نەزاتم　نه ظلمت چشمهٔ حياتم
فيض هنرم شرابدن صور　سوز جگرم كبابدن صور
توتسك الينى بنى فقيرك　حق اوله هميشه دستگيرك
من شاعر موسوى كلامم　ساحر لره معجز تمامم
بن ساحر بابلى نژادم　هارونه بو اشده اوستادم
سوزدركنه‌صرف‌ايدب فراست　املا كنه بولمشم رەياست
گه‌طرز قصيده ايلرم ساز　شهبازم اولور بلند پرواز
گه‌داب غزل اولور شعارم　اول دابه روان ويرر قرارم
گه‌مثنوى يه اولوب هوسناك　اول بحردن استدم درپاك
هردلده‌كه وار اهل رازم　مجموع فنونه عشق بازم
پركار گرم هزار پيشه　جانلر چيكوب استرم هميشه
دكانم اۋلارواج بازار
هراستديگن بولاخريدار

ساقى ئەلدى بوجام كلگون — كيم ايلدى حالىمى دگرگون
سر مست اولوبم سوزم هبادر — هرلاف‌كه ايلرم خطادر
تأثيرى سالوب دماغە تشوير — تشوير مزاجم ايلدى تغيير
من قندن ولاف لطف گفتار — كيم سوز ديمگە اولام سزاوار
اولسبدى بنم سوزمده برحال — البتە اولوردم اهل اقبال.

ساقى توت اليم‌كە خستە حالم — غم رهگزرندە پايمالم
سنسن من مبتلايە غمخوار — سندن ئوزگە دخى كيمم وار
مشكل ايشە دوشمشم مدد قيل — مى حرزى ايلە بلامى رەدقيل
حل ايليەگور بومشكلاتى — كم ايتمە قولگدەن التفاتى

ئەسەرلەرى.

عيلم كلامگە عائد «مطلع الاعتقاد». «حديث اربعين» تەرجومەسى. عەرەبى، فارسى وە توركى اوچ ديوانى، حديقة السعدا. بەنگ وە بادە.(*) ليلى مجنون، چارعونسور (صحت ومرض رسالەسى) لەيلى مەجنوننىڭ يازيلش تەئريخى ٩٤٢ ھجرى‌دركى ئەگەر تەۋەللودى (٩٠٠) بولسا اونى ٤٢ ياشلگيدە يازغان بولادر.

فوزولى‌نىڭ توركستانگە تەئسيرى.

غەرب توركچەسىنىڭ ابڭ بويوك ئوستادى فوزولى، توركستاننىڭ چيغاتاى شاعرلەرى ئوستيگە هەم كوچلى تەئسير اجرا قيلغاندر.

فوزولى، مەكتەبلەرمزدە بوكونگەچە اوقولانرغان مەعروف كيتابلاردن بريدر. فوزولىنىڭ توركستاندا تارقاليشيدان سوڭ بزدە غەرب توركچەسى‌نىڭ تەئسيرى كوچەيدى وە ايكى لەهجە بيلەن يازاترغان شاعرلار كورونە باشلادى. حەتتا ئەينى مومكن‐

(*) اسماعيل حيكمەت، بەنگ وە بادەنى ١٤ ياشارلقدا يازلغان ديەدركى بونگە دەليل اولاراق شاە اسماعيلگە تەقديم قيلنغانليغنى وە اونڭ ايسە ٩١٤ دە بەغدادنى فەتح ايتكەنينى كورسەتەدر. لاكن بودەليل بولا آلمايدر شاە اسماعيلگە تەقديم قيلماق بيلەن ١٤ ياشار ايكەن يازيلش لازم كيلمەيدر ئەووەلا شاە اسماعيل ٩١٤ دەن ٩٤٠ گەچە بەغداد دا تورغاندر ايكنچيدەن بەنگ وە بادەنىڭ موندەرىجەسى وە اسلوبى ١٤ ياشاردن بالا كوچيلەن كوب يوقارى‌تورادر. بزچە‌ئونڭ يازيليشى ٩١٤ بيلەن ٩٤٠ آراسيدادر

ئازەر بابجان ئەدەبىيات جەمئىيەتى «فوزولى» اسماعيل هېكمەت مەقالەسى.

كى فوزولى بيلەن بىرگە بىزدە ايكىنچى بىرلەھجە ھەم تۇغدى. چونكى «چيغاتاي تلى» سابەسىدە ياشاب تۇروب ھەم خالس «غەرب توركچەسى» بيلەن ديوانلار تولدرغان شاعرلەر كەم ئىمەسدر. ھەتتا عيلاوە قيلش مومكنكى خالس چيغاتايچا يازغان ھيچ برشاعر يوقكى فوزولى يوليدە ھەم بەعزى پارچالار يازماغان ياكى اونگە تەتەببوع قيلماغان بولسون.

نەمونە ئوچون فوزولىگە تەتەببوع قيلغان شاعرلەردەن بەعزيلەرينك شعرلەريدەن كورسەتەمز:

عومەر خاننك فوزولىگە كوب موخەممەسلەرى باردر:

بلادشتيدە غم تاغى مينك ديك زار اولاندان سور
محبت رمزينى مجنون كيبى افگار اولاندان سور
مذاقى لعل نابن عشق ارا خمار اولاندان سور
«شفاى وصلى قدرن هجر ايلە بيمار اولاندان سور
زلال ذوق شوقن تشنهٔ ديدار اولاندان سور»

بو ئويولدا يازلمش بر موسەددەسدر:

گوزمده اشك كلگون قان كبى چاك چگردندر
بو محنت دانەسى نخل دل كلفت ثمردندر
ازل سرمايه سندين حاصلم سودو ضرر دندر
دگل بوشام كلفت طالع ظلمت اثردندر
نەسندندر، نەبندندر نەچرخ كينه وردندر
بودردسر خمار نشهٔ جام قدردندر

موحسينننك بوغەزەلى ھەم ئويولدا يازلغانلار داندر:

كويوب اولدغم بنى شمع‌تك اوشەل آفتاب جمالەدر.
نەقمر نەمهرو نەسروگل نەسمن نەبلر هلالەدر
بنى شور عشق جنون اثر همه غمدين ايلادى بى خبر
نەخيال مايل كروفر نەفسرس جاه جلالەدر

بو«خاطق»نك تەخميسيدر:

ويردى خاطف آه اوروب باده علايق خرمنن
سروديك آرامگاه ايتدى نجرد گلشنين
پاره ايلاب بوينيدا آزادەلك پيراهنن

«بر بر آفاق ايلگيدبن چيكمش تعلق دامنن
تا فضولی خستەيه وصلك تمنا درسنك»

بورضايي‌نك برغزليدر:

قرازلفك كيبي يوقدر قرارم يارسول‌الله
پريشاندر بنم هرلحظه كارم يا رسول‌الله
رەعشقكدە آرام ايلامزدم بر قدم باالله
دگل الدە زمام اختيارم يا رسول‌الله

بولاردان باشقا «فوزولی‌تلی» ايلە شعر ئەيتگەن شاعرلەر هەم كوپدر.
بولارنك ايك مشهوری عومەرخاننك ئوغلی موحەممەد عەلی خاندركم شعرلەرينی فوزولی نيكيدەن آيرش قيينڊر:

آه كم دوكدی فلك قانمی مژگانمدن
قلمدی باك دمادم دوكونی قانمدن
موج طوفان بلا باشمه دوندردی فلك
تاجدا ايتدی حزين جانمی جانانمدن
كوڭلومی سيل بلا برله خراب ايتدی سپهر
بولور آباد غبار دل ويرانمدن
كيچەلەر غنچه كبی كونگلمی (*) قان يغلادوغی
صبحلر ظاهر اولور چاك گريبانمدن.
آه كم هجر تونی قاچتی دلم حسرتيدن،
سايەهم كوسدی فراقك كيچەسی يانمدن
ای كوڭل صانمەكه زايل اوله آشفته لغم
جمع قيل خاطرگی حال پريشانمدن
صبحلر ديدهٔ گريانمه رحم ايله صبا
برخبر ويرېگا اول غنچهٔ خندانمدن
«خان» كيبی ماه وشم شمع رخن ياد ايدەرم
ياناجكدر فلك آه دل سوزانمدن.

«فدنا» هەم توركچەدە فوزولی يوليدا شعر ئەيتكەنلەردەندر.

سوڭ دەوردە بويولدە ئەيتكەنلەردەن موعاسرمز «عەجزی» دركم: بر ديوانچەسی

(*) كوڭلمك

ۋە برده «مرآت عبرت» آتلى مەسنەويياتى باردر.

ئونك برموخەممەسىنى كورەيلك:

١

يارب ايشيت بوخسته دلمنك نواسينى(*)
كم سندن اوزگه چاره ايدر مدعاسينى
تاكى چكيم زمانه‌يى بار جفاسينى
هردم آنار نشانه تير بلاسينى
ميدان جهله سوردى نفاق اژدهاسينى

٢

صبح قيامت اولدى بز اويقوده‌يز هنوز
گوز آچدى هر جماعه بز آسوده‌يز هنوز
خبث و نحوس. نكبته آلوده‌يز هنوز
اغيار ير پاينه فرسوده‌يز هنوز
كم سالدى بزنى بو يره ناپسون جزاسينى

٣

ملت ابوينى يخدى فلاكت ايدب خراب
موجن تلاطم ايتدى بو گون بحر انقلاب
بزدەن عروس عقل بوزينه چكوب نقاب
يارب قاچان دوچارمز اولغاى ره صواب
دفع ايت الهى راه خطا رهنماسينى

فوزولى تلىنك بوكونكيسى، يەعنى عوسمانليچه ايله شاعرمز «چولپان» هەم بەعزەن چرەيلك پارچالار يازادر. بوآدەم اسكى شاعرلرمز كبى فوزولى تەئسيرى بيلەن ئيمەس، بوكونكى «توركيا» ئەدەبيياتى تەئسيرى آستيدا «غەرب توركچەسى» بيلەن يازادر. بو پارچاسى او بولدا يازلغانلاريدانىدر.

ايلك ئەووەل گوزيەمى عشق ايله آچدم،
عشقك مەيدانىنە قانمى ساچدم،
عشقسز اولكه لەردەن ئو آندا قاچدم،
نەزەمان باغلادم زوننار عشقى.

(*) بوشعر ١٩١٣ نچى يلده باسلغاندر.

مهنسب يوشم ايچون قورو سهحرالار
عشقنك سهحراسى ام بكا مهتوالار
كسيقى سن بكا نهفهس قالدى
قالمام چوشكى بولسم كوازار عشقى

سويلهركهن داللرم نهيلهمان سزلار
بازاركهن قهلمم نهحسزين آغلار
ساده دل بولاردان نهمهعنى آڭلار؟
بلماس كوچ اولدوغن ازهار عشقى!

ايلك سوگده شونى نهبنشده توغرى كبلادركى غهرب توركجهسى ههم بزنك بات كبلمهيدر. فوزولى اونى اوزهمزنيکى قيلب يوبارغاندر. فوزولى بزده نهوايىدهن كوب توقولماسا، نهوايىدهن كهم ههم اوقولمايدر.

نهوايى عهسريده چيغتايچا غهرب توركلهرى توستيگه كوب تهئسير قالدرغان ئيدى. ئهحمهد وه عاشق پاشالار وه حهتتا «فوزولى»گه ههم نهوايىنڭ تهئسيرى كو-چليدر. فهقهت فوزوليدهن سوڭ غهرب توركچهسى، شهرق توركچهسيگه تهئسيرينى كوچهيتردى، وه بو كون عوسمانلى لههجهسنڭ تهكامولى بيلهن بو تهئسير يهنه كوپهيدى. وه بوحال بوندهن بويان ههم دهوام اينسه وه كون سايىن كوچهيسه كبرهك. چون-كى «توركيه» تلى عهسرى مهدهنى تل حاليگه كرگهندر وه بز حازر ههم اوندهن موتهئهسسرمز وه استقبالده بزنڭ مهدهنى حهرهكهتمز كوچهيگهن سارى غهرب تور-كچهسى بيلهن رابيتهمز كوچهيهدر.

و. م.

عومومی بولم

مەعاریف جەبھەسنی ئایاقفا باسلرش مەسئەلەسی توغریسندا

(ئوزبیکستان خەلق مەعاریف قومیسارلغینڭ رەھبەرلك شوعبەسینڭ ئورونلارنی تیکشریشی موناسەبەتی بیلەن)

بوندەن بر نیچە واقت ایلگەری خەلق مەعاریف قومیسارلغینڭ رەھبەرلەری تامانیدان بەعزی بر ویلایەت وە تومەنلەردە مەعاریف اشلەرینڭ ماددی وە مەعنەوی تامانلاردان قویولیشی وە مەعاریفنڭ باشقا یاقلاری تیکشرلدی. مەسەلەن:

١ ــ سەمەرقەند ویلایەتنڭ بەعزی تومەنلەری

٢ ــ خارەزم ویلایەتی

٣ ــ فەرغانە ویلایەتی

٤ ــ بوخارانڭ بەعزی تومەنلەری.

تەفتیش نەتیجەسیدە مەعلوم بولدیکم اورونلارداغی مەعاریف ایدارەلەری وە عومومەن مەکتەب اشلەری ایلگەریگی یللەرگە قاراغاندا ئانچاغنا مەحکەملەشکەن. چونکی کوب تومەنلەردە ئەووەلگی بیللەرگە ئوخشاغاندیك اوبلاماسدان اش وە حەرەکەت قیلش، مەسئەلە وە انگە اوستیدەن گینە قاراش وە باشقا اشلەر آنچاغنا یاخشیلانغان شونڭ ئوچون ئەینب بولادرکم اورونلاردەگی مەعاریف ئیدارەلەری باشقا ئیدارەلەر ئالدیدا حورمەتلك بر ئورن اشغال ایتمەك اوچون حازرلانماقدالار. سیکن ــ سیکن اشچیلەر حوکومەتنڭ ئیك سویگەن وە قەدرلك بر موئەسسەسی بولش اوچون ایلگەری باسماقدالار. بو یوکسەلش فەقەتگنە مەلتەبلەر جیھەتیدەن بولماسدان، بەلکی مەعاریف ئیدارەلەرینڭ ماددی تامانلاری، آپاراتلاری وە اوقوش ــ اوقوتوش اشلەرینڭ میتود ــ ئوسول تامانیدان یاخشی بر وە زعییەت آلیشی جیھەتیدەندر.

فەقەت بو یوکسەلش بزنی قەناعەتلەندرمەیدر. بەلکی دائیرەنی کون ساین کینگەیترب زەماننڭ تەلەبیگە، موافیق مەسئەلەنی حەل ایتش ئوچون مەیدانغا آتیلماق کېرەك. ھەلیگەچە اشلەنگەن اشلەر بمز وەزیفەمزنڭ ١٠ فایزینیگنە تەشکیل ایتەدر. قالغان

٩٠ ۋاقىتنى ئىشلەپ بېرىش، كەمچىلىكلەرنى تولدوروپ بېرىش بىلەن بولۇر. بىزگە موھىم جەھەتى، بولغان ـ مەعارىپ جەبھەسىدەگى ئىشلەرنى چىن مەعناسى بىلەن ياخشى قوياش ئوچۇن كوپ ئويلاش وە كوپ كوچ سەرىپ ئېتىشكە توغرى كېلەدۇ. بىز بىر كوپ تىرىشىشلەر نەتىجەسىدە گىنە تەجرىبىچى سوۋرەندە ئوزىبەلەكەر بىزنى بوزەگە چىقارىپ خەلقنى زامانىنىڭ تەلەبىگە يارىشا ئىلىمى وە تەربىيەۋى بىر يول بىلەن ئالىپ بارا ئالورمىز.

بودجېت مەسەلەسى.

مەعارىپ ئىشلەرىمىزدە ئېڭ موھىم مەسئەلە ـ بودجېت مەسئەلەسىدىر. مەعارىپ ئىشلەرىمىزنىڭ ئازدا بولسا كوتەرىلىشىگە بودجېت مەسئەلەسىنىڭ بىر دەرەجە حەل ئېتىلىشى كېرەكدۇر. بىز ئىلگەرىسىگى يىللەرگە قاراغاندا مەعارىپ بودجەتىنىڭ بىر نىچە ۋاقت ئوبەيگەنىنى كورەمىز. ئونى بەندە كوتەرىش ئوچۇن حەرەكەت قىلىنماقدادۇر. بىزنىڭ مەحەللى بودجېتلەرىمىزنىڭ مەلىگەچە توغرى بىر يولغا قويولماغان ئېدىلەر. بو ئىش مەحەللى بودجەتدەن ئازراق ئالىنوغان مەعارىپ ئىشلەرىگە بىر دەرەجە توسقو بولار ئېدى. دەولەت بودجېتىدەن ھەم مەعارىپقە بېرىلەتورغان مەبلەغنىڭ كوبەيىشى ئوچۇن چارەلەر كورۇلىشى كېرەك. كېنتلەردە مەعارىپ ئىشلەرىنى كوتەرىش ئوچۇن ئەگەر ئىمكانى بولسا كېنت بودجېتلەرى تەشكىل ئېتىش گە ھەم مومكىن، بونىڭ ئەھمىيەتنى توغرىسىدا گەپىرىپ ئوتورۇش ئارتىقچادۇر. ئىنچى بەنە بىر ئىش حازىر دەولەت بودجېتىدەن بېرىلەتورغان ئاقچالار مەحەللى بودجېتگە قاراغاندا جودە ھەم ئازدۇر. دەولەت بودجېتىدە مەعارىپ حىسسەسىنى كوبەيتىرىشگە چارە كورىش كېرەك.

حازىرگى ۋاقتدا بودجېت نامانىيدان ئىبلىك كەنتە زەرەبە ئاختسىاس (پراۋوبىر) مەكتەبلەر يگە تۆشدى. بولەردە خىراجاتلار كەمەيتىرىلىش بىياەنگىنە قالدۇرۇلماسدان كوب مەكتەبلەر مەحەللى بودجېتگە ئوتكەزىلگەن. بو ئىشدە ھەم بو مەكتەبلەرنىڭ يارىشىقا كەتتە زەربە تېگگەندۇر. بو ئورنلەردەن كېلگەن مەعلومات وە ئەخبارلەردەن بىلىنمەكدەدۇر.

باش سىياسى مەعارىپ شوعبەسىدە ھەم ئىشلەر ئونچە ياخشى ئېمەس. بو كەمچىلىكلەرنى ھەم ۋاقت ئوتكەزمەي حەل ئېتىپ ١٣ نىچى قورولتاينىڭ بىزگە قالدورغان رەزىبەلەرىنى توغرى وە ئەساسلىق حەل ئېتىشگە يول ئاچماغىمىز كېرەكدۇر. بونىڭلە تېگىشلىك ئىدارە وە ئورتاقلارىمىزنىڭ دىققەتلەرىنى جەلب ئېتەمىز. بوندەن باشقا يەنە بىر كەمەل مەسئەلە باركى ئو ھەم مەكتەبلەرنىڭ مەيدە خىراجاتلارىنى تەئمىن ئېتىشدۇر. حازىرگىچە مەكتەبلەرنىڭ

هەر خیل مەیدە خەراجەتلاری کیرەکلك یېرلەر تامانیدان بیرلەمس، بیرلسە هەم اولەر باشقا یېرلەرگە خەراجات ایتیلەر ئیدی. بوناڭ نەتیجەسیدە جودە آغر حال اونکەرگەن واقتلار بولغاندر. بوندەن کیینگی اسمیتەلەردە بوندای خەراجاتلارغا هەم خەق بیرش کیرەك.

ئندی کیلەیلك اوقوتغوچیلارنڭ آیلقلاریغا: حازر بزنڭ ویلایەت وە تومەن شەهر بمزدە اوقوتغوچیلارنڭ وەزیفەلەری بر تورلی ئیمەسدر. هەر حالدە بو مەسئەلەنی توغری حەل اینش کیرەك. بوندەن کیین کوبراق ئەهەمییەتنی قشلاق ئوقوتغوچیلاریغا بیرش زەرور. مەعاریف اوچون بیریلەتورغان آقچانی قشلاق وە شەهر آراسیدا تەقسیم ئیتش واقتیدا ۸۰ فائزنڭ هەممەسنڭ قشلاق مەکتەبلەریگە خەراجات ایتلیشی کیرەك. حازرگەچە آقچالارنڭ آز فائیزی قشلاقلارغا سەرف ئیتلب، کوپیسی شەهردە قالادر. بو کونگەچە قشلاقلارداغی مەکتەبلەرنڭ بر کوپینڭ خەراجاتینی خەلق اوزی بیرەدر. قشلاقلاردا حوکومەت تامانیدان تەئمین ایتلەترغان قانچا مەکتەب بولسا، خەلق حیسابیدان تەئمین ایتلماقدا بولغان یەنە ئوشانچا مەکتەب باردر. حالبوکی قشلاق خەلقی جودە کەمبەغەلدر. وە ئولەرگە قاراغاندا شەهر خەلقی تنچدر.

بودجیت توغریسیداغی سوزلەر بیرنچی گەلدە توختاغان اشلەریمزدەن سانالادرلار. بو اشکە دەخللك بوتون حوکومەت ئیدارەلەرینڭ کوبراق ئەهەمییەت بیرشلەری تەلەب ئیتلەدر. بزگە بوتون اوزبیکستان مەعاریفینی ئاقچادان بر دەرەجە خاترجەمع قیلش، آینقسا قشلاقنڭ تەئمین ایتلیشیگە دیققەت قیلماق کیرەك. یەنەدە جومهوری-یەتیمزدە بولغان ویلایەت، تومەنلەرنڭ ایڭ اوزاق قشلاقلاریدا بولمان آقچا مەسئەلەسی توغریسیداغی حەرەکەت وە اشلەرنڭ مەعاریف قومیساریغی کوزیگە کورینب، قولاغیغا ایشیتلب توروشی کیرەك.

بونڭ اوچون هەم حازردەن شوعبە باشلقلاری وە رەهبەرلەر آر قالی مەحەللەردەکی مەعاریف ایدارەلەریگە دیریکتیفلەر بیریب تابیارلانش. کیرەکدرکی، شو مەسئەلەلەرنڭ مووەففەق بولشنڭ ئوزەگی شودر.

س. ئویغور.

يەنگى كۈچ بيلەن.

بزدە مەكتەب مەسئەلەسى، آنچاغينا قيين مەسئەلە، چۈنكى؛ بزنڭ ياشايدرغان شەرائيتلەر ئيچيدە شۇرا، مخنەت مەكتەبينى نوزش شۈبھەسز آنسان ايمەسدر.

ليكن شۈندەى بولسا ھەم مەملەكەتدەگى بولغان دەردلى حەرەكەت ئشنى الگەريگە سورب عەمەلدە بر نيچە جانلى نەتيجەلەردەن ئوزافلانمادى. مەكتەب مەسئەلەسيدە برنچى ئوروننى ئوقوتغوچيلار مەسئەلەسى آلادر. ئوزگەرشنڭ ميوەسى بولغان قيزل ئوقوتغۇچيلاريمز (مەملەكەتدە آزچيلق بولسەدا) بيلمدەرە جەسيدە وە مۇحيتدە آنچا پەستدەتورەدر. بزدەگى ئوقوتغۇچيلار كوپچيلك بيلەن سويلەگەندە، حەتتا ٣ - ٤ يللق تەربيلى ئوقوش كورمەگەنلەدر. شونڭ ئوچۇن ئوقوتغۇچيلار بيتكەزش مەسئەلەسيگە قانچا ئەھەمييەت بيرسەك، ئوقوتغۇچيلارنڭ بيلملەرن كوتەرشكە ھەم شۈنچە ئەھەمييەت بيرمەك كيرەكدر.

بينابەرين قايتادان ئوقوتغوچيلار حازرلاش ئشلەرى زەربەلى مەسئەلە بوليشى تۈرگەن گەپدر. ئوتكەن يل بو ئشنڭ آنچابيمەزە بولغانليغى تەجريبە وە عەمەلدە تەسديق ايتلگەن. ليكن بو يلگى قايتادان خازرلاش مەسئەلەسيدە بولنورگى سوزلەرنى ئەيتە آلمايمز. بو يلگى قايتادان خارلاش ئيشى يۈز فائيز تولا بولماسادا، ھەر حالدا يۈز فائيزگە ياقنلاشب مۇوەففەقييەت بيلەن باردى ديسەك بۇلار. (براق: تيلەگمزگە كيلگەندە مۇعەللملەرگە بر مۇنچا كوبرەك بيلم بيرمەك ئيدى. ليكن آز وە نا قولاى واقتدا بو تيلەكيمز بولمادى.) چۈنكى، قايتا حازرلاشدان ئوتكەن ھەر بر مۇعەللم بيلمينى يۈز فائيز آرتيردى، ديسەك ياڭلش ئەيتكەن بولمايمز. ديمەك بو بر ملڭ ايكى يۈز ئوقوتغۇچى ئەلبەتە كەتتە وە يەنگى كۈچ بولب، يەنگيدەن ئش مەيدانيگە چيقادر. شۇل ئش مەيدانيدا ئۈلك مۇھيم ئشلەكوب. شۇلەرنى ھەر ئوقوتغۇچى خۇسۇسەن قشلاق ئوقوتغۇچيسى آڭلاب ئوزينڭ كۆندەلك ئيشيدە ئشلەمەكى زەرۈر.

مەنە شۇ قايتادان خازرلاشدان چيقغان ئوقوتغۇچى مەكتەب نۆزش (چن مەعناسى بيلە شۇرا، ميحنەت مەكتەبى) ئيشيگە كيرشمەكى كيرەك. مەكتەب نۆرمۇش بيلەن باغلانشى كيرەك. مەملەكەتيمزنڭ ٨٥ فائيزى ديھقانلاردان عيبارەت. بينابەرين مەكتەبلەريمز ھەم شۇل قشلاق حەياتيگە ياقن مۇناسەبەتدە بولب ديھقانننڭ استقبالن تەئمين قيلشدا. خوجاليقن كوتەرشدە نۆرمۇشن يوكسەلتيرشدە حزمەت قلماغى كيرەك.

دیمەك: هەر بر ئوقوتغۇچینك بو تیك مۇهیم ئەساسەن خەبەری بولماغی كیرەك.
بو یل قشلاق مەكتەبلەرینی شۇندەی ئەحوالغا ،،٪ ١٠٠ قویالماسا قدا، بونۇن ئوقوتغۇچیلار بوفاریدا ئەیتكەندیك برنچیدەن شول یولدا ئشلەمەكی كیرەكدر. ئەگەر بیلملەری، تەجریبەلەری كەم بولسە، ئونی كینگەیترمەك لازم.

مەكتەب ئوقوتغۇچسی بر گینە مەكتەب، سینفدە قالماي، ئەترافداكی حەرەكەتدە یەعنی قشلاقنك بوتن ئشلەریدە ئشلەمەكی كیرەك. ئوقوتغۇچی اجتماعییاتچی، تەشكیلاتچی، تەرغیباتچی بولماغی كیرەك.

ئول، عامما آراسیغا كیرب، ئونك آراسیدا جانلی ئشلەر كورسن. ئیلنك یوكسەلیشیگە ئشلەسن. قشلاقدا مەدەنی كوچ بولغان مۇعەللم ئوز وەزیفەسینی آڭلاب، ئەلبەتتە مەكتەب ئەترافیگە بوتون قشلاق كۈچلەرینی توپلاب، ئیل آراسیدا مەدەنی یەڭگی ئشلەر قوزغاماغی كیرەكدر. بو یل خاتن - قزلار مەعاریفی هەر حالدا الگەریگە سورلەمەكدە بولسەدا، هەلی هەم كوب قشلاقلاردا خاتن - قزلار مەعاریف تەئسیریدەن ئوزاقدا تورەدرلەر. بینابەرین ئوقوتغۇچیلار بو یولدا فەوق‌لعاددا ئوستالق بیلەن ئشلەب كەتتە كۆچ بولغان خاتن- قزلەر مەعاریفیگە كوچنی سەرف ئیتمەكی كیرەكدر.

كیلگۇسی یلگە هەر بر قشلاقدا خاتن - قزلار آراسدان چقغان مەدەنی كۈچلەر ئیرلەر بیلەن برلكدە تۇریشی كیرەك: هەر بر مۇعەممەللمنك بۇندەی ئەهەممیەتلك ئشنی آڭلاشلاریدا شۇبهەمز یوقدر. ئوقوتغۇچیلاریمزنك علمی اجتماعی وەسیاسی ئاڭ جیهەتلەری یوكسەلە بارادر.

ئوقوتغۇچیلار ئوزلەریدەگی بیلم، ئوسول وە تەعلیملەرنی حیسابسز عامما آراسیغا تاشلاسونلار. حەقیقی شۇرا محنەت مەكتەبینی توزشدە چن سیوگی وە انقلابی حەرەكەت بیلەن ئشلەسونلەر. شۇنك بیلەن چن قشلاق مەكتەبی تۇزۇچی تەشكیلاتچی بولسونلار.

رەحیم انعام.

обл биб-ка им. Бадура

ئەنجومەنی دانش یوبیلەیسی توغریسیدا

روسییە دارلفونونینڭ تەئسیس ایتلیشیگە ۵نچی سینتەبردە ۲۰۰ یل تولادر.

ئەنجومەنی دانش برنچی بیشك ئورنیدە بولب روسییەدەگی عیلمی فیکر ئوندە ترەققی ئیتە باشلاغان وە ربواج تاپقان.

ئەنجومەنی دانشنڭ فەعالییەتی روسییە دائرەسیدەگنە قالماغان. ئول روسییەنیڭ هەر تامانیدا حازرگی موستەقل یاکی موختار جومهورییەتلەرنڭ هەممەسیدە فەنلەرنڭ توغولش، تەرەققی هەم گوللەنیشیدە جودە کەتتە وە ئەهەممییەلك ئورن آلادر. قسمەن بزنڭ ئوزبیکستانداغی فەننی عیلمی موئەسسەلەرنڭ ـ ئیسکی، تەئریخی آسارنی ساقلاش کەمیسییەلەری، دەولەت کوتوبخانەلەری، مینرالوگییە (هەوا وە هەواداغی ئەشیانی ئورگەنەتورغان‌یورت) اینستیتوتی هەم رەسەدخانەلەرنڭ تەئریخوە تورموشیدە جودە موهیم وەزیفەلەر ایفا ایتگەن وە ایتگوسیدر.

ئەنجومەن دانشنڭ شونداق ئەهەممییەتلەرینی کوزدە توتوب ئوزبیکستانداغی عیلمی موئەسسەلەر ئونڭ یوبیلەیسینی ئوتکەزشکە حازرلانماقدالار.

عیلمی موئەسسە شوعبەلەرینڭ وە عیلمی مەرکەزنڭ بو یوبیلەینی باشقارش ئوچون تەخمینی‌حازرلقلاری قویداغیلاردان عیبارەتدر:

۱ــ عیلمی موئەسسە وە جەمعییەتلەر، ئولەرنڭ شوعبەلەری وە عیلمی مەرکەز تامانیدان لینینگرادغا ئەدریس بیلەن وەکیل یوباریلور. ئو ئەدریسدە ئەنجومەنی دانشنڭ عیلمی فەعالییەتیدەگی ئەهەممییەتلك ئوزبیکستانغا تیگشلی اشلەری ایسکە توشرش، تەسویر ئیتش.

۲ــ ۵نچی سینتەبردەن ۱۵نچی سینتابرگەچە تاشکینت، سەمەرقەند هەم باشقا شەهرلەردە عیلمی موئەسسەلەرنڭ ئەعزالاری، عیلمی موئەسسە خادیملارینڭ سیکسییەلەری تامانیدان ئەنجومەننڭ ۲۰۰یللق فەعالییەتی توغریسیدا مەعروزەلەر ئوقولب، هەر تورلی مەعلوماتلار بیریلور.

۳ــ مەکتەبلەر، کوتوبخانەلەر، قزیل چایخانەلەر هەم باشقالار ئوچون ئوزبیك تلیدە کیتابچەلەر یازیب نەشر ایتش. ئو کیتابچەلەردە آسان تل بیلەن عمومی رەوشدە بولسا هەم ئەنجومەننڭ فەعالییەتینی وە ئونڭ ئوزبیکستانغا عائید خزمەتلەرینی تەقدیر ایتش.

بوندەن باشقا علم وە فەننىڭ ئەنجومەنى‌دانشنىڭ خەلق مەعيشەتيدەگى ئەھەمميەتلەرى خەلققا توشونتريلور.

بوندەن باشقا تەييارلاش وەتەكرارلاش قورسلاريدابولغان ئوقوغوچيلار بيلەن ئەنجومەنى دانشنىڭ فەعالييەتى هەم ئەھەمميەتى توغريسيدا ئالدىندان تەييارلانش ئولتورشلارى ئوتكەزش ئوياڭەدر. بوندەن مەقسەد ئولەرنى يوبيلى كونى ئەنجومەنى‌دانشنىڭ فەعالييەتى وە ئەھەمميەتى توغريسيدا مەعروزەلەر ئوقوشغا تەييارلاشدر.

ر.

١٩٢٣ نچى يل، سينتەبر ئاييدا بوخارا شەھريدە بولغان ئوزبيك تل - ئملا كەنفيرنسيەسيگە ئشتيراكئتوچيلەر.

توركيا مەتبوعاتى

آراسىرا توركيا گەزيتلەرى قولغا توشب قالادر. تەرتيبسز برسورەتدە، ايسكى وە يەنگى. آرالاش هەرقايسى گەزيتدەن ايككى ـ اوچ نوسـخەدەن كوروله‌تورغان بو گەزيتلەردەن تەبيعى «موكەممەل مەعلومات» آلماق مومكن ئيمەسـدر. شونـداى بولساهەم آز ـ ماز بولب تورغان ئەحوال بيلەن تانيشب بولادر.

قوليمزدا تەنين، حاكيمييەتى مىللىيە گەزيتلەرى بار.

توركيادە سوڭ يللەردە اينقسا سوڭ كونلەردە تەمامەن ايسكيگە اوخشاماغان بر ترلش سيزلمە كدەدر.

توركيانڭ بوكونكى بويوك شاعرلەرى، ناسرلەرى شيعر وە نەسرنى مىللەت مەجليسى‌نڭ كورسيلەرى ئوستيدە، تورك ديهقانينڭ قولبەلەرى ئيچيدە يازا باشلاـ غانلار. بويوك تورك شاعرى «يەحياكە مال»، «گوزەل استەنبول»نى «تيق بيكلەر» گە تاشلاب آناتولى‌نڭ هەجرا گوشەلەريگە ـ آنقارا غا كيلمشدر. تورك ميللى ئەدەبيياتنڭ حازرگى مەشهور نەسرچيلەرى يەعقوب قەدرى، فاليح رفقى، رەوشەن ئەشرەفلەر، يەحيا كەمال بيلەن برگە «حاكيمييەتى مىللىيە» گەزيتينى قوللاريغا آلغانـلار. وە كوندەلك اجتماعى مەسئەلەلەر توغريسيداغى جددى وە اشگە ياقن مـەقالەلەرى بيلەن «حاكيمييەتى ميللىيە»نى ترگزە باشلاغانلار. توركيا گەزيتلەريدە توتونچيلك، باغچاچيلق، قشلاق مەكتەبلەرى، ديهقانلارنڭ حاللارينى ياخشرتش توغريسيدا هـەر كون دييەرلك جددى مەقالە وە موباحەسەلەر كورلمە كدەدر.

شوياقن كونلەردە «حاكيمييەتى مىللىيە»دە يەحيا كە مالنڭ «استانبول دارولفونون شەهرى «سەرلەوحەلك باش مەقالەسى بار. بوندە استانبولنى دارولفونون شـەهرى قلماق مەسئەلەسينى مەيدانغا آتادر وە اونى كوچەيترمەك يەنگى بنالار قـورماقـنى تەكليف قيلادر ـ وە ئەيتەدركى: «توركلك استانبول لـەهجەسى دينيلەن گوزەلليـگى دورت يوز سـەنەدە ياراتدى. يەنگى عرفانمز بولەهجەدە تەجەللى ايدەجەك. استانبول شەهرى تورك فيكرينى كرەك اسلام عالەمنە، كرەك تورك عالەمنە، كرەكدە آوروپا عالەمنە قولاى يا بيلەجەك برمەركەزدەدر. استانبولـڭ مەديد بر عرفان عەنعەنەسى وار.»

استانبولداغى «تەنين» گەزيتەسى بولساهەلى هەم اوزينڭ ايسكى بوليدا. استـەر حوكومەتـگە. استەر يەنگى موحەررير وە نشچيلەرنڭ هەر حەرەكەتلەريگە مونەـعەسب بر سورەتدە هوجوم ايتمە كدەدر.

تەنين، بەحياكە مالنڭ سياسى اشلەر بيلەن آرالاشيشى توغريسيدا ئەيتەدركى: «بولدوزلارنڭ خەندەلەريدەن زەوق آلانورغانلار، سياسەتدەن نەآڭلار...»

ئونگە جەواب اولاراق كازم وە هەبى«: حوسەين جاهدبكنڭ ئوزينڭ بر حيكايەچى اولديغينى وە مەجلىسى مەبعوسان وە كيلليكگە قەدەر چيقغانينى...» آيتادر.

مەنە شونڭ اوزيدەن هەم مەعلومكى حوسەين جاهدبيك بوش ايعترازلار بيلەن عومر اوتكەزەدر. آغزيغا كيلگەن هەرنيرسەنى مەيدانغا آتماقدان تارتنمايدر.

بز هەم ئەيتەمزكى، بوكون شەرق عالەمى، اينقسا يەنگى تورك دونياسى عيشق مەمنوع، مائى وە سيياهلارنى ۋە اولەرنڭ موحەررير لەرينى ئيمەس. بەحياكە ماللارنى، رابيندرانات تاغورلارنى كورمەك ئستەيدر.

بزگە پاريژ تورموشنڭ كوپيەلەرى ئيمەس، رەفيق خالد، خالدە ئەديب، بەحياكە مالنڭ بوكونكى حەيات وە موحيتنڭ عەكسى بولغان ئەسەرلەرى كيرەكدر. ئونداى ايسكى موحەررير لەر سوزساتش بيلەن مەشغول بولابيرسنلەر. فەقەت بوكوننڭ توركيا ئشچى وە ديهقانى ئوچون اونڭ دەردلەرينى وە اونڭ حەياتينى كورسەتەتورغان (اورژينال — ئەسيل) ئەسەرلەر كيرەكدر.

توركيا كەزيتلەرينڭ ايڭ بويوك برنوقسانى آوروپا سەفيل حەياتينى تەسوير ايتەگەن حيكايە وە رومانلارنى دائيما تەفريقە ايتمەكدر.

تەنين‌دە ئوقەدەر رەزيل حيكايەلەر باركى، اولەرخەلقنى زەهەرلەمەك، سەجيەنى بينرمەكدەن باشقا هيچ بر خزمەت كورسەتمەيلەر.

قەلەملەرى خلەنب قالغان ئو بويوك حزمەت كورسەتكەن موحەرريرلەر برآزدە توركنڭ ترليشيگە حزمەت قيلانورغان نيرسەلەر يازسالار نيمەبولادرلار؟ كورونركم «حاكيمييەتى، ميللييە» بونڭ اسلاحيگە هەم كرشگەندر. بوندەگى تەفريقەلەر يانەماميلە ميللى شاعر وە موحەررير لەرنڭ پارچالاريدر، ياكى يەنگى توركيا ئوچون كيرەك وە فايدالق نيرسەلەرنڭ تەرجومەسيدر. خولاسە كورونمەكدەدركم: يەنگى توركيانڭ حەقيقى، حەياتى بر چەرەيانى آنقارادان باشلاغاندا وە بونگە قارشى ساختە وە سونمەككە مەحكەم برخوليا پەرەسلك استانبولدا حالا ياشاماقدادر. كورەيلك بوقاچانغاچا دەوام ايتەدر؟

هەر حالدا بز «كوپيە» ئيمەس «ئەسل» حەيات تەرەفداريمز.

مەسكەو. يەنوەر. واو.

بۇخارا موسيقى مەكتەبنىڭ امتحانى موناسەبەتى بيلەن

١٩٢٥ نچى يل ١٤ نچى مايدا بوخارا شەرق ميللى موسيقى مەكتەبيدە امتحان بولدى. ١٦ تە ئوقوغوچى شەرق موسيقى سينىڭ نيگزيگە سالنغان شەش مەقام (التى هەۋا)نى ئورگەنيب چيقدى. بولەر كيلگوسيدە موسيقى مزنى نرگزش وە تەكامولله‌شدرش اوچون كەتتە كوچلەر بولغوسيدرلەر. شول موناسەبەت بيلەن مەكتەب توغريسيدا هەم بر آز يازيب ئوتمەكچى بولامين.

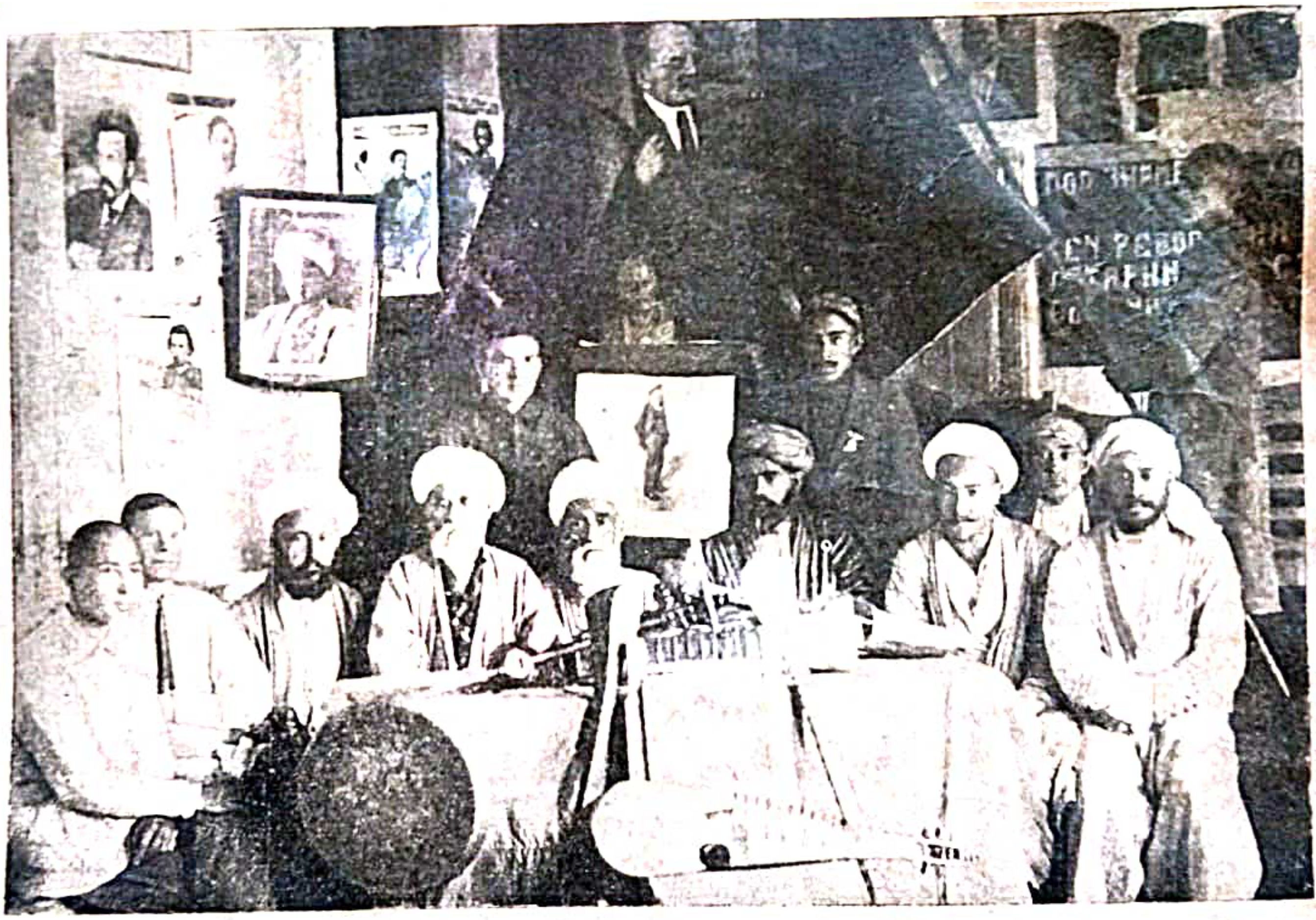
بو مەكتەب ٢١ نچى يلدا سابق بوخارا مەعاريف نەزارەتى تامانيدان بوقالا يازغان كويلەريمزنى ساقلاش وە موسيقەمزنى نرگزش تلەگى بيلەن اورتاق فيترەت بولباشچيليغى آستيدا آچيلب، بوخارانىڭ بوتون داڭلى موسيقى چيلەرى، تەنبورچيلەر كويچيلەر، غيژژەكچيلەر ئوقوغوچى بلگيلەنديلەر. مەكتەب اوچون نيگز ايتلب شەرق موسيقى سينىڭ نيگزى سانالغان داڭلى ٦ مەقام مەعناسيدا بولغان شەش مەقام آلندى.

فەقەت مەكتەب اوچون نيگز بر يول چزلمادى تەلەبەلەرنىڭ شو مەكتەبدە نيچە يل ئوقوشلارى كيرەك. ئيسكى هەۋالارنى ساقلاشدان باشقا بومەكتەبدەن يەنەبلشقابران اوقوتغوچيلار قايسى يول بيلەن ساباق بيرسنلەر، تلەك كوز آلديغا آلنادرمى؟ بوقەمى؟ سوراغلار حەل ايتامەديلەر. بوتوغريسيدا مەكتەب موديرليگى تامانيدان بوخارا مەعاريف نەزارەتيگە قانچا موراجەعەتلەر ايتلگەن بولسا هەم فايداسز قالدى. كيين ئوقوغوچيلار كينگەشى تامانيدان پروغرامغا ئوخشاش بر نيرسە توزلدى وە شونىڭ بيلەن اش كيتە بيردى.

مەعاريف نەزارەتى شەرق موسيقى سيگە برنچى خزمەت بولوش سيفەتى بيلەن، مەكتەبدەگى ايككى قارتايغان موسيقى موتەخەسسلەريدەن فايدالانماقچى بولدى وە تاشكينتدەن پروفيسسر ئوسپينسكىنى چاقرب شەش مەقامنى ئاوروپا ئوسولىدە نوتەگە آلدريب مسكەودە باسدردى. بونىڭ بيلەن موسيقى‌مزنىڭ بوزوق بر اورنى توزاتيلدى ديسەك بولادر.

شو ٦ هەۋانىڭ قوشوقچالارى، سەۋتلەرى، تيرمەلەرى هەلگيچە زەبت ايتلمەگەن. ئەگەر بو كونگى اوزبيكستان مەعاريق قوميسارليغى تريشيب شولارنى هەم نوتەگە آلدرسا، موسيقى‌مز اوچون كەتتە براش اشلەنگەن بولور ئيدى.

شەرق موسيقى مەكتەبيدە ٥ تور كوم بولوب، ١ - تەنبور ٢- حافزلك (آشولاچى ٣ - روباب هەم تار ٤ - غيژژەك هەم قاووز ٦ - نەى. مەكتەبدە ٥٠ تە تەلەبە بولوم



بوخارا شەرق موسیقی ئوقوتغوچیلاری.   ئولتورغانلار سول تاماندان:
١ــ مەكتەب مۇدیری رەجەبزادە، ٢ــ نوتەمۇعەللیمی موربسن، ٣ــ حافز مۇعەللیمی داملاحەلیم. ٤ــ شەرق موسیقی مۇتەخەسسیسلەریدەن ج. ناسر، ٥ــ شەرق موسیقی مۇتەخەسسیسی غیاس ئاتا. وەباشقالار.

بوخارا شەرق موسیقی ئوقوتغوچیلاری. ئولتورغانلار سول ئاماندان:
۱ـ مەکتەب مۇدیری رەجەبزادە. ۲ـ نوتەمۇعەللیمی موریسن. ۳ـ حافز مۇعەللیمی داملاحەلم. ٤ـ شەرق موسیقی مۇتەخەسسیسلەریدەن ج. نامر. ۵ـ شەرق موسیقی مۇتەخەسسیسی غیاس ئاتا. وەباشقالار.

اوچ نورکمگه بولنەدرلەر: ۱ـ ۱٦ ته بولب ا۲۱نچی یلده کـرگەن وە بـوتون شەش مەقامنی بترگەنلەر ۲ـ ۲۰ـ ته بـولب شەش مەقامدەن ٤ نەـسینی بلەدرلەر ۳نچی نورکوم بولسااوشبو یل کرگـەن تەلەبەلەر درلەرکم هەلی باشلانغچ دەوردەدرلەر. بوندەن باشقا آوروپا نوتەسی بیلەن برگه خەت ـ ساواد سابانی هەم کیتەدر.

امتخان بيرگەن ١٦ نە تەلەبەنىڭ ٤ تەسى تەنبورچى، ٣ - ئاشولاچى (خانز) ٣ - روبابچى، ٣ - نەيچى ٢ - غژژەك وە قاوونچى.

مەنە ئيندى امتخان بيريب چيقغان بالالاردان ٥ - ٦ - تەسى مەسكەو موسيقى مەكتەبيگە يوبارلسا ئيدى، كيلگوسيدە موسيقى مز ئوچون اوزيمزدەن موتەخەسسلەر يتيشەر ئيدى.

شەرق موسيقى مەكتەبى حازردە شەرقنىڭ موسيقى قورالالاريني ئوز تيومەكيگە توپلاغاندر. قالغان بر - ايككى كەمچيلك هەم كيلەسى اوقوش يليدە تولدريلور ديب اويلانادر.

ن. ر.

═══

Telegram adress:

@turkiston_kutubxonasi

جوغرافیا اوقوتش یولی. (*)

بو مەقالە موعەللملەر ئوچون یازلغاندر. ئولەرنڭ قوللاریدا بر رەهبەرلك وەزیفەسینی اوتاسا کیرەك. باشلانغچ مەکتەبلەردە جوغرافیا اوقوتشدان مەقسەد نیمە ایکەنینی، اونڭ فایدالارینی وە قاندای ئوقوتش کیرەکلیگینی بلدرمەککە غەیرەت قیلادر. مەملەکەتمز، خەلقمز مەکتەبگە قانچا موحتاج بولسا هەم مەکتەبنڭ کیرەگی ئوچون هەلیگەچە سرە بر جیددی قەدەم آتلماغاندر. مەکتەبلەریمزنڭ هیچ بر کەمچیلیگی هەلی تولدورولشغا باشلانماغاندر. شونڭ اوچون‌دە مەکتەبگە کیرەك ئەسبابلار قاناریداغی موعەللملەرگە تورلك دەرسلکلەر وە فەنلەرگە رەهبەر هەم یوقدر. بو مەقالەنی موعەللم ئورتاقلارنڭ دیققەت بیلەن ئوقوماقلاری کیرەکدر. بوندەگی تەعلیمات هەم شەهەر، هەم قشلاق مەکتەبلەریگە یارایدرلار. بوندا کورسەتلگەن یوللار وە فیکرلەر باشلانغچ مەکتەبلەرمزنڭ هەـ بر سنفیگە جوغرافیا دەرسی بیرش ئوچون یاردام قیلا آلادر. فەقەت هەلی بزدە نە شەهەردە، نە قشلاقدا موکەممەل باشلانغچ مەکتەب یوقدر. کوبرەك ئیککی ـ اوچ سنفلك مەکتەبلەر باردر. بز هەم شونڭ ئوچون کوبرەك شو ایککی ـ اوچ سنفلك مەکتەبلەرنڭ فایدالارینی کوزدە توتوب یازامز.

بزدە کوپچیلك اعتبار بیلەن موعەللملەر تەرتیبلك مەعلومات کورەآلمای ئوز تەشەببوسلەری بیلەن یتشگەن، یاکی بر نیچە آیلق گنە تەعلم وە تەربییە قورسلاریدان چیققان زاتلاردر. بو قورسلاردان شونچا قسقا موددەتدە کیکرەك مەعلومات آلش ئەلبەتتە مومکن ئیمەسدر. شونڭ ئوچون‌دە بو کوننڭ موعەللمیگە جودە آغر بر وەزیفە توشکەن بولادرکم، ئودە ئوز تەشەببوسی بیلەن مەعلوماتینی آرتدرش، قولیغا توشرە آلغان کیتابلاری بیلەن اوزینی تەربییەلەشدـ. بونی اوستیگە بیچارە موعەللمنڭ ئستەگەن مەوزوعیگە دائر یازلغان کیتاب یوقدر. بو هەممەسیدەن قیین بر حالدر. بو مەقالەلەریمزنڭ موعەللم ئەفەندیلەر کەجوغرافیا اوقوتش اوچون بر آز یول کورسەتکەنی کەبی، کەرەك مەعلومات هەم بیرە آلادر. بوندەن کیین بالالارغا ئوقوتش اوچون کیچیك سنفلەرگە مەخسوس بر جوغرافیا حیکایەلەری مەجموعەسی چیقارلغوسیدر.

(*) بز شو مەسئەلەگە عاید برنیچە مەقالە باسدرماقچی مز، بو برنچیسی بولور.

*
* *

تورکستاندا يەنگى مەکتەبلەرنڭ توزولە باشلاغانى کوب ئوزاق ئيمەسدر. انقيلابدان بورون باشلانغچ مەکتەبلەريمزدە جوغرافيا دەرسلەرى بار ئيدى. بزدە يەنگى تيرسەلەر چيقشىنڭ ئوزى ئيك بويوك سەعادەت حيساب قيلنشى کيرەك بولغان بر زەماندە ئونڭ ياخشى توشونلشى وە توزوك يولغا قويوليشىنى تەلەب قيلش ئەلبەتتە ئورنسزدر. ايسکى واقتدا مەکتەبلەريمزدە جوغرافيا دەرسى بار ئيدى ديگەن سوز بيلەن قەناعەت ايتشمز کيرەك. تەبيعى بو دەرس عوسمانليچە، تاتارچا، کيينرەك ئوزبيکچە يازلغان کتابلاردان ئوقوتلور ئيدى. بو کيتابلار "دەرسلك" ديب توزلگەن بولسا هەم بر مونچە شەهر وە مەملەکەت ئسملەرى وە نوفوس ساناقلاريدان باشقا تيرسە بيرمەس ئيدى. شو کيتابلەر بيلەن برگە کيلگەن خەريتەلەر هەم توغريسى بر مەکتەب خەريتەسى ئيمەس. موفەسسەل وە موکەممەل عونۋانلك دونيا خەريتەلەرى بولار ئيدى. شونداى بولوب جوغرافيا دەرسى ـ مەزکور کيتابلاردا کورلگەن ساناقلار، شەهر وە مەملەکەت ئسملەرى شو خەريتەلەردەن تاپدريلب ئوقوتلور ئيدى. مەعلومکى موعەللملەريمزدە حەياتنڭ وە زەماننڭ يتشدرگەن قوللاريداغى شو مەعلوماتنيدە توغال بيرمەك ئوچون قبيلق چيکەرلەر ئيدى. حالبوکى ئوتکەن زەمانلەردە بزدەن بويوك جوغرافيا عالملەرى يتشگەن ئيدى. موسولمان سەيياحلارى دونيانى هەر تامانيني کيزيب، جوغرافيا مەعلوماتنڭ کيڭەيشيگە، خەريتەلەرنڭ مومکن قەدەر توغرى توزولوشيگە خيزمەتلەر قيلغانلار. حەتتا شو سوڭ عەصردە ـ بوندەن سەکسەن يللەر ايلگەرى خوجەند شەهريدە باشاغان عەبدورەزاق ديگەن بو جوغرافيا عاليمى بار ئيدى. بونڭ ئەسەرى بولغان بر کورەئى موسەننەعە حازر سەمەرقەند موزەسيدە مەوجوددر. مەعلومکى بو دورە آوروپا وە موسولمان مەنبەعلەريدە استفادە قيلنب توزلگەندر. مانە شو هەم موسولمان دونياسيدا جوغرافيا علمينڭ قانچا يوکسەلگەنيني کورسەتەدر. بزدە بو قەدەر تەرەققى ايتکەن بر علمنڭ مەدرەسە وە مەکتەبلەريمزدە ايسکى واقتلاردا ئوقوتلماسلغى هيچ فرق ئيمەسدر. يەنگى مەکتەبلەريمزدە بولسا بو عيلم عەنعەنەوى علممز سيفەتى بيلان ئيمەس، آوروپادان آلنغان بر علم سيفەتى بيلەن آلنغانيدان. خەلقنڭ تەعەسسوبى سەبەبلى مەکتەبلەريمزدە ياخشى يوز کورگەن ئيمەسدر: شو حال بيلەن جوغرافيا دەرسى برنيچە اسم بادلاش.رەقەملەر تورگەنش دەرسى بولب قالغاندر وە ايلگەرى بارا آلماغاندر. حالبوکى ئەلبەتتە

ئوقوتش ئوسولى باشلاب مەددىيە ئوسولى بيلەن آلنغان بولسا هەم كيينراق سەۋىيەدە كوچش بيلەن تەرەققى ايتدرلگەن ئيدى.

ديمەك جوغرافيا دەرسى ايسكى واقتدا بر حافزە دەرسىدەن نارى ئوتالماغانلەر، بالالار اسم وە رەقەملەرنى قانچا تيزرەك سانای آلسالار شو قەدەر ديققەتلك وە ترشقاق سانالا ئيديلەر.

بوكونكى مەكتەب پروغراملاريدا جوغرافيا وە تەئريخ دەرسلەرى ئوچنچى سنفلەردەن باشلانادر. بو سنفلەردەن ايلگەرى آيريچا نە بر جوغرافيا وە نە تەئريخ دەرسى بولادر. بەلكى باشلانغچ سنفلەردە «يورت بيلەن تانشماق» عونوانى آستيدا بر دەرس باردر. بو ايسە آنيدان مەعلوم بولغانى كيبى هەم جوغرافيا، هەم تەئريخ. اسكيچە ئەيتكەندە مەعلوماتى مەدەنييە دەرسلەرى ئورنيدا توردر، يەعنى برنچى وە ايكنچى سنفلەردە بو فەنلەر آيريچا اوقوتلمەسدەن بر آت آستيدا وە بر ـ بر اوى بيلەن باغلانغان بولب باردر.

«يورت بيلەن تانشماق» دان مەقسەد بالاغا بر بولەك باشلانغچ مەعلوماتنى بيرمەكدر شونك ئوچون ئونگە جوغرافيانك موقەددىمەسى ديمەك موەكن بولغانى كەبى تەئريخ وە مەعلوماتى مەدەنييە دەرسلەرينك باشى ديمەك هەم موناسبدر. چونكى يورت بيلەن تانشماقدا بالا قانچا جوغرافى مەعلومات آلاتورغان بولسا، شونچە تەئريخى واقيعەلەر بيلەن هەم تانيشا آلادر. يورت بيلەن تانشماقدا قوييداغى تيرسەلەر تيكشرلەدر:

عائلە، ئونك حالى، توزولش، عائلەدەكى بايلق، كيرم چقم مالار، ديهقانچيلق، كەسب، سەودا. بازار، عائلەنك شەهەر وە قشلاق خەلقى بيلەن موناسەبەتى، ئولەرنك تريكچيلكلەرى، ئيدارە توزولوشى، توپراق. سو. هەوا تورولوشى. بولەرنك بر ـ براولاريغا تەئسيرى. يير عاريزەلەرى، تيپە، تاغ، لاى، قوم، قارا توپراق، قزل توپراق، باغاچ، ئوت وە باشقالار...

بو كورسەتلگەن تيرسەلەر بارى بر جوغرافيا، تەئريخ، تەبيعيات دەرسلەرينك باشلانغچ دەورلەريدر. شونك اوچوندە بو دەرسلەر اوچ فەننك باشلانغچ مەعلوماتينى بيرشگە خيزمەت قيلادرلار. بزدە مەكتەبلەرمزنك پروغرامى ئوز حەياتمزگە موۋافق توزولمەگەنى ئوچون هەلى يورت بيلەن تانشماق دەرسى هەم ئوز باشيچا بر يول توتا آلماغاندر توغريسينى ئەيتكەندە بو دەرس هەلى بزدە ئونچە هەم آڭلاشلب يتمەگەندر. بونك ئوستيگە بزدە شەهەر وە قشلاقلاردا عوموميەن بر ـ ايككى سنفدەن آشماغان مەكتەبلەر كوبدر، شونك ئوچوندە موعەللملەرمزگە هەم توزلەريگە مەعلوم

بولغان جوغرافیا فەننی وە هەم تەئریخ وە تەبیعییات دەرسلەرینك فەنعی موناسەبەتی بولغانی اعتباری بیلەن باشلانغج مەكتەبلەریمزدە یېریلەتورغان جوغرافیا دەرسی بو كوندە شو فەنلەرنك هەر بریگە خیزمەت قیلا آلادر. شو اعتبار بیلەن جوغرافیا دەرسی باشقا فەنلەردەن كورە شو حالمزدە ایك بر دەرسدر.

یوقاریدا هەم ئەیتكەنیمزدیك بو مەقالەلەر موعەللملەرمزگە رەهبەر بولوش سیفەتی بیلەن توزولەدر. بوندە جوغرافیا دەرسلەری ئجمالی وە قسقا ئولاراق یوللار كورسەتلگوسیدر. بوندە بەعزی بر دەرس نەموندەلەری هەم بولور. فەقەت بو بیلەن كیفایەلەنمەك موناسب ئیمەسدر، موعەللملەرگە بوندە ئجمالی كورسەتلگەن قاعیدە وە قانونلارنی كیكەیترشگە ترشەقلاری كیرەكدر. بەلكی بو كچكنە تەجریبەدە بوتون اختیاج كورسەتلمەس، فەقەت موعەللمنك تەجریبە وە دیققەت بیلەن كوب نیرسەلەرنك تاپیلیشی مومكن. جوغرافیا دەرسی بیرگەندە عوموەن موعەللمنك قارشیسیغا چیقاتورغان مانعلاری بر ــ براویگە نوخشایدر. شونك ئوچوندە نەمونە ئولاراق بیرلگەن دەرسلەر یاخشی غنا تەتبیق قیلنغاندان سوك، بیرلەتورغان دەرس مەوزوعی آلنب یاخشیغنا ئاییارلانب، پلانلار حازرلانب دەرسگە كرامەگی كیرەك وە هیچ بر یېری سەهل آلنمای دیققەت بیلەن پلاننی تەتبیققا غەیرەت قیلش كیرەكدرکم فەقەت شوندەگنە كەمچیلكلەرنی كوروب، توگەللەشدرە بارش مومكن بولادر.

موعەللم ئەفەندیلەرنك بلشلەری كیرەكدركم: دیققەتلك كوزدەن هیچ نیرسە قاچماس. موعەللملك دیمەك بالالارغا یولباشچی بولش دیمەكدر. بالالارغا كوب مەعلومات سرە تەلەب قیلنمایدر. بەلكی بالانك اوزینی اشلەتمەك دیققەت كوزینی آچماق كیرەكدر. هەر نیرسەدە بالانك اوزیدە تیكشرشگە مەیدان بیرمەك كیرەك. مەنە شوندە گنە توزوك بر موعەللم بولش مومكندر. مەنە یازاترغانلاریمزدان مەقسەد شو یوللارنك عوموی قانونلارینی كورسەتمەكدر.

(كیتی بار.)　ئولمەس.

برنچى باسقچ مەكتەبلەرنڭ وەزيفەلەرى.

(۸ ـ ۱۲ ياشار بالالار ئۈچون تورت يللىك مەكتەب)

مەكتەبنڭ ايك ئەووەل بالالاردا تبوەرەكگە دقفەت بيلەن قارش، تەبيعياتنى تانش وە جەماعەت حەياتىدە كورلە تورغان حادىسە وە فاكتلارغا تەفتشچى بركشى دىك قاراشنى اورگەتش لازمدر. بونڭ ئۈچون مەكتەبنڭ خەلق وە تونڭ ميحنەتى وە بوتون خوجالق ئشلەرى بيلەن ياقن باغلانشدا بولشى زەروردر. تەعليم بيرش چاغيدا بالانى اورەب آلغان وە بالاغا ياقندان تانش بولغان ما واقيع (فاكـت) لارنى ئەساس قلب آلش لازمدر. اورگەنيلە تورغان نيرسەلەرگە سوروشتروش (تەفتيش) بيلەن ياقنلاشش اوسولى تۈتلسن. بو اوسولدەن كيين تەبيعياتنى تانش وە ميحنەت كيلب چيقادر.

برنچى باسقچ مەكتەبنڭ ايكنچى تەربيەوى وەزيفەسى بالانڭ فيكريدە پەيدا بولا تورغان هەر بر مەسئەلەنڭ جەوابينى كتابدەن تاپشنى اورگەتشدر.

بالادا كتابدەن انسانلەرنڭ قانداى توغربلاردا نيمەلەر تاپقانلارينى بلش هەوەسينى اويغانشدر. بو ئيسە ـ حەتتا برنچى باسقچ مەكتەبلەردە ـ بالالارغا موستەقل سورەتدە كوبرەك اوقش، مەكتەب كيتابلاربنڭ شەكلينى اوزگەرتش وە اوقوب تورغان ماتيريالالارنى انتخاب قيلشنى تەلەب قيلادر.

۳ نچى موهم بر وەزيفە بولسا، اوليەم بالالاردا برلەشب تورش، ئوقش وە ئشلەش عادەتينى كيكەيترشدر. بو عادەت مەكتەب حەياتى، بالالارنڭ اوز ـ اوزلكلەرينى باشقارشنى. بالالارنڭ اوز آرا كومەكى وە باشقالارنى بيلگيلەيدر. بولەردەن كورلگەن وە ئيشتلگەن نەرسەلەرنى برلەشب ئشلەش، برلەشب ترشش سايەسيدە بيلگيلەنگەن ئشلەرنى ووجودگە چيقازش، ئشلەرنى قابيليەت وە كوچگە قاراب بولش هەم مەكتەب ميحنەتى ـ برلەشب مونتەزەم وە ايجاد كارانە اشلەشگە بولآچب سەنايعگە ـ برلەشب كون كيچرش وە جەماعەت مەيل تەبيعيلەرينى كيكەيترە تورغان سەنايعگە احتياج تورەتدر.

بوقاريداغى تەربيەوى وەزيفەلەردەن باشقا، بالالارغا آنڭ ـ بلملەرينى كيينرەك كينگەيترە لا تورغان، اولەرنى انسانييەتنڭ مەدەنى حەياتيگە ياقنلاشترا تورغان بيلگيلك سورەتدە رەسمى فەن وە قابليەت (навык) لەرنى بيرش وەزيفەسى تورادر. بو بلملەر بولسا: ۱) اوقش يازشنى بلش ۲) ئەشيادە وە حادىسەلەرنڭ موتەناسب

اولچەکلەرینی آڭلاش (حیساب ئەساسی هەندەسە) د) تەبیعەتنڭ ئەساسی قانونلاری
بیلەن تانیشیش (حکمەت تەبیعیە، کیمیا، بیالوگیانڭ ئەساسلەری) گ) آدەم ئەعزاسینڭ
حەیات وە توزیلیشی بیلەن تانیشیش دا تەبیعی وە ربیازی جوغرافیانی بلیش ی) حازردەگی
هەر تورلی خەلقلارنڭ خوجالق، سیاسی، مەدەنی وە عورفی حاللاری بیلەن آشنابولیش
ز) شورا جومهوریەتلەرینڭ خوجالق، سیاسی، مەدنی وە عورفی حەیاتلارینی بلیش
ز) اوتمیشدەکی انسانییەت حەیاتی توغریسیدا فیکر آلیش.

٨ - ١٢ یاشار بالالار توچون بیلگیلەنگەن برنچی باسقچ مەکتەبلەردە بالالارغا موکەممەل دونیاغا قاراش بلەی، یا ئیسە چوقورراق سیاسی تەربییە یا کم کەسبی بر حازرلك بیریش ئەلبەتتە کوزدە توتلمایدر. بونڭ ئوچون ترشش هەم کیرەکمەیمیس. برنچی باسقچ مەکتەبنڭ وەزیفەسی - بالاغا هازرغی بلم - تیوەرەکیگە کرە آلا تورغان دەرەجەدە بیلملەر بیریشدر. بالاغا اوقش وە یازیشنی اورگەتیش لازم، چونکی سەواد ادەملارنی یاقنلاشتریب، خەلق بیلەن عەلاقە قیلشدا زەمان وە مەسافەگە غەلەبە قیلشغا وە ئوزینڭ تار تەجریبەسینی کیڭەیتریش بوتون انسانییەت تەجریبەسی بیلەن کینگەیترشگە اورگەتەدر. مەکتەب بالالارغا ئەشیا وە حادیسەلەرنڭ مقداریەنی، حەجملەرنڭ موتەناسب اولچەکلەرینی بلشنی اورگەتسن. نیگە کم بو بلملەر خەلقلارنڭ فەعالییەتلەریگە آینقسا اولارنڭ خوجالق ئشلەریگە ئەساس سانالادر. بو بلم قانچا موعەییەن بولسا شونچە حیساب وە ریجە بیلەن ئشلەمش آساناللشادر. مەکتەب بالانی تەبیعەتنڭ ئەساسی قانونلاری، تەبیعی وە ربیازی جوغرافیا بیلەن تانیشترسن. چونکی بو بلملەر بزنی اورەب آلغان تەبیعەت وە ئونڭ حادیسەلەری بیلەن تانیشترادر. انسانییەتنڭ بو توغریدا کورگەن موەففەقییەتلەریدەن بالا خەبەرسیز بولسا هەر تورلك خوراقات وە قورون ووسطا دەهومانیدا قالادر. بوتون دونیا اوروشی بزدە قوشنیلارمزنڭ تورمشی بیلەن تانیشش هەوەسینی اویغاتدی. قزل عەسکەرلەر بزدەن وە بزگە تەمیر توشغانلار یاشقا خەلقلارنڭ حەیاتلاری توغریسیدا بر نالای قزق حیکایەلەر سویلایدلار. بز بو حکایەلەرنی تەرتیبگە قویب تورمش استفادە قیلغا تورغانلارینی تەئکید قیلمایلق. - تمەدەنلەتلەرنڭ خوجالق سیاسی او. وللاری بیلەن تانیشش سالشترش. وە اوز مەملەکەتمزنی اورگەنش گە رەغبەتلەندرەدر. اوز مەملەکەتینڭ تورمشینی بلش وە ئونڭ آلدیدا تورغان وەزیفەلەرنی توشنش. بالاغا ابتدائی بر دەرەجەدە بولسا هەم زەرورور کیبن یاقندا کیچگەنلەر بوتون ئیسکی اوسولنی زیر زەبەر قیلغان اوروشلار. انقلاب، اوز آرا اوروشلار - کم کوبلەرنڭ تلیدە حازردە هەم یاشایدر - بالالارغا تەووەل ایلك یاقن کیچمش. کیبن اوزاق زامان اوتگەن واقیعەلەرنی بلشگە

هەوەس اويفانادر. بالاغا حازرنى توشنش وەاجتماعى تەكاەولنىك فايسى نامانفـا باريشىنى كورسەتەتۇرغان ەوهم دەورلەرنى بلش لازمدر. بو مەسئەلەلەرنى بلش توغريسيدا هەر بر بالادا هاوەس وەرەغبەت بار. فەقەت بو هەوەسنى ـ حاديسەنى اورگەنش بيلەن باغلانشغا احتياج بار.

بيلگبلەنگەن وەزيفەلەر فايسى يول بيلەن ووجودغا چقارلادرلار؟

ئيسكى مەكتەبلەر عەلاقەسى (изолированно) ياشار ئيديـلەر. ياپق ئيسكى مەكتەبلەرنىك عەلاقەسز ـ يالغز ياشاشلارى ئيسكى زامانلاردا ايك سوڭغى حدودىگە يەتكەن ئيدى. عاليەسل قز اينستوتلارى، لەديتسكى كورپوسلار بالالارنى موحيت بيلەن عەلاقە قيلدرماى تەربيە قيلار ئيديلەر. حازردە هەممە ديەرلك ياپق مەكتەبلەرگە قارشيدر. سوزنىڭ دروستينى ئەيتسەك، بزنىڭ بالالار بورنمزنىڭ كوپسى شونـداى عەلاقەسزلك بيلەن ياشامايدرلارمى، يا ايسە بزنىڭ مەكتەبلەرمز مىخنەتكەشلەر بيلەن كيرەكيچەعـەلاقەدەدرلەرمى؟ تەئەسسوفلەر بولسونكم بزنىڭ كوپنچى پيداغوغلارمزنىڭ حازردە هەم حازرگى حەياتنىڭ مورەككەب (сложный) لگيدەن وە ئونـىڭ قارا تامانلاريدان مەكتەبنىڭ تورت ديوارى آراسيغا قاچش تەمايللەرى بـار. مەكـتەب بيلەن موحيت آراسيدا عەلاقە يوق، مەكتەبلەر ايلگەريگيدىك خەلقغا يات كورنەدرلەر. هەر يول بيلەن بولسا بولسون ايككى آرادا عەلاقە توزش لازمدر. بونىڭ ئوچون مەكتەب موعەلليملەرينىڭ بالالارغا فەقەت موحيتدەگى ئەشيالەرگە قاراب تەعليم بيرشلەرى كيفايە قيلمايدر، بەلكى مەكتەب بيلەن خەلق آراسيدا بيلگيلك عەلاقە توزش لازمدر.

اولەرنىڭ عەلاقەلەرى يوزەگى بولماسن. (مەسەلەن مەكتەبلەردە قويبلا تورغان كيچەلەردە موعەلليم وە بالالارنىڭ اشتراك قيلشى ياكم مەكتەبدەن كتابلار بيرش ديك) بەلكى مەكتەبنىڭ فەعاليەتيدە ئيجرەلمەس بر قسم بولب قالسن. مەكتەب حەياتغا (реагировать) « تەئسير اجرا قيلسن. مەكتەبنىڭ حەياتكە آرالاشيشيدان كوب فائيدە كيلشى ئونچە ئەهەمييەتلك ايمەس، بەلكى مەكتەبنىڭ حەياتغا آزمى كوبمى، تەئسير قيلشغا ايتلشى ئەهەمييەتلكدر. بونىڭ ئوچون بر بوسون كورسەتش قيينەدر. براق، موعەللملەر هەر بر فورسەت كيلگەن چاغدا بالالارغا ئوندەى توغريدا بوندەى قيلب بولادر، بونىڭ ئوچون باب ئيشلەش كيرەك ديك فيكرلەرنى بيرب اولەرنىڭ تەشەببوسلەرينى كوچەيترب تورسنلار.

ايكنچى تاماندان خەلقنىڭ مەكتەبلەرگە ايك ياقن وەمەرور بولغان بر نيرسە ديك قاراشلارى لازم. مەنەشونىڭ ئوچون موعەلليم خالققا مەكتەبنىڭ ئيشينى كورسەتب اوز ئيشينى خەلق توشنەتورغان بر بوسونغا سالسن.

اول اوزينك قيبناقدا قالغانلغينى بالالارنىڭ پادە باقشدان كورە مەكتەبدە اوقوشلارينىڭ كوبرەك فائيدە بيرشنى توشنترسن، موعەللم بو ئشنى تيگشلكدەرەجەدە باجارا آلسا خەلق، مەكتەبنىڭ اونون، تازالق وە باشقالارداغى احتياجلارينى تەئمين قيلار. ئەلبەتتە، ايلگەريدە خەلقنىڭ آلديدا تورماغان بونداى مەسئەلەلەرنى اولەرگە توشنترش هەر واقت بنگل بر ئش ايمەس. آلايلق مەكتەبنىڭ ايرتەگى يمەكينى (завтрак يني). حازردە حوكومەت بارچا مەكتەب بالالاريغا بيمەك بيرە آلماس ايكەن بونىڭ ئوچون بالالارنىڭ آتا آنالارينى بونگە جەلب ايتش لازم.

مەكتەب بيلەن خەلق آراسيدا ياقن عەلاقە حاسيل بولسامە كتەبدە خەلق وە كيللەرنىڭ اشترا كى باشقا بر توسگە كرەدر. وە كيللەر مەكتەبدە وە مەكتەبدەن تاشقارى مەكتەب ئوچون نيمەلەر قلغوسيلارين ياخشى بلەرلەر. خەلق وە كيللەرينىڭ مەكتەبلەرگە اشتراك قيلشلارى مەكتەبنى «پادشاهلك» مەكتەبدەن جەماعەت مەكتەبى حاليگە سالادر. بوندە ئەلبەتتە موعەللمگە، مەكتەبگە خەلق وە كيللەرينىڭ اشتراك قيلشلاريدان كيلە تورغان فائيدەنى توشنش وە مەكتەب ئوچون كورلە تورغان هەر بر تەدبيرگە كومەك بيرش لازمدر.

ايندى ئيلديلك ميخنەت مەكتەبيگە:

خەلققا ايك ياقن وە قولاى مەكتەب بولسا اولهەم ميخنەت مەكتەبى بولا آلادر. انقيلابنىڭ — ميخنەتكەشلەر انقيلابينىڭ ايك ئەووەل كونلەريدە بزنىڭ مەكتەبمزنىڭ ميخنەت مەكتەبى بوليشى تەلەب قيلنغان ايدى. ميخنەت مەكتەبى نيمە؟ ئوواقت هەركم ميخنەت مەكتەبينى اوزيچە آڭلار ئيدى، مەنە حازردە بيش يلدەن كيين قايتادان ميخنەت مەكتەبى توغريسيدا گەپرمەككە احتيج بار. بزدە مەنفى تەجريبەلەر هەم بار.

بز ايندى ميخنەت مەكتەبينىڭ ساددە ميخنەتنى سيبودرە تورغان، بر تورلك ميخانيكى ميخنەت مەكتەبى، ياكى ساختە ميخنەت مەكتەبلەريدە بولغانديك، اوز اوزلگينىڭ مەنفەعەتينى كوزدە توتا تورغان بر مەكتەب ايمەسلىگن آنق بلەمز. بولماسا ميخنەت مەكتەبى نيمە؟ بو مەكتەب فەعالييەت وەسير حەرەكەتلك مەكتەبمى؟ بونداى ئيمەس. بالا هەر بيردە بولسا بولسن، هەر نيمە بيلەن كونبنى اوتكەزسون، فەقەت اونگە بيربلە تورغان نيرسەلەرنى (пассив) مونفەعيل رەوشدە ايمەس، بەلكى (актив) فەعال بر حالدە ئورگەنسە كيفايەتمى؟ يوق بونداى ئيمەس. بز بوندە فەقەت انقيلابيمز تامانيدان ايعلان ايتلگەن ميخنەت مەكتەبى ئەساسينى آلامز. شونىڭ اوچون بزگە ميخنەت مەكتەبينىڭ نيمە مەعنادە بولوشينى تەحليل قيلب چيقش لازمدر.

برنجى - مەكتەبدە تەعليمنىڭ مەركەزى قيلب خەلقنىڭ ايلگەريگى وە حازرگى

میحنەت فەعالییەتی(трудов деятельность)آلنسن. بو مەکتەب،اوز پروغرامماسینك
هەر بر مەسئەلەسیکە ریبازیباتگە، حیکمەت تەبیعیەگە کیمیا، حەیاتیـیات، تەئریخ
وە باشقالارغا میحنەت مەکتەبی، میحنەت، استحسالات وە میحنەتکەش خەلق توقتەئی
نەزەری بیلەن یاقنلاشادر. میحنەت مەکتەبینی مەعروف میحنەت عەمەلییاتی(процесс)
نی اور گەنشگە خاسلاش، اونك جانی وەجان تامرینی آلش دیگەن سوزدر.

ایکنچی، مەکتەب حەیاتینی توزشدە بالالارنك استحسالات میحنەتەری برنچی
اورننی توتسن. بوندە ایك زەرور بر نیرسە بولسە اولهەم میحنەت فەعالییەتنی
بیلگیلەشدر. سونی تاشش وە اوتوننی یارش هەم میحنەت، دارو کوکەت (اوت)
لەرنی یغش، لەوحە چیزش، مەکتەب موزە خاناسی توزش، قوزە قەنەدی(грибы)
چـوپچەکلەر یغش، هەم میحنەتدر. میحنەتنی سایلاشدا بالالارنك رەغبەتی اولەرنك
استحسالات توغریسیداغی تەسەوورلەری اعتبارغا آلنسن. بوندە کەتتە کشیلەرنك آینقسا
ایك ئیسکی خوجالق شەرائیتدە یاشایدرغانلارنك تەسەوورلەریگە ئەهەمییەت بیرل-
مەلسن. بالاغا ئەووەل بوندەن باشلاش توغری ئیمەس، بەلکی بالالارنك استحسالات
توغریسیداغی تەسەوورلەری تەدریج بیلەن کەتتە کشیلەرنیکیگە تیگلەشەدر. کیین
میحنەتنی سایلاشدا برلەشمە (коллектив) توسدە بولغانلاری سایلانسن. برلەشمە
میحنەت ایك یاخشی تەربییە بیرەتورغان بر میحنەتدر. میحنەتگە یاقنلاشش بولی
هەم ئەهەمییەتلکدر. بونك ئوچون بالالارنك ئوزلەری بر وەزیفەنی قویب، ئش
ریجەسی‌نی بیلگیلەشلەری، میحنەت چاغیدا بر بر اولەرینك ئشلەری، کیین هەر بر-
لەری اوزلەرینك وەزیفەلەرینی ئەز تەیدل وە پۇختە ئشلەب بترشلەری لازمدر. بوندەی
قویلغان میحنەت اولوغ تەربییەوی ئەهەمییەتگە مالك بولب، بالالاردان حەیات تەشکیلاتچیلاری
یتشتیرب، ایکنچی تاماندان بوبروق، پاپوسا بیلەن ایمەس، بەلکم برلەشمە میحنەت
بیلەن حاسیل بولاتورغان شەخسی اینتزامگە اورگەتەدر. بوندای توزولگەن میحنەت
بالانك اوز کوچیگە توغری قیمەت بیرشنی هەم اورگەتەدر. میحنەتنی سایلاو چاغیدا
بالالار میحنەتینك مەقسەدی ئەووەلدە سادە وە تیز وجودگە کیترلەتورغانلار بولب،
کیینده ئەستەـسیکین قیینراق وە اوزاق تورا تورغانلاری آلنسن.

نیهایەت، بز میحنەت مەکتەبینی، میحنەت اوسول تەربییەسینك باشقا اوسوللار-
دان ایك موکەممەل بولغانلیغی ئوچون باشقالاردان آرتق کورەمز. ئیلگەریدە بالالارغا
بر فاکت یاکی فیکرنی سیڭدرش بیلەن فەقاعەتلەنسەلەر هەم کیینده، بیرلەتورغان
ساباقلارنی توشنترب بیرشگە اوتدیلەر. کورگەزمە (Наглядный) تەعلیمدەن
عەمەلییاتلك (лабораторный) تەعلیمگە اونگەندە بالالار ئشتگەن تەر-

سەلەرنى تەجرىبە بىلەن سوروشترە باشلادىلار. نىھايەت حازرغى پيدا عوغلار مىحنەت اوسولىنى ايلگەرى سورديلەركم، بو اوسول بوينچا بالالار ئەشياگە مومكين قەدەر كوبرەك تەئسىر (воздействие) اجرا قىلىب اولەرنى موكەممەلراق اورگەنە آلادرلار. بزنىڭ مەكتەبمزنىڭ يوقارىداغى هەر بر اوسولدەن فائىدەلەنيشى لازمدر. موعەللم بالانىڭ سەويەسىگە قاراب آچق وە سادە قىلىب، حادىسەلەرنى توشنترا آلسن. كورسەتمە ئەشيالار: (нагляд. пособ.) رەسملەر، موديل كەللىكيبەلەر وە باشقالار، تەعلىمنىڭ ئەجرەلمەس بر جوزئى بولسن. مەكتەب؟ كورسەتمە تەعلىمنى كيڭەيترش بولغان فەننى سەياحەت (ايكس‌كورسيە)! وسولىنى مومكين قەدەر كوبراق ئشلەتسن. تەعلىم بيرلگەن نەرسەلەرنى قايتادان سورشترش — سنەشلەر قىلش ئوچون بالالارغا كيڭ سورەتدە يول بيرلب، ئەمما مىحنەتنى ئشلەب چىقارش трудовая проработка موديل قىلش وە ايجادى (воспроизвода) لەرگە مەكتەبدە موستەسنا براورن بيرلسون. اينقسا ماددى وە مەدەنىيەت، حاياتنى اورگەنش توغريسىدا مەزكورلەرنىڭ كوب ئەهەمىيەتى بار.

خولاسە: مىحنەت مەكتەبى تەعليم پروغراماسىنىڭ مەركەزى؛ مىحنەت مەكتەب جەمعىيەت (община) حەياتىنىڭ بر عوزوى، مىحنەت، تەعليم اوسولى ئيتلسن.

خەلقنىڭ مىحنەت فەعالىيەتىنى هەر جەهەتدەن اورگەنش مەدەنى پروغراماسىغا ئەساس سانالادر. بو مىحنەت فەعالىيەتىنى هەر جەهەتدەن اورگەنش پاليتخنيزم در. كوب واقت بو پاليتخنيزمنى كوب هونەرلك ديب آڭلار ئيديلەر. بوندەى مەعنا بيرش خەتادر. تيخنيكگە فەقەت اونىڭ كەسبى بر شەكلىدە ايمس؛ بەلكى ايڭ موكەممەليگەچە هەر بر شەكلى اورگەنلسن. تيخنيكەنى اورگەنشدە قشلاق خوجالىغى تيخنيكەسىنىڭ بارچادەرەجەلەرى هەم قشلاق خوجالىغىنىڭ سەناعەت بىلەن باغلانشى اورگەنيلسن. نەتيجەدە خەلق خوجەلغى توغريسىدا بر تەسەووور حاسىل ايتلسن. براق اورگەنشگەهە، واقت بالاغا ياقن، ئونىڭ كوز آلدىدا بولب تورغان، بالا ايشتراك قيلغان ياكم قيلاتورغان مىحنەت فەعالىيەتى ئەساس قيلنب آلنسن. بالانىڭ كوز آلدىدا بولغان مىحنەت فەعالىيەتىنى اورگەنش بوتون مەملەكەتنىڭ خوجالق حەياتىنى اورگەنشگە ايلديز (база) بولادر. مەكتەبنىڭ قانداى موحيتدە ياشاشى اعتبارگە آلنغاندا قشلاق، شەهەر، زاوود وە باشقا تورلك مەكتەبلەرنىڭ ايلديزلەرى (исходпункт) بر تورلك بولمايدر. مەكتەبلەردەگى تەمايللار (уклонии) هەم شول مەعنادەدر. مەكتەبنىڭ قشلاق خوجالىغى وە سەناعەتگە تەمايللارى مەشهوورراقدر. بولەرگە قاراب مەكتەبنىڭ قايسى نەرسەنى اورگەنشگە ئەساس قيلب آلنشى وە ئونگە قانداى باقلانشىنى

كورسەتب بولادر. براق هەر مەكتەبنىڭ اوزينىڭ خوسوسيەتيگە قاراب ميحنەت فەعالييەتيني اورگەنشدە اوزحەرەكەسى وە خوسوسى خەتتى بولسون، قشلاق خوجالقى وە سەناعەت گە تەمايللەر اورگەنيلەتورغان حاديسەلەرگە ياقنلاشش اوسولينى بيرەدرلەر.

مەكتەبنىڭ پاليتەخنيكى توسدە بولشى كەسەبەوى تەمايلنى اورتادان كوتەرەدر. كەسەبەوى تەمايل بولسا تەخەسسوسلەشدر، تەخەسسوسى بولسا ميحنەت فەعالييەتيني بونكول اورگەنش وە بالانىڭ تەخەسسوسلەشگەن كوچ وە مەيللاريني اورگەنش ئەساسيدالازمدر. بونداى ئەساسى بولماغان تەخەسسوس مەكتەبنىڭ عوموميبلم.общеобразов. وەعومى تەربيەوى ئەهەمييەتيني تارلاتادر.

٢ تەربيەوى جيهەتدەن مەكتەبنىڭ اوزيني اداره قيلش (самоуправление) هەم بوده ئەهەمييەتكلدر. مەكتەبنىڭ اوزيني اداره قيلشى بيلەن مەكتەبني اداره قيلشنى باشقا ــ باشقا نەرسەلەر بولغانلقى ئيسدە توتلسن. مەكتەبني اداره قيلش تەرتيبلك (сложный) بر ئشدر. بو ئش آدەملەرني بلش وە مەكتەبنىڭ وەزيفەلەريني ياخشى توشنش وە كوب حەياتى تەجريبەلەرگە ايگە بولشنى تەلەب قيلادر. بالالارغا مەكتەبنىڭ اداره قيلشيني آرتماق بالالارنىڭ كوچلەريني بلمەسلك، اولەرنىڭ ئەخلاقلاريني بوزش доморализован اولارني يوزەگى قارالقغا ياكم تەرەددودگە يادماىلك ياخشيلار. يغا اوز كوچيگە اعتمادسزلقني اورگەتش ديگەن سوزدر. شونداى بولسا هەم بالالارني تەدريجەن اداره قيلشغا اورگەتش، اولەرنىڭ وە كيللەريني مەكتەب شورالاريغا كرگزش، وەكيللەرنىڭ سوزلەريگە مەكتەب شورالەرينىڭ قولاق آسشلارى لازم بولسا هەم، مەكتەبني اداره قيلشغا اولەر اوزل ــ كيسل سەدا گە ئيگە بولالمايدرلار.

اوزني اداره قيلش باشقا نەرسەدر. بو مەكتەب حەياتينىڭ ئاجرالماس بر جوزئى بولسا كيرەك. اوزني اداره قيلش ياردەمى بيلەن بالالار برلك حەيات وە مەكتەب جەماعەتينىڭ (община) برلەشب ميحنەت قيلش يوللاريني ايزلەيدرلەر. اوزني اداره قيلش بو حەيات وە ميحنەتني موعەييەن بر شەكلگە قويادر. برلەشب ياشاماقغا اورگەنمەك ئوچون، ميحنەتني سيوشني، باشقا كشيلەرنىڭ نەزەر وە مەيللەريني اورگەنب ئولارنىڭ قولايلق وە كون كيچرش عادەتلەريني بلمەككە احتياج بار. برلەشب ئشلەمەك ئوچون اوزلەريني وە باشقالارنىڭ كوچلەريني بلشلەرى لازم. بولەرنىڭ هەممەسيگە اوزنياداره قيلش بەلكى ئوندەن كوره ــ بو اوزني اداره قيلش شەكليني برلەشب ايزلەش كومەك بيرەدر.

بو اوزني اداره قيلشنىڭ بالالار تەجريبەسيدەن حاصيل بوليشى زەرور. برتەسى ايكنچيسيني رەنجيتگەن. برتە ايكنچيسنىڭ قزقترانورغان نەرسەسيني اوگەنشگە قويمايدر-

بر براوگە خەلەل تيگزەتورغان ئشلەر وە باشقالارنى ۋاداغان قيلاتورغان قاعيدەلەر حازرلەش لازم. تەربيەوى جيهەتدەن اوزنى ادارە قيلش شەكلينى ئزلەش چاغى ئەهەمييەتلكدر. ئەلبەتتە شەخسى انتزام، كوبنكڭ (коллектив) ادارەسيگە تابيع بولشى اورگەتەتورغان اوزنى ادارە قيلشنڭ اوزى هەم موهمدر. اوزنى ادارە قيلش بالالارنڭ حەياتلارينى هەر تامانى بيلەن قاعيدەگە سالب توراتورغان كوندەلك بر عامل بولسون. بەعزى بيداغوغلار فەقەت تەعجيلى واقتلاردا: مەكتەبدەن بر نەرسە يوقالغاندا، بالالاردان برسى شو خلك قيلغاندا بالالارنڭ يغلشلارينى چاقرب كەتتە خەتا قيلادرلار. اولەر بونڭ بيلەن بالالارنڭ يغلشلارينى بر سود حاليگە سالب، اوزنى ادارە قيلش ئەهەمييەتينى هەم توشرەدرلەر. عوموماەن، اوزنى ادارە قيلش مومكين قەدەر بالالار حەياتيغا ياقن بولب بالالارنڭ مەنفەعەتلەريگە تايانسن. كەتتەلەرنڭ اوزنى ادارەلەريگە بالالارنكينڭ اوخشاماغانلغى اوزى اوزيدەن مەعلومدر.

بو اوزنى باشقارش هيچ بر كەتتەلەرنڭ سياسى حەياتلەرينڭ نوسخەسى بولماسن، يا. ايسە ديمەقراتى حەتتا شوراجومهورييەتلەرينڭ شەكليدە بولماسن، سنفى جەماعەتدە زەرور بولغان هەر بر نەرسە مەكتەب جەماعەتيگە توغرى كيلمەيدر. دەولەت ادارەسى حوكمرانلق تەشكيلاتى، هەر تورلك مەنفەعەتى قارشى سنفلار آراسيداغى كورەش نەتيجەسيدر. مەكتەبدە بولسا بونداى مەنفەعەت قارشيلقلارى، عوزودەن بر بر اويگە قارشى بولغان تودەلەر هەم يوق. مەكتەب هەممە دەن ايلگەرى حوكومەت، اوز اوزيدەن كيرەك بولماى اورتادان كوتەرلە تورغان كيلەسى سنفسزلك جەمعييەتىنڭ شەكلى . بر كەموناسىدر.

مەكتەب اوزنى ادارە (самоуправление) سى كەتتەلەرنڭ اوزنى ادارەسيگە اوخشاماسن. بوندەن باشقا اونى تاشقاريدان بيرلگەن سوزلەگەن بر شەكيلگە كرگزش هەم توغرى ايمەس. اوزنى ادارە مەعلوم يوقارى دەرەجەدە تەشكيلات شەكليدر. اوحازر چاغيدا بالالارغا ئونچا آڭلاشمايتورغان، ياكم يوزدەن آڭلاشيلاتورغان بر نيرسەدر. ايك ياخشىسى بالالارنڭ اوزلەرى جودە موكەممەل بولماسا موستەقيل اويلەگەن اوز ادارەلەريگە يتشسۇلەر. بوندە ايك زەرور نيرسە توزش چاغى процесс در.

اوزنى ادارە، هەر بر مەقسەد ئوچون هەر واقت تەشكيل تاپب تورغان، جەماعەت حەياتى كيك سورەتدە تەرەققى قيلغان ميحنەت مەكتەبيدە رواج آلا آلادر.

ن. كروپسكەيە.

شورا اش مەكتەبىنىڭ اوقوتغوچىسىنىڭ قانداى بولىشى كېرەك؟

دەولەت عىلمى شوراسىنىڭ (گوس) برنچى باسقچ مەكتەبلەر ئوچون ياساغان يەڭگى پروغرامماسىگە قاراغاندا مەكتەبدە بلم بېرش اشىدە ئەساس ايناب اورونلارداغى ماتېرىياللار آلنادرلار. لاكن، حازردە بو ماتېرىياللارنىڭ بر كىتاب، بر قوللانما شەكلىدە توپلانغانى يوقدر. تورموشنىڭ كون ساين اوزگەرب تورغانىدان بونداى بر كىتابنى يازش هەم مومكن ئېمەسدر. مەنە شونىڭ اوچون حازرگى شورا مەكتەبى اوقوتغوچىسىنىڭ آلدىدا بر ۋەزىفە توختايدركم، اوهەم اوقوتغوچىنا مەعلومانلق بولش، هەر نىرسەنى تېكشرش، اوتورموشىنىڭ تورلى كورونشلەرىنى كوزدە توتوش، هەم اولەردەن مەكتەبدەگى اشلەر ئوچون كېرەكلكلەرنى كوزدەن اوتكەزىب، مەكتەب اشلەرى ئوچون كېرەك بولغانلارىنى سايلاى آلشدر.

بو پېدا گوگ آلدىغا قويولغان ۋەزىفەلەرنىڭ اىڭ كەتتەسىدر. ۋە پېدا گوگىدە توقتەسىدەن ئەهەممىيەتلكدر. بارماتېرىيالنى يادلاش بىلەن اوقوتغوچى اوسوب، تەرەققى ئېتە آلمايدر. اونىڭ مەعلوم بولماغان نەرسەنى تېكشرب تاپش ئوچون قزىقتورغان ۋە شو نىرسەنى اورگەنشگە ئورونانورغان بولشى كېرەك. ئەگەر ئوقوتغوچى شونداى تېكشرشلەرگە قزىقتورغان بولسا اوبالالارنى هەم ئويوشدرب تەربىيە اينب تاييارلاى آلادر. بىللەر بوينچە برنىرسەنى چايناب تورانورغان مەكتەب جانسز ۋە كوڭلسز مەكتەبدر. ئىسكى مەكتەبدە هەم كىتابدەن آلنغان بلمنى تورمشغا تەتبىق اينە باشلاساگز اوندا هەم جانلىلق، ئشگە باخشى قاراش هەم قزىقش دېگەن بر نرسە وجودغا كېلور ئېدى. ئېندى بز مەكتەب اشىنى تورموشدان آلنغان ماتېرىياللارگە تايانب تورساق، مەكتەپ ۋە مەكتەب تورموشى ئوچون هېچ بولماغان بر يەڭگىلك ۋە هەۋەس توغدرغان بولامز.

مەنە شونىڭ ئوچوندە اوقوتش اشلەرىنى اوقوغوچىلار هەم ئوقوتغوچىلارنىڭ ئەتراقلارىداغى تورموشدان آلنغان ماتېرىياللار اوستىگە توزش، پېدا گوگىيە تامانىدان اىڭ دوروست بول سانالادر. فەقەت بزنى ئوراب ئالغان ئورونلاردا تورموش هەر خىل. حەتتا شو قەدەر تزرلىچەدركى بربسى، ايكنچىسىگە قاراغاندا بوتونلەى باشقادر. شونىڭ ئوچون اوقوتغوچىغا شونداى بر تەييارلقغا ئېگە بولوش كېرەككى، اول اوشا تەييارلىغى بىلەن جەمعىيەت ۋە تورموش ئوچون قيمەتى بولغان ماتېرىياللارنى سايلاب آلىس

ئەگەر ئوقۇتغۇچى جەمعيیەتچى بولسا، ئەگەر ئول تورموشنىڭ كامموئنیزم ھەم سازسيالیزم تلەكیگە قارانلب توزولیشینى توشونسە، اول جەمعیيەت ئوچون كېرەك ماتیریالنى جودە ئاسانلك بيلەن سايلاى آلادر.

ئول ئوقوغوچیلارنىڭ دیقەتلەرینى شول ئورونداكى تەبیعى بايلیقى‌غا قارانب، اوزمزنىڭ كوندەلك اقتیسادى تورموشیمزدا شول بايلقلاردان فايدالانش ئوچون بولاتورغان توسوقلارنى كورسەتب جەمعیيەت‌دە اونىڭ موناسەبەتلەرینىڭ قانداى ياسالغانینى ھەم شو آرادا كورسانا آلادر.

اورونلارداغى تورموشدان بلم بيرش ئوچون كېرەك بولغان ماتیریالنى سايلاى آلش برآز قیینراق. چونكى بوندە ایك قزق رەوشدە كورونشلەر (حادیسەلەر) بر بریگە باغلانغان بولادر. تەبیعەت كورونشلەرى آراسیدا كیچگینە گنە ئەھەمیيەتسز نیرسەلەر اونى باشلاب آلب بارا تورغان قانونلارنى ياپادرلەر. مەكتەبدە تەبیعەتنىڭ آیرم - آیرم واقیعەلەرینى اورگەنمەسدەن، شول مەیدە چویدە كورونشلەرنى اورگەنش كیرەك بولادر. تەبیعەتدەگى كورونشلەرنىڭ قانداى بولغانلارینى گنە ایمەس، بەلكى اولارنىڭ نیمە ئوچون شونداى بولشلارینىڭ سەبەبلەرینى بلش كیرەك. بلم بيرشنىڭ نەتیجەسینى ھەر واقت كوز آلدیدا توتب، قسقا واقت ئیچیدە دونیانى، تەبیعەتنى، اجتیماعى تورموشنى آلب باراتورغان ئەساسى قانونلارنى اويلاش ئوچون اوقوغوچیغا ياردام اینش كېرەك.

ئوقوغوچیغا ئەترافیداغى تورموشدا اوز - اوزیدەن فیكر يوروتە آلش كوچى بيرش يەنەدە ئەھەمیيەتلكدر. اوزینىڭ توغولغان قشلاغیدان، ياكى شەھەریدەن آلنغان ماتیریال اوستیدە فیكر يوروتە آلاتورغان ئوقوغوچى باشقا اورونلارنىڭ ماتیریاللارى ئوستیدە ھەم فیكر يوروتە آلادر. مەنە بول بلم بيرش اشینىڭ ایك نازوك ھەم ایك موھم قسمیدر. بونى فەقەت تورموشنى اورگەنش میتودى بيلەن تانش بولغان اوقوتغوچى ئیدارە اینە آلادر. اوقوتغوچیغا بو ئوسولنى فەقەت ئوزى گنە بلش بەس ئیمەس، اونىڭ بونى اوقوتغوچیلاریغا ھەم بيریشى كېرەك.

مەكتەب اشلەرینى اورونداغى ماتیریاللارغا ئەساسلاب آلب بارش اوقوتغوچیدان اوز مەعلوماتینى ھەر واقت آرتتریب تورشینى سورايدر. ئیسكى ئوقوتوچیلاردیك، برنیچە كیتابنى اوقوب چیقش بيلەن مەعلوماتم كوچەيدى دیب قاراب اولترمەسدەن ھەر واقت اوقوشغا، بزان نیرسە اورگەنشگە. تورموش وە تریكچیلكنىڭ تورلى تامانلارینى تیكشرب آڭلاشغا، توب قانونلارنى ھەم اولارنىڭ تورموش نوزشدەگى ئەھەمیيەتلەرینى تیكشرە آلشغا ھەوەسكار بولش كېرەكدر.

«كارل ماركس» ديگەنديك دونيانى، آڭلاش ئوچون گنە ئيمەس، بەلكى ئونى يەڭىدەن قوريش اوچون اورگەنش كيرەك بولادر. بول ۋەزيفە قانچا مەسئوليەتلىك بولسا اوشانچا اوقوتغوچى ۋە اوقوتغوچيلارنى اوزيگە جەلب ئيتەدر. بو اشنى باجارغان اوقوتغوچينى چنەكەم آڭلك، بلملك، هەم شول اورونلاردا فيكر يوروتە آلاتورغان بر كمسە قيلب تاييارلايدر.

شو ياقنيلق فيكرينڭ تەئسيرى بيلەن مەكتەبگنە ئيمەس. بەلكى تورموشنڭ اوزى هەم جانلاندر. بالالار مەكتەبدەن اويلەريگە اوزلەرينڭ خوجالقلارى، اجتيماعى تورموشلارى، تەبيعەتنڭ كورونشلەرى توغريسيدا يەڭگى آڭ آلب قايتادرلار. مەكتەبگە اوز اويلەريدە اشلەب كورگەن تەجريبەلەرى، او ئشلەرنڭ نەتيجەلەرى ۋەبو توغريداغى فيكرلەر بيلەن قايتادرلار.

خەلقچيلكدەگى يەڭگى فيكرلەر، يەڭگى اوقوتوش ماتيريالى، يەڭگى مەكتەب ئوقوتغوچيسيغا اوچنچى ۋەزيفە يوكلەنەدركم، ئوهەم ئيسكى مەكتەب ئوقوتغوچيسى بر مورەببيلك ۋەزيفەسينى اوتاسا، حازرگى ئوقوتغوچينڭ بالالار حەياتينى، بالالار جەمعيەتينى ئويوشدرغوچى ۋە شو مساحەدە اشلەگوچى بولوشى كيرەك.

انقيلابغا داور بالالارغا هەرخيل كەمچيلكلەردەن عبارەت مەخلوقلار ديب قارار ئيديلەر. اوقوتغوچى اولارغا مەعلوم قاراشلار، حەيات عادەتلەرى، ئەدەب قاعيدەلەرى ۋە باشقالارنى اورگەتەر ئيدى. كوبۋاقت بو نەزەريەلەر، عادەتلەر، ئەدەب قانونلارى بالالارغا تەمامەن چيت هەم آڭلاشماينورغان بولور ئيدى. بونڭ شونداى بوزوق برنيرسە ئيكەنينى هەر بر پيدا گوگ بلەر ئيدى. مەسەلەن «روسسو» آتا، آنالارغا هەم تەربيەچيلەرگە ۋە بالالارغا: بالالار تورموشى بيلەن تورش حەققى بيرش كيرەكليگى توغريسيدا سويلەدى. «ليۋتولستوى» تەربيە بيرش اشينى بوتونلەى مەكتەبدەن آلب آتا ـ آنالارغا بيرشنى ايلگەرى سوردى.

اولواقتدا تەربيە بيرشنڭ شونداى تەبيعى بولماغانى جەمعيەت توزوليشينڭ: حاكيميەتنڭ. شول واقتداغى مەدەنى تورموشنڭ قيسقانچلقيدان كيلب چيقار ئيدى. شورالار حوكومەتى اشچى، ديهقانلارغا، خاتنلارغا ۋە بوتون مەزلوملارغا حوقوق بير گەنيدك بالالارغا هەم تام مەعناسى بيلەن حق بيردى. اولارنى كەتتە كيشيلەرنڭ آرزيمەس سوزلەر بيلەن قسيشيدان ۋە بالالار ياشيغا چيت بولغان دينى هەم اجتيماعى ايديالوگيەلەرنڭ تەزيىقيدەن قوتقاردى. بالالارغا آزادلق هەم تەبيعى تورموش بيلەن تورشنڭ. اولارنڭ باشلارى اوسگەن ساين ئەترافدەگى تورموش شەرائيتيگە بوى سونوشلەرى مومكن بولگەنچە ياخشى بلدى. شورا مەكتەبنڭ، اوز توزوليشى بيلەن

برگە، اوقوغوچيغا استەديكيچە عوموومى تورموش توزشدە آرالاشيشى مومكن ايكەنينى اورگەتيشى كيرەك. خولاسە قيلب ئەيتگەندە:

مەكتەب بالادان آزاد ئيلنك آزاد وەتەنداشى تەربييەلەب چيقارسا كيرەك. مەنە شول كوچلەرنك حور وە آزاد ئوسوللەرينى، هەم بالالارنك تورموشدا حور وە آزاد اشترا كلەرينى مەيدانغا چيقارش، شورا مەكتەبيدەن خارجى انتزامنى قووب، اونى بالالار تامانيدان قورولغان جەمعييەت تورموشى بيلەن آلشدرش كيرەك.

شونداى تورموش اويوشدرش اوچون بالالارنك ئوز تەجريبەلەرى كەملك قيلادر. بونك ئوچون ئولەركە هەر واقت ياردام كيرەك. ئولەر هەر واقت ياردامغا موختاجلار. مەنە شونك ئوچون هەم ئوقوتغوچينك بالاغا لازمنچە تورموش ئويوشدرا آلشنى ئورگەتە آلشى كيرەك.

بو ئشلەر جودە يەنگى وە هەم پيدا گوگنك ئوزى ئوچون جودە آغر. عەملگە آشيريلشى ئوچون كوبگنە مەشەققەت تارتشغا توغرى كيلەدر. بوئشنك عەملگە آشربلشى بر كوب نيرسەلەرگە باغلقدر. مەكتەب ئوچون يامشى بنالار، قوللانمالار، باى لابارا توريەلەر، كابينەتلەر، كورگەزمەلەر، قوراللار وە ئوستا خانەلەر كيرەك. بونك ئوستيگە بر ئوقوتغوچيغا ٢٥ تەدەن زياد هەم ئوقوچى كيرەكمەس.

حازرگى شورا مەكتەبنك كەمچيلكلەرينى تولدرش جودە قيين بولسا هەم «ئوقوتغوچنك تەشكيلاتچى بولش» غايەسى هەر تەربييەچينك كوز آلديدا توروشى كيرەك. بزگە بو مەقسەدلەرنى عەملگە آشرش ئوچون بوتون كوچيمز بيلەن اجتهاد قيلماق لازمدر. يەنگى مەكتەبدە ئوقوتغوچينك تەشكيلات اشينى زەمانگە مووافق قيلب آلب باريشى كيرەك. بونك ئوچون دەرس ئويدەن، هەم قولدا بولغان قوللانمالاردان فايدالانب بولادر.

ايكنچى بالالارنك اشلەرينك كوپسينى تاشقاريدا قيلماق كيرەك. مەسەلەن: باغچە، قرغا، دەرياغە، توقاى، تيگرمەن، فەبريك، زاووت وە باشقالاريغا فەننى سەياحەتلەر ياساماق كيرەك.

٣نچى تورلى اشلەرنى بالالارغا آغر توشمەسن ئوچون سيزدرمەسدەن سيكن-سيكن اشلەتش كيرەك. تەربيبە وە بلم بيرش ئوچون كوندەلك ئوقوش وە سەنعەتلەردەن گند ئيمەس، بەلكى ئەدەبيەت كيچەلەريدەن، ياسالاتورغان كوندوزلەردەن، خەلق بايراملارى، تورلى اويونلار وە باشقالاردان فايدالانش كيرەك.

٤ ــ بالالار كوندەلك اشلەرينك باريشى. مەكتەب تورموشينك كيرەكلەرينك ايك كچكنەلەريدەن هەم فايدالانماى قالماسالار كيرەك. مەنە شول سانالغان اشلەردە،

مەكتەب لشىنىڭ ھەم تورموش پىلانىنىڭ اشگە آشرلغانىدا مومكن قەدەر بالالارنىڭ ئوزلەرىنى جەلب ايتشگە اجتہاد قىلش لازمدر. بالالار ئوقوتغوچىنىڭ قويغان قاعىدەلەرى، مەءاريف قوميسارلغنىڭ قوللانما وە بويروقلارى، ئىسكىدەن قالما عورف وە عادەتلەرگە قارابغنا اشلەمەسنلەر. بەلكى اشنىڭ رەوشىنى ھەم ئونىڭ شەرائىتىگە بوى سونب اشلەشنى ئورگەنسنلەر. ئوقوتغوچىنىڭ بوندا ھەم ياردامى كېرەك.

(يەنە بار.)

پ. گ.

Telegram adress:

@turkiston_kutubxonasi

بوخارین. (*)

مونەرجم: م یوسوفی.

باشلانغچ

اجتماعی عیلملەرنڭ عەمەلی ئەهەمییەتلەری

۱ § ئشچی سنفینڭ کورەشکە احتیاجی وە اجتماعی عیلملەر. ۲ § بورژوآزییا وە اجتماعی عیلملەر. ۳ § اجتماعی عیلملەرنڭ اجتماعی سەجییەلەری (خاراکتیرلەری) ٤ § میجنەتکەشلەر عیلمی نیچون بایلارنیکیدەن آرتق. ٥ § هەر تورلك اجتماعی عیلملەر وە اجتماعیات ٦ § تەئریخی ماتیریالیزم ـ مارکسیزم اجتماعیاتی.

۱ §. ئشچی سینفینڭ کورەشگە احتیاجی وە اجتماعی عیلملەر.

بورژوآزییا عالملاری بران تورلی عیلم توغریسیدا سوز آچغان هەمان، اونڭ توغریسیدا گویا بو نیرسە بیردە ایمەس، بەلکی کوکدە توغولغاندیك قیلب. سر-لك سورەتدە سیکنگنە ئەدەب بیلەن سوزگە کریشەدرلەر. حالبوکم، هەربر عیلم نی آلساق اونڭ جەماعەت، یا کی اونڭ سنفی احتیاجیدان اوسگەنینی کورەمز، هیچکم تیریزەدەگی چبن، یاکم کوچەدەگی چومچوقنڭ میسابینی آلمایدر. قارا مال (شاخلق مال) نڭ سانینی بولسا هەرکم حسابلایدر. چونکی بو برنچینڭ حسابی هیچکمگە کیرەك ایمەس. ایکنچینی بلش بولسا هەرکمگە فائیدە لکدر. جوزئەلەریدەن هەر تورلك بزگە کیرەکلاك ماتیریال، ئەسباب وە خام ئەشیا آلاتورغانمز تەبیعەتنی، بلش بیلەن گنە قەناعەتلەنش بزگە آزلق قیلادر. بزگە جەماعەت توغریسیداغی مەعلومات هەم

(*) بز هەلیگەچە تورکستاندا عیلمی ماتیریالیزمگە عائد جددی برنەرسە چیقما-غانینی وە بونڭ ایڭ کیرەکلك ئیکەنینی نەزەردە تو توب، شو یولدا برفایدالی قەدەم بولار میکەن دیب «بوخارین» اورتاقنڭ «تەئریخی ماتریالیزم» دیگەن ئەسەرینی جورنالمزدە تەفریقە شەکلدە باسدرماقچی بولدق. بوبرنچی مەقالەنڭ تەرجومەسیدر. بونی کیلەسیدە هەم دەوام ایتدرمەکچیمز.

«جورنال ایدارەسی».

عەمەلى سورەتدە فائيدەلكدر. ئشچيلەر سنيفى اوز كورەشينك هەر بـر قدەميدە شوندەى مەعلومانىنك زەرور ليگيگە احتياج سيزەدر. باشقا سنفلەر بيلەن كورەشنى توغرى، بر يول بيلەن آلب بارش ئوچون: شول سنفلەرنك قانداى يول توتشلەرين ايلگەريدەن بلە آلشلق زەروردر. بولەرنى ايلـگەريدەن بلش ئوچون، هـەر بـر سنفنك هەرخيل شەرائيت آستيدا قانداى يول توتشلەرينى بلش لازمدر. ئشچيلەر سنفى حوكومەتـنى اوز قولىغا آلغانغا قەدەر، بايلارنـك استبدادى آستيدا ابزلشكە وە اوزينك آزادلق يولىداغى كورەشيدە هەر بر سنفنك قانداى يول توتيشنى كوزدە توتشغا مجبوردر. بونك ئوچون سنفلەرنك قلقلارينك (поведение) نيمەگە باغلق بولغانينى وە قانداى بيلـگيلەنيشينى بلش لازمدر. بو مەسئەلەلەرگە بولسا فەقەت اجتماعى عيلملەر جواب بيرە آلادلار.

حوكومەتـنى قولغا آلغاچ ئشچيلەر سنفـيگە باشقا سەرمايەدار دەولەتلەر وە اچكى نيسكەرىچيلەرنك بەقييەلەرى بيلەن كورەششكە توغرى كيلەدر. بول واقتدا ئونـگە مەحسولات وە تەقسيمات اشلەرينى تەشكيل قيلشديك كەتتە آغر اشلەرنى حەل قيلش وەزيفەسى توشەدر. خوجالق ريجەسى‌نك قانداى بولشى، زيياليلەردەن قانداى فايدا- لانش، مەيدە بايلار وە ديهقانلارنى كەممونيزمگە قانداى اورگەتش ئشچيلەردەن قانداى قيلب تەجريبەلك ادارەچيلەر يەتشترش، ئەلەر حازردە ادراكسز بولغان، اوز سنفنك كيك عاممەسيگە قانداى ياقنلاشش كـيرەك، وە ها كەزا، ـ بو مەسئەلەلەر ئوزلەريـنك توغرى حەل قيلشلارى ئوچون جەماعەت‌نى وە ئونك سنفلەرينك خوسوسييەتلەرينى هەر توغريدە اولارنك توتادرغان يولّلارينى بلشنى تەلەب قيلادر. اولار يەنە اجتماعى خوجالق وە جەماعەت‌نك هەر بر گروهلەرينك فيكرلەرينى بلشنى سورايدرلار. باشقا تەعبير بيلەن ئەيتگەندە اولار اجتماعى عيلملەر ئستەيدرلار. جەماعەتـنى باشقادان تەشكيل قيلش‌نك عەمەلى وەزيـفەسى، ئشچيلەر سنفينك فەننى سياسەتى، يەعنى ماركس تامانيدان وەزع قيلنغان علمى نەزەريات بيلەن توغرى حەل قيلنا آلادر.

٢. برژو آزييا وە اجتماعى عيلملەر. بورژو آزييا هەم اجتيماعى عيلملەرينى توز گەندە اوزينك مەنفەعەتلەرينى كوزدە توتادر.

٢ بورژو آزييا حاكم برسنف بولب تورغاندا ئونگە برتالاى مەسئەلەلەرنى حەل قيلش لازم. مەسەلەن: سەرمايەدارلك تەرتيبينى قانداى ساقلاش، «تەبيعى (нормальное) انـكشاف» آتالغان سەرمايەدارلك جەماعەتينى يەعنى فائيدەنى تەرتيبلك سورەتدە قولغا آلب توروشنى تەئمين قيلش، بو مەقسەد ئوچون اوزينك خوجالق موئەسسەسە- لەرينى تەشكيل قيلش، باشقا مەملەتلەر بيلەن قانداى سياسەت يورغزش اوزينك

حاكىمىيەتىنى ئىشچىلەر ئوستىدە دەۋام قىلدىرش اوز آرالاربداغى نىزاعلارنى يېتىش اوز مەئمون بوب، پالىنىسا وە عالملاربنى‌بېنىشدىرش، ئىشچىلەرنى ماشىنىلارنى بوزەتورغان باۋاپىن كىشىلەر حالىگە قالدرماى اولەرنى اوز زالملەربگە‌ۋتىبع وە فەرمانبەردار قىلىش ئوچون قانداى تەربىيە بېرش وە باشقالار.

.مەند شولەر ئوچون بورژۋآزىياغا اجتماعى عىلملەر لازم در: اولەرگە فەن موعەززەل اجتماعى حەيات‌نى تانشقا وە عەمەلى حەياتى مەسئەلەلەرنى حەل قىلىش ئوچون توغرى يول توتشقا ياردام بېرمەدر. قزيقى شوندەدركم، بايلارنىڭ برنچى اقتسادچىلارى (خوجالقنى اورگەنگەن. بلمدانلەرى) كەتتە عەمەلى سەودا گەرلەر وە حوكومەت ابرلەرى ئىدىلەر. بورژۋ آزىيانىڭ اىڭ كەتتە نەزەرىياتچىلارى ربكاردو هەم جوده اوسنا بولغان بر بانكەچى ئىدى.

٣. اجتماعى عىلملەرنىڭ سنفى سەجيىيەسى (خاراكتىرى). بورژۋ آزىيا عالملەرى هەر واقت اوزلەربنىڭ «تازە عىلم» آتالغان عىلملەرنىڭ وەكىللەرى بولغانلقلاربنى كورسەتىب دونياوى ئەمارەلەر، مەنفەعەت كورەشلەرى، حەيات تەشويشلەرى. فائىدە آرقاسىدان يوگرش وە باشقا دونياوى وە غەيرى دونياوى ئىشلەرنىڭ اوز عىلملەربگە هيچ عەلاقەلەرى بولماغانىنى سوزلايدرلار. اولەر ئىشنى اوزلەربچە شوندەى تەسەۋور قىلادرلاركم، گويا ـ عالم كىشى يوقارى برتاغدا اولترب اجتماعى حەياتنىڭ ئەنواعلەربنى بيتەرەف برحالدا قاراب اوترا‌نورغان برمەعبود بولسا، اولەر اويلەيدرلەر (بەنە كوبرەك ئەيتەدرلەر) كم افلاس «تەجربىە، تازە «نەزەريىە» هيچ بر تورلى تەئسير قىلالمايدر. يوقاريدا بونىڭ بوتكول ناتوغرىلقنى بز آچق كوردك. بيلعەكس، عىلم تەجربىەدەن توغادر. شونداى بولسا اجتماعى فەنلەرنىڭ سنفى خاراكتىرى (خاسەسى) بار. هەر بر سنفنىڭ اوز تەجربىەسى. اوزبنىڭ عەلاحىدە وەزىيفەلەرى، اوز مەنفەعەتلەرى وە شونىڭ ئوچون ئەشياگە اوز قاراشى، بولادر. بورژۋ آزىيا برنچى نەوبەتدە سەرمايە حاكىمىيەتىنى موستەحكەملەش، ئەبەدى قالدرش وە كېنگەيترشگە ترشەدر. ئىشچىلەر سنفى بولسا بوتون دونيانى باشقادان تورش ئوچون، برنچى نەوبەتدە سەرمايە اوسولىنى بوزوب، ئىشچىلەر سنفى حاكىمىيەتىنى تەئمىن قىلشقا اينتلەدرلەر.

بايلار تەجربىەسى باشقا وە مېحنەتكەشلەر تەجربىەسى يەنە باشقادر. بايلارنىڭ بر نەرسەگە قاراشلارى باشقا مېحنەتكەشلەرنىكى باشقا. بايلارنىڭ اجتماعى فەنلەرى باشقا، مېحنەتكەشلەرنىكى يەنە باشقا بولغانلقنى بلش ئوتچە قىين برنرسە ئېمەس.

٤ § نيمەگە بايلارنىكىدەن مېحنەتكەشلەر عىلمى يوقاريدر؟ ايندى برنىڭ

الەمزدا مەنە شوندای مەسئەلە تورادر. اجتماعی عيلملەرنك سنفی خاراكتر (سەجيیە) لەری بولسا نيچون ميحنەتكەشلەرنيكی بايلارنيكيدەن يوقاری تورەدر؟ ميحنەتكەشلەرنيك اوز مەنفەعەت، تەجربە وە تەما بوللاری بولسا بايلارنيك هەم اوزلەرينيكی بار ايمەسمی؟ ايككی تامان هەم بوندەن مەنفەعەتدار ايمەسمی. بر تامانينك هەليم، سەمی، انسانييەت سەعادەتی ئوچون ترشەدرغان، ايكينچی تامانينك آچكوز. فايدە آرقاسيدان يوگرانورغان بولغانی بيلەن ئش اوزگەرمەيدر. بر تەنك كوزلگی قزل ايكنچسی نيكی آق نيمە ئە قزل كوزلك آقدان ياخشيراق؟ نيمەگە اولەر آرقالق حەقيقەتنی ياخشيراق كوروب بولادر؟ نيچون اولەر آرقالق ياخشی كورونەدر؟

بو مەسئەلەلەرگە بەعزی مەدخەللەر (подход) بيلەن جەواب برشگە توغری كيلەدر. بورژو آزيبانك وەزعييەتيگە بركوزسالايلق. بز اونك سەرمايە اوسولينی ساقلاشدا مەنفەعەتی بارلغنی كوردك. حالبوكم «دونيادا هيچ بر ئەبەدی قالانورغان نيرسە يوقدر». انسانييەت جەمعييەتينك قوللق، زەميندارلك (помещик) سەرمايەدارلك وە باشقا اوسوللاری بولب اوتدی وە اوتمەكدەدر، شوندای ايكەن، بونك شوندايلگی ئەنق بوندەن قويبداغی نەتيجەلەر چيقادر: هەركم جەماعەت حەياتينی دروست بلمەكچی بولسا، اول ايك ئەووەل، هەممە نيرسەنك اوزگەرب تورغانلغنی، جەماعەتنك برشەكلی اورنيگە ايكنجی‌سی كيلب تورغانلغنی توشونسون. ديهقانلارنك زەميندارلار قولليقيدان (крепостной зависимости) آزاداتشلەريدەن ايلگەری اولارنك خوجالاری بولغان زەميندارلار крепостник - помещик نی كوز آلدمزغا كيتەرەيلك. زەميندارلار ديهقانلارنی سانا آلمانورغان ياكی اولەرنی آو ئيتی باللاريغا آلشترا آلمايتورغان برزامان كيلشنی ئيسلەريگە هەم توشرمەس ئيديلەر. بوندای زەميندارلار جەماعەتنك حەقيقی انكشافينی توشونە آلورلارمی ئيدی؟ ئەلبەتتە يوق.نيچون؟ چونكی اولەرنك كوزلەريدە كوزلك (عەينەك) ايمەس، پەردە بار ئيدی. اولەر اوزلەرينك بورنلەريدەن يراق نيرسەنی حەتتا بورنلەرينك آستيدا بولغانينی هەم كورالماس ئيديلەر.

بورژو آزيبانك هەم كوزيدە شوندەی پەردەسی بار. اونك مەنفەعەتی كاپيتاليزمنك ساقلانيشيدا بولبشيدان، اول كاپيتاليزمنك مەحكەملگی وە ئونك ئەبەديلكيگە ايشانادر.

شونك ئوچون اول سەرمايە جەماعەتينك انكشافيدا، ئونك بەقاسزلگينی تيز آرادا مەحو بولب (حەتتا مەحو بولشنك مومكينلگی‌نی) باشقا بر تورلی حەيات اوسولی پەيدا بولشينی، كورسەتە تورغان عەلامەتلەرنی كورمەيدر. بونگە جەهان اوروشی وە انقيلاب ياخشيغنا ميسال بولا آلادر. بورژو آزيبانك كەتتە، وە كيچيك عالملاريدان كم بو جەهان اورشينك نەتيجەسينی ايلگەريدەن بلگەن ئيدی؟ بو

اوروشدان اينقيلاب بولا آلش احتماليني كم ايلگەري خەبەر بيردى؟ هيچكم، اولەرنڭ هەممەلەرى اوزلەرينڭ بايلارينى حيمايە قيلب، اوز مەملەكەتلەرينڭ غەلەبە قيلغوسين ايلگەريدەن خەبەر بيرپ توردىلار. حالبوكم اوروشدان حاسيل بولغان خەرابلقلار وە هيچواقت كورلمەگەن ميحنەتكەشلەر انقيلابى ديك حاديسەلەر، انسانيەتنڭ موقەددەراتينى حەل قيلب، يير يوزينى اوزگەرتەدرلەر. مەنە بورژو آزيبا عيلمى بوندە هيچ نيمەنى ايلگەريدەن كورالماى قالدى. بونى ايلگەريدەن بلگەنلەر بولسا ميحنەتكەش عيلمينڭ نەمايەندەلەرى كەممونيستلەر بولديلار. ميحنەتكەشلەرنڭ بلشلەرينڭ سەبەبى شوندا دركم اولەرنڭ ئيسكيلكنڭ ساقلانشيدا مەنفەعەتلەرى يوق، شونڭ ئوچون اولەر اوزاقنى كورە آلادرلار.

ايندى ميحنەتكەشلەرنڭ اجتماعى عيلملەرينڭ بورژو آزيبانيكيدەن نەسەبەبدەن آشق بولغانلغنى توشونش اونچە قيين برئش ايمەس. اونڭ يوقاريلغيدا شونداكم، اول جەماعەت حەياتينڭ حاديسەلەريگە چوقورراق وە كيڭراق قاراى آلادر. اول بورژو آزيباڭ جەماعەت عيلملەرينى كورە آلمايتورغان حاديسەلەرنى كورە آلادر. مەنە، شونڭ ئوچون بز ماركسيستلەر ميحنەتكەشلەر عيلمينى حەق بلب ئونڭ تاماندان تانلشينى تەلەب قيلشغا حەقلقمز.

§ ٥. هەرتورلى اجتماعى عيلملەر وە اجتماعيات. انسان جەمعيەتنى جودە موعەززەل СЛОЖН برنەرسەدر: بارچا اجتماعى حاديسەلەر هەم موعەززەلدر. بوندە خوجالق حاديسەلەرى، جەماعەتنڭ اقتسادى اوسولى، ئونڭ دەولەتى توزلشى وە، ئەخلاق، دين، سەنايع، فەن فەلسەفە وە عائيلەوى موناسەبەتلەر بار. بولەرنڭ كوپيسى كوب واقت قزق شەكلدە برلەشب جەماعەت حەياتى آقملارينى تەشكيل ايتەدرلەر. اوز اوزيدەن مەعلومدركم، بو موعەززەل جەماعەت حەياتنى توشونمەك ئوچون هەر تاماندان ياقنلاشش وە عيلملەرنى برنيچە عيلمگە بواشگە توغرى كيلەدر. عيلملەرنڭ برسى جەماعەتنڭ خوجەلق حەياتينى (اقتسادى عيلملەر) ياكم سەرمايە خوجالغينڭ عومومى قانونلارى (سياسى اقتساد)نى اوركەنسە، ايكنچيسى حوقوق وە دەولەتنى اورگەنب اونڭ اوزى هەم اختساسلەرگە بولنەدر. اوچنچيسى ئەخلاقنى اورگەنەدر وە هاكەزا...

بو توغريلاردا عيلملەر اوز نەوبەتيدە ايككى سنفگە آيرلادرلار: برسنى عيلملەر فەلان واقتدا، فەلان ييرلەردە نيمەلەر بولغانلغنى سوروشترسەلەر-اولەر تەئريخى عيلملەر سانالادرلار. مەسەلەن، حوقوق توغريسيدا: حوقوق وە دەولەتنڭ قانداى پەيدا بولشى وە اولەرنڭ شەكللەرينڭ قانداى اوزگەرب تورغانلغنى كوزدەن كيچرب

مۇفەسسەل سورەتدە تەسوير قيلش مومكن. بونى حوقوقنك تەئريخى آتايمز. حوقوق نيمە. اول قانداي شەرائيت اچيندە پەيدا بولادر، وە قانداي شەرائيت بيلەن يوقالادر، اولەرنك شەكللەرى نيمەگە باغلق، كەبى عومومى مەسئەلەلەرنى هەم سوروشترب وە ئورگەنب بولادر، بو حوقوقنك نەزەرييەبانى بولادر. بوندەى عيلملەر نەزەرى حيسابلانادرلار.

اجتماعى عيلملەر آراسيدا اجتماعى حەياتنك عەلاحيدە بولەكلەرينى ايمەس، بەلكى موعەززەل اجتماعى حەيتنك بارسينى تەفتيش قيلاتورغان ايكى موهم عيلم بار. اولەر باشقا سوز بيلەن ئەيتگەندە عەلاحيدە بر حاديسەنى (خوجالق، ياكم حوقوق وە ياكم دينى) آلماي جەماعەتنك بوتون حەياتينى جەماعەت حەياتينك بارچا حاديسەلەرينى سوروشترادرلار. بو عيلملەرنك برسى تەئريخ ايكنچيسى اجتماعيات در. بوقاريدا ئەيتگەن سوزلەرمزدان بولەرنى بربراويدەن ئەجرەتش آسان برئشلەر. تەئريخ جەماعەت تورمشىنك آقمى فەلان واقتدا فەلان بيردە قانداي آقماقدا بولغانلغنى سوروشترب كوزدەن كيچرەدر. (مەسەلەن: روسيەدە ١٧٠٠ يلدەن باشلاب ١٨٠٠ يلگەچە خوجالق، حوقوق، ئەخلاق عيلم وە باشقا نيرسەلەر قانداي تەرەققى قيلدى ياكم خيتايدا ميلاد عيسادان ٢٠٠٠ يل ايلگەريدەن ١٠٠٠ يل كيينگەچە، ياكم گرماييادا ١٨٧١ نچى يلدەگى فەرەنسيە پروسپا اوروشيدان كيين، ياكم عەلاحيدە بردەوردە، باشقا مەملەكەتلەردە قانداي ئشلەر كورولدى). اجتماعيات بولسا، عومومى مەسئەلەلەرنى آلديغا قويادر: جەماعەت نيمە؟ اونك تەرەققى وە تەنەززولى نمەگە باغلق، هەرتورلك اجتماعى حاديسەلەر (خوجالق، حوقوق وە باشقالار) بربراولەرى بيلەن قانداي عەلاقەلەدەر اولەرنك انكشافى نيمەگە باغلق؟ جەماعەتنك تەئريخى شەكلى قانداي؟ اونك اوز- گەرشيگە قانداي مەعنا بيرلەدر؟ وە هەكەزا. اجتماعيات اجتماعى عيلملەرنك ايك عومومى‌سى (обстрактне) در. كوب وەقت اونى "تەئريخى فەلسەفەسى" "تەئريخى عەمەلييات (процесс) نەزەرييانى" آتايدرلار.

بوندەن اجتماعيات بيلەن تەئريخنك بربريگە قانداي موناسەبەتدە بولغانلغى بلندى. اجتماعيات بەشەرييەت انكشافيناك عومومى قانونلارينى بيلگيلەگەنى ئوچون، اول تەئريخنك اوسولى (метод) خيزمەتينى باجارادر. مەسەلەن، اجتماعيات دەولەت شەكلينك خوجالق شەكلى بيلگيلەگەنى توغريسيدا عومومى برقاعيدە تەعيينلەسە، موئەررىخ هەر بر دەوردە بو موناسەبەتنى ايزلەب، تاپب ئونك شول چاغداغى موناسە- بەتينى كورسەتەدر. تەئريخ اجتماعيات نەتيجەلەرى ئوچون نيگشلك مانيربالار بيرەدر. چونكى مانيربالار هەوادان ايمەس بەلكى حەقيقى تەئريخى واقيعەلەردەن آلنادرلار.

اجتماعيات اوز نەۋبەتيدە موعەييەن نوقتەئى نەزەر، سوروشترش بوللارينى باكى باشقا تەعبير بيلەن ئەيتقاندە تەئريخ ئوچون اوسول كورسەتەدر.

٦ ـ تەئريخى ماتيرياليزم ـ ماركسيزم اجتماعياتى. ئشچى سنفينك تەئريخى ماتيرياليزم آتالغان، اوزينك مەخسوس ميخنەتكەشلەر اجتماعياتى بار. بو نەزەرياتنك ئەساسى ماركس ۋە اينگليس ناملەيدان ئشلەنگەن، بو نەزەريە تەئريخدە «ماتيرياليستى اوسول، ياكە سادەچە «اقتسادى ماتيرياليزم» ديىلەدر. بو داھيانە نەزەريە بەشەرييەت فيكر وە ادراكينك (мысль и познание) ايك اوتكور بر باراغى سانالادر. بونك ياردامى بيلەن ميخنەتكەشلەر اجتماعى تورمشنك ايك چيگيل مەسئەلەلەرى وە سينفى كورەش ئشلەرينى خەل قيلادرلار. مەنە شونك ياردامى بيلەن كەممونيسلەر ئوروش انقيلاب وە ميخنەتكەشلەر ديكتاتوراسينى ھەم بەشەرييەت باشيدا كيچرمەكدە بولغان اولوغ اوزگەرشلەردە ھەر تورلك فرقە گروھ، سينفلەرنك توتغان يوللارينى ايلگەريدەن خەبەر بيرديلەر. اونى كوزدەن كيچرش وە اينكشاف قيلدرش بزنك بو كتابمزنك وەزيفەسيدر.

بەعزى اورتاقلار. تەئريخى ماتيرياليزمنك نەزەرياتيگە ماركسست اجتماعياتى بيلەن قاراب بولماغانلغنى وە ئونى مونتەزەم سورەتدە نزب بولماسلقنى سوزلايدرلار. بو ئورتاقلار، ئونك تەئريخى بلملەرنك تيريك ئوسولى برلب ئونك حەقيقەتلەرى فەقەت بيلگيلك برنچى واقيعەلەر توغريسيدا سويلاغانداغنا اسبات قيلنب بولغوسين سويلايدرلار. بونگە اولەر اجتماعيات تەعبيرينك موعەييەن بولماغانلغينى، گويا «اجتماعيات» تەعبيرى بيلەن انسانلارنك قەديمكى ھەرسلەرى (культура) وە انسانييەتنك بر گەلەشب ياشاش ئەساسى شەكللەرينى سوروشترادرغان بر عيلم آڭلاشلغانلغى ھەر تورلك «عومومى» اجتماعى حاديسەلەرنى، جەماعەتنى عوزولەرگە اوخشاتش (اجتماعياتدەگى عوزوى، بيالوگيا مەكتەبلەرى وە باشقالار) نى قوشادرلار.

بو دەليللەر ئەلبەتتە توغرى ايمەسلەر. چونكى ايك ئەووەل بايلار آراسيدا (лагер) بولغان قارما قارشلقلارغا (тонига) قاراب بز ھەم اوزومزدە قاراما قارشلقلار ياساماي‌لق. تەئريخى ماتيرياليزمنك اورنى قايدا؟ بو سياسى اقتساد ايمەس. بو جەماعەت وە ئونك انكشافى توغريسيداغى عيلم ـ اجتماعياتدر. ايكنچيدەن اونك (تەئريخى ماتيرياليزمنك) تەئريخى ئوچون اوسول بولغانلغى اونك اجتماعياتى نەزەرييات ديك ئەھەمييەتينى يوقاتمايدر. كوب واقت كوب عومومىرەك بولغان عيلم آز عوومىرەك (обстрактий) گە نوقتەئى نەزەر (اوسول) بيرەدر. بوندە ھەم ئەحوال شول. بز بونى ئەساسى مەتندەن كوردك.

قل ـ قز مەفتونلەرى.

بايادان بىرى يۇمشاق قالتىراب،
پىلاڭلاب، تىز ـ تىز
سلكىنىب تۇرغان تال ناۋدالارى،
نىگە ـ بلمەدم،
بردەن توقتادى.

—

قىزىقش بىلەن ئۇلەرگە قاراب:
«بايادان بىرى سلكىنەردىڭز،
بردەن نىمەگە مۇندەى تندىڭز،
ئەى گوزەل تاللارنڭ ياش سەۋالارى!»
دىب خىتاب قلدم:
جاواب بىرلدى:

—

«چالغى چالندى،
قل ـ قز يالندى،
كوڭلگە ئوخشاب بز هەم جم بولدق،
قل ـ قزنڭ مەيىن زاۋقىغا تولدق!..»

چولپان.

ۋەندىجان ۱۹۲۵، يل، ماى: ۷.

—

بی‌بی خانم مەدرەسەسى.

«ونمشدەن ئیسدەلك» دیدم بۇنی مین،
چندەندە ئیسدەلك ئۈچۈن یاراشار؛
هۇۋ—هۇۋلەب رەقس ئورغان برکوب کوگەرچن،
مینگە ئوتمشلەردەن ئیرتەك ئەیتیشەر.

—

برزامان کوکلەرگە قانات یایغان بۇ
سیۋکلی مۇختەشەم، هەیبەتلی بنا،
ییمربلش ساغانن کۆتکەندەی بولب
کورینۇر کوزلەرگە قایغیلی غنا.

—

بیر یۇزن تترەتکەن زور باترلارنڭ،
ئولگەچ قالدرغۇسی سۆیەکلەریدەی
بیر ئۇزرە توپلانغان کرپچ یىغینی،
یۇرەککە ئوراْدر ئەلەم تیغبنی.

—

نیتەین بلمەیمەن مین هیچ ییغینی،
ناسەیدم باشلاردم ییغی—سیغینی!
کوزم یاش ئورنیغا ئالاۋ ساچادر؛
ییمرك ئورنلارغا قوینن ئاچادر.

—

ئالتن‌لە یازلغان تەئریخ بیتیگە
قارایدر، ئوزیگە بابلار ئاچادر.
ئوقۇیدر ئۇل بابدا بۇندەین مەعنی:
«هەربر ئش برحالدا قالماغای!» یەعنی:
هەربر کەمچیلك قالماس مەنگیلك؛
برکۈن چقئۇسی یدنە یەنگیلك...

ئیلبیك

یەنە...

یەنە سوز گون،
یەنە قیغاچ،
ئوباقش.
یەنە سەودالی کولوش
جاننی یاقش
یەنە جانلاندی کوزومدە ئوخەیال،
مینگە ئومید ایلە روح بردی بوحال
ئستە مەس:
بەخت،
سەعادەت،
دەولەت،
سرە مەسعود ایتە آلماس جەننەت
باری کولسون ئو،
سیوینسن
تلەگم —
ئەنە شو.
یغلاماسن
یاش بورەگم

بیکتاش.

باکو. ٣. مای ١٩٣٨،

سوۇ

(خيتايغا جيھانگيرلارنڭ ۋەحشيانە
حەرەكەتلەرى موناسەبەتى بيلەن.)

تۇسسز، تيلمە، تب تنق بوجانسزلار،
كوزگو كەبى حەيرەتلەنب نورا در.
بلمەم، شەرقنڭ توتغون مەجروح ئيليديك
ئجتيماعى قوزغالشمى كوتادر؟!..

* * *

قاتقق، بومشاق، آغر، ينگيل ديمەسدەن،
ھەر نيمەنى ئوز باغريغا قوچادر.
ھەر قاياقغا يوزلەنترسەڭ: توشنمەى
شونگە توغرى يوزلەنەدر، ئوچادر.

* * *

شونڭ ئوچون چوقورلارغا توشادر،
بۇلغانادر، بوتولەدر، ئامانسز.
نيگە، تاشنى يۇتمەيدرلەر، چونكى ئو
تاشدر، تاشدا ئونداى سيفەتلەر يوقدر.

بوخارا. ن. رەحيمى.

بوكونكى شعرلەرمز و سەنعەتكارلەرمز.

ئەدەبىياتىمزنڭ قلاسىق دەورى سەنعەت وە اونگە نىگشلك مەسئەلەلەردە ئوزىگە مەخسوس تەرز تەلەققى وە قانونلارغا ئىگەدر.

بوبوك ئەدىب وە شاعرلەرمز فيكرى حەيات ئعتبارى بيلەن اسلام دينيگە وە اونڭ جەوهەرى بولغان اسلامى تەسەووفگە مەنسوب بولغانيدان حەياتگە وە ئونڭ نورلى تەزاهورانيگە نەزەرلەرى تەبيعى ئولاراق شو مەنزومەئى فيكرىيە دائيرەسيدە بولور ئيدى.

بو حوكميمز عوموميەت ئعتبارى بيلەندر، چونكى شەرقنڭ ايڭ بويوك كيشيلەرى ايڭ بويوك موتەسەووفلەريدر وە بەشەرييەتنڭ «عرفان كائينات» حەقيدە زايغان بولارينڭ ايڭ موعەززەلى وە بو كونگە قەدەر كوپچيلككە نوفوز ئعتبارى بيلەن ايڭ عوموميى وە حەياتيسى تەسەووفدر.

بوقسا ئوزون اسلامى، مەدەنى ئەدەبى حەياتيمز موددەتيدە. مەنزومەئى فيكرىيە اعتبارى بيلەن حەياتغا وە ئونڭ نەتيجەسى ئولاراق ئونڭ نورلى تەزاهوراتيگە باشقا وە ئوزلەريگە خاس نوقتەئى نەزەر ئيگەلەرى يوق ئيمەس ئيديلەر.

بو «ئسلامى» نەزەر ئستەر «ان من الشعرلحكمة» سيدەن وە ئستەر مەيداندا بار ئەدەبى ئەسەرلەرنڭ كورسەتيشيدەن مەعلوم بولادر: شيعردەن مەقسەد حكمەتدر، يەعنى خەلقنڭ فايداسيدر. باشقاچا ئەيتكەندە سەنعەت، سەنعەت ئيمەس، بەلكى سەنعەت حەيات ئوچوندر.

بو دەعوامزنڭ اسباتى ئوچون كوب ئوزاقلارغا بارىشغا حاجەت يوقدر.

بزدە شيعرنڭ ايككى جەبهەسى باردر. چونكى «عشق»مز ايككى جەبهەلكدر: حەقيقى، مەجازى.

حەقيقى عشق. روح عوموميگە حولول دەردى دركى. ايڭ يوكسەك وە عارفانە برئەمەلدر.

مەجازى عشق ايسە عاددى وە نەفسانى احتراسات دركى عوموميى وە تەبيعى بر مەيلدر.

كورولەدركى بو ايككى نورلى عشق هەم مەبدەء وە هەم غايە اعتبارى بيلەن حەياتى وە ئنسانيدر. چونكى ئنسان برمەوجود وە هەم شوعورلك برمەوجود بولغانى سيفەتى بيلەن اوزينڭ يارانيليشينى وە ياشاشينڭ غايەسينى توشونمەك وە بيلمەك ئستەيدر.

تەبيعى بر مەخلوق بولىشى اعتبارى بيلەن ايسە جسمانى احتراس وە هەوەسلەرگە هەم باغلانغاندر.

بو ايككى «مەيل» كم نەتيجەدە ايككى «عشق» وجودغا كيتردى. ايككى «شبەرى جدبيە» هەم مەيدانغا آتدى. بريسدە «حەقيقى عشق» تەرەننوم ايتلدى. ايكنچيسىدە ايسە «مەجازى عشق» رەقسلەرى اوينالدى.

توركدە حكمەت ساحيبى يەسەوى، ليسا نوتتەير نازمى نەوايى، لەيلى مەجنون موئەللفى فوزولى، مەبدەئى نور ئيگەسى مەشرەب، ايلاهيلەر ئيگەسى عاشق پاشا، ايلاهى تەرەننوملەر ساحيبى ئەمرىلەر شو عشق شاعرلەرى ئيدى.

يوكسەك فكر وە بويوك غايە ايگەلەرى ايك بويوك آدەملەردلەر. بويوك مونەساۋفلەر، ئنسانىيەت پەروەرلەر، حەكيملەر، ايك بويوك زاتلەر بولغانلاريدان اولەرنك ئەسەرلەرىدە تەبيعى اولاراق بەشەريەتنك يوكسەك فيكر وە بويوك غايە سەحيفەلەر بار.

شو قسقاغنا موقەددىمە بيلەن تورك ئەدەبىياتينى فيكر وە مەعنا جيهەتيدەن ايككى جەبهەگە بولگەندەن كيين مەقالەمزنك تلەگى بولغان ئەدەبىياتنك گوزەللىگى وە ياسالىشى بەحسيگە كيلەمز.

تورك ئەدەبىياتى فيكر وە غايە جيهەتيدەن شو قەدەر يوكسەك بر مەنزومەئى فيكريىيەگە مەنسوب ئيكەن شەكل اعتبارى بيلەن قانداى حالدە ئيدى؟

بو مەسئەلە برنچى باقشدا كورونگەنى كەبى ينگيل ئيمەسدر. تورك ئەدەبىياتينك شەكل جيهەتيدەن وەزعيىيەتينى مەيدانغا آتش آيرم تەتەببوعلەرگە باغلقدر.

ايسكيدەن قالغان تورك، سوگرە باشقالاريدان قەبول قيلنغان عەجەمى شەكللەر، برنچى خيلنك تەكامول رەويشى، ايكنچينك ئوزگەريلشى، بوكونگى خەلق ئەدەبىياتيدە ئەسل تورك شەكللەرينك حالى، فارس وەعەرەب شەكللەرينك توركستان وە توركيادەگى يەنگى ئەدەبىيات دەوريدەگى حالينى ئورگەنش تورك ئەدەبىياتى مەبحەسلەريدە اشلەنمەگەن مەوزوعلەردەن بريدر.

وەزن مەسئەلەسى هەم شونگە ئوخشايدر. ئەسل تورك وەزنينك بوكونگى حالى، عەرۇزنك توركيادە حامد، فيكرەت وە يەحيا كەمال؛ توركستاندا موقيمى بيلەن يەنگى ئەدەبىياتچيلارمز قوليداغى وەزعيىيەت جيددى تيكشرلەتورغان مەوزوعلەردەندر.

شونداى بولسە هەم بو مەقالە سغدرغانيچا بو مەسئەلەردەن بەحس ئيتسەك، وە شو توغريلاردا عومومى فيكرلەر يوروتسەك، بەلكى كيلەگوسى تەتەببوعلار ئوچون بر باشلانغچ ياساغان بولورمز.

بزدە يەنگى ئەدەبىيات توركيا ئەدەبىياتى تەقليدى بيلەن باشلانغاندر. شونك ئوچوندە

موشتەرەكدر. رو-عوموی سەجیەسی ئەدەبییاتینك توركیا بیلەن ئەدەبییاتیمز بزنك
بزنك ئەدەبییاتیمز بیلەن توركیا ئەدەبییاتینك عوموی سەجیەسی موشتەرەكدر. بو هەم تەبیعیدر.
لە وە شەكلدە توركستان،قافقاسیا، قریم دائیما توركیا گە ئیرگەشەدر. بو هەم تەبیعیدر.
چونكی ئەووەلەن تل موشتەرەكدر، سوڭرا تەئریخی مەدەنییەت موشتەرەكدر وە
عاقوبەت ئاوروپا مەدەنییەتیگە قارشی بو كونگی وەزعییەت موشتەرەكدر.
زدوایی عەسریدە چیغاتای ئەدەبییاتی كوچلی بولغانیدان توركیا ئەدەبییاتی بزنك
ئەدەبییاتدان كوب موتەئەسسر بولغان ئیدی. بو كونی ایسە غەرب تورك ئەدەبییاتی
بزنیكیدەن كوچلی، مەدەنی وە ئەدەبی حەیاتغا مالك بولغانیدان بزنیكیلەر اولەرگە
ئیرگەشمەكدە درلەر.

بزدە یەنگی ئەدەبییات كوچلی شەخسییەتلەر بیلەن باشلانمادی وە حالا هەم كوچلی
نەمایەندەلەر بیرمەدی.
ئوزبیك یەنگی ئەدەبییاتنك نەسری، تلینی ایندی یەنگیلەب كیلەیاتغان فیترەت
بیلەن. ایشینی كوبدەن باشلاب ئیندی گنە مەیدانغا آتشغا مووەففەق بولا آلغان ع.
قادری‌دەن باشقا هیچ بر نیمەدە مالك ئیمەسدر.
شیعردە بولسا «چولپان» دان باشقا تلگە آلارلق وە اشینی كورساتا آلغان كیشیمز
یوقدر. بونڭدە كەمچیلكلەری هەلی جودە كوبدر.
بزدە شیعرنڭ شو نەزم قسمیگە كوبرەك فزققان وە شاعر آتینی شو مەزموندە
آلماق ئستەگەنلەر كوبرەك بولغانیدان بو مەقالەمزنی شیعرنڭ شو مەنزوم قسمیگە
حەسر قیلماق ئستەدك. ئوزبیك نەسری توغریسیدا باشقا واقت یازارمز.

بزدەگی یەنگی ئەدەبییات - باریشیدان كورونەدركی - «سەنعەت حەیات ئوچون»
دیگەن شیعارنی تونگەندر. چونكی، مەنزوم وە مەنسور ئەسەرلەرنك هەر قایسیدا
جەمعییەتنك تەكامولی تەعقیب قیلنادر وە غایەسی كورسەتلەدر. شونك ئوچوندە ئو
جەمعییەتنك خەتا وە سەهولەریدەن بەحث قلنادر وە توزاتلشی استەنلەدر. دیمەك
بو كونگی ئەدەبییاتیمز جەمعییەتیمزنك اسلاحی ئوچون خزمەت قیلادر.
ایسكی تەسەووفی ئەدەبییاتیمز ئوزینك ئەهلاقی دەستورلەری وە حیكمەتلەری
بیلەن ایسكی جەمعییەتیمزنی تەربییەلەمەك استەر ایكەن، بوكونگی جەمعییەتیمز
ئەدەبییاتی هەم باشقا عەسری ئەساسلارغا تایانب یەنە ئوشەل جەمعییەتنی اسلاح
اوچون باراڈر. بو اعتبار بیلەن ایسكی وە یەنگی تورك ئەدەبییاتینك سەمیمی بر
رابیتەسی باردر.
شیعر تیخنیكەسی اعتباری بیلەن - یەعنی شەكل نەزم، تل، تەرزی بەیان جیهە-
تیدەن بولسا هیچ عەلاقەسی یوق دەرەجەدە ایسكیدەن آجرالغاندر.

ایسکی نەزم: دیوان بولی، غەزەل، قەسیدە، مەسنەوی، مورەببەع، موخەممەس، موسەددەس، تەرجیع، ترکیب بەندلەر، روباعی کەبی شەکللەردەن عیبارەتدر.

بوکون بو شەکللەرنڭ دیوان بولی بیلەن مورەببەعی وە مەسنەویگە ئوخشاش قیتعەلەردەن باشقا هیچ برسی اشلەتلمەیدر. باشقالارینڭ اورنیگە غەیری موکەررەر تورلی انترادسز (اطرادسز) شەکللەر اشلەتلەدر.

ایسکی تل اسلام روحینی تەرەننوم ایتگەنیدەن اسلامی استلاح وە تەعبیرلەر بیلەن تولدرلغان وە عەرەب فارس مەدەنییەتینڭ ئورتاغا آتغان فیکر وەقالبلارینی ئوزیگە کوب آلغان ئیدی.

بوکونگی تل بولسا ئو ایسکی اسلامی روحدان آیرلغانیدان بتتەبع اونڭ استلاح وە تەعبیرلەرینی، فیکر قالبلارینی تاشلاب آز بولسا هەم عەسری فیکرلەر، بەعزی بر قالبلر ـ سوزلەر ـ آلماقدا وە شو یول بیلەن بارماقدادر. بو یەنگی تلنڭ بر خوسوسییەتی، موحاوەرەتلیگە یاقلاشماق ئەما بولی بارلیغیدر. ایسکی، تەرزی بەیان وە سەنایع شعرییە قانونلاریداغی ایسکی تەشبیە، استعارە وە تەرسیعلەر، تەمسیل یا کی نەسیحەت یوللاری تاشلانب تەبیعیلکگە یاقن ـ یاساما سەنعەتلەر ـ تەسەننوعدەن اوزاق، بر آز رەمزی (СИМВОЛИЧЕСК) افادە اوروون آلماقدادر.

بو ایسکی وە یەنگی ئەدەبییاتنڭ عومومی خوسوسییەتلەریدر، کورلدیکی، یەنگی ئەدەبییات ایسکیدەن نەزم تیخنیکەسی اعتباری بیلەن ئانچا ئایری وە ئاسیل خوسوسییەتلەرگە مالکدر. فەقەت کورەیلك قانی، بزنڭ شاعرلەر بو خوسوسییەتلەرنی قانچا ئوزلەشترگەنلەر وە قانچا مووەففەق بولغانلار.

سوزمز شعرنڭ تیخنیکەسی ئوستیدەدر. ئەیتە آلامزکم شاعرلەرمز وە شاعر بولغوچیلارمزنڭ ایك کەتتە ئەهەممیەتسز قاراغان وە دیققەت قیلماغان نوقتەلەری شوندەدر.

ئولەرنڭ مەوزوعلەری بیلەن آلغان شەکللەری، قەبول قیلغان وەزن وە آهەنگلەری، سوز توزشلەرینڭ عەلاقەسی یوق حوکمیدەدر. بو رابیتەلەرنی ایسکی شیعرگە ئوستا فیترەت بیلەن یەنگی شیعرمزنڭ برنچی نەمایەندەسی چولپاننڭ آز ـ ماز ریعایە قیلغانینی کورەمز.

فیترەتنڭ مەنزوم ـ شعری اوچ تورندەن آشماغانیدان اونڭ توغریسیدا بر حوکم بیرمەك ئوقەدەر توغری بولماس. لا کن چولپان توغریسیدا یوقاریداغی حوکمیمز ئورونسز ئیمەسدر. یەعنی او شیعرینڭ تیخنیکە جیھەتیگە بر ـ آز ئەهەممیەت بیرەدر. کوبرەك دیققەت قیلسا ایدی وە شو کەمچیلکلەرینی تولدرسا ایدی یەنگی ئەدەبییاتیمز اوستیگە جدی تەئسیر اجرا قیلغان بولور ایدی.

بتمەدی

و ۰ م ۰

چن وە يالغان .

(روسچەدەن)

شەرق ئېرتەگى

مۇستافا ئوزىنىڭ ياقىن تانىشى عەبدۇللە بىلەن باخۇزۇر كەيفلەنىپ ئولتۇرار ئېكەن، عەبدۇللەگە قاراپ:

— قانى عەبدۇللە، ئىندى قالاي؟ بۇ خۇدا ئۇرغان ئەحمەد ئىندىكو قۇتىلا ئالمايدۇ! ئولسۇن ئۇ يارامامس!.. شۇ بەدبەختنىڭ ئارقاسىدان خانىڭ قاھرىغا بولىقىپ، باش وەزىرلىكدەن ئاجراپ قالدىم ئاخر! بۇ ھەم يېتمەگەندېك يەنە خان ھەيدەپ ھەم يۇباردى. خەير مەيلى، ئىندى ئۇل ھەم باشى بىلەن ئامانلاشسۇن!

بوغان مۇستافا بۇتۇن سېمىز گەۋدەسى بىلەن لەرزەتلەنىپ كۇلدى.

عەبدوللە، قۇيۇق، قارا ساقالىنى ئۇشلاپ ئۇنى مەعقوللاپ برلىكدە كۇلدى. عەبدۇللە خانغا يامان قەسد قىلىشدا مۇستافا ئىلە برلىكدە ئىش كورگەن ئېدى.

عەبدۇللە:

— ھە، بۇ، ئوبىن ئىش ئېمەس ئاخر! ئىندى ئۇل قۇتىلا ئالمايدۇ: ئۇنىگە قارشى بولغان دەلىللار كوب كۇچلىدۇر. ئە، مۇستافا، سېن مىنگە رەحمەت ئېيتمەدىڭگە حەقلىسەن ئە؟ سېنىڭ كورسەتىشىڭ بىلەن ئۇنى تىنتكەندە، ئۇنى عەيبدار قىلاتورغان سېنىڭ خەتلەرگىنى جۇدە باپ قىلىپ قويدىم. ئاياق، قوللارى بىلەن تۇزاققا تۇشدىدە رەسۋا — دېدى.

مۇستافا:

— ھە ئەلبەتتە، سېنىڭ بۇ غەيرەتىڭنى ئوزىم توغرىلايمەن، قالاي دېسەن، ئىندى مېن يەنە كۇچ ئالسام كېرەك. ئىندى ئېندەمە، خۇداي بېردى مېنگە: ئەحمەدنىڭ ئوستىدەن حوكم قىلماق ئۈچۈن خانىڭ ئوزى چاقىردى ئە! ئحتىمال باش وەزىرلىكنى يەنە ئالسام. بۇ چاقدا مېن سېنى ئونتماس ئېدىم! — دېدى.

عەبدۇللە:

— ئىنشا ئاللا، ئىنشا ئاللا، تەڭرى سېنىڭ دەرەجەڭنى بەلەند قىلغاى! خەبر، سېنىڭ خان سەرايىغا بارىشىڭغا ۋاقت ھەم يېتىپ قالدى، حوكم ئوزاقلاماسدان باشلانسا كېرەك.

مۇستافا دوستى بىلەن خەيرلەشىپ، حوكمگە ئىشتىراك ئېتمەك ئۈچۈن خانىنك سارايىغا كېتتى.

قازىلار (سوداسى) ئەيىبدارلەرنى ئۆلتۈرىشكە بىر ئاغىزدان ھۆكۈم قىلدىلار. بالىغ مەسئەلە قانداي قىلىپ ئۆلتۈرۈش كېرەك؟ دېگەن فىكىر ئۈستىدە قالدى. بەزىلەرى: باشلارىن كېسەمەك كېرەك دېدىلەر، ئىككىنچىلەرى: ئاياق، قوللارىن كېسىپ، تۇغراپ جەزالەشنى مەعقۇل كۆردىلەر، چۈنكى ئەيىبلىلەرنىڭ ئەيىبلەرى جۇدە قاتتىق كۆرسەتىلگەن ئىدى. حاكىملەر ئۇزاق ۋاقت بىر فىكرگە كېلە ئالمادىلار.

ئاخىردا، ئۇزۇن ساقاللى، باۋابى قۇشنىڭ تۇمشۇغىداي بۇرۇنى چوقچايغان قارى خاجى مۇحەممەدبابا فىكرىن سۆزلەدى:

— بىزنەلەرگىزنىڭ ئەيتىشلەرىگە قاراغاندا، ئۇلەرنى تۇغراپ ئۆلتۈرىش كېرەك. ئىككىنچىلەرگىزنىڭ سۆزى بويىنچە، باشلارىن كېسىشگىنە كېرەك ئىكەن، بىر نەتىجەگە كېلىش ئۈچۈن مەنە شۇندەي قىلايلىق: ھەر بىر ئەيىبلى بىرەر نىمە سۆزلەسۇن، كوپ سۆز كېرەك ئىمەس، چۈنكى سۆزلەر ھەلى ھەم بولسا كوپەيىپ، سوراغلار چوزىلىپ كېتىدى. ھەر بىر كېسىلگەن كېشى ئۈستەگەنىچە بىران نىمە سۆزلەسۇن. ئەگەردە سۆزلەگەنى چىن سۆز بولسا، ئۇنى ئەزابلەمەستەن بىردەن باشىنى كېسىپ ئۆلتۈرەمىز، ئەگەردە يالغان بولسا، رەحىم قىلىشقا لايىق بولماي، تۇغراپ ئۆلتۈرىلىۇر.

كۆن ئىسسىق بولىپ، قازىلار چەرچەگەن بولغانلىقدان بۇ ئىشكە دەرەۋ رىزا بولا قالدىلار.

بۇ ئۇسۇل، بوغان مۇستافاغا جۇدە ياقىپ كېتىدى، ئۇل:

— مەنە ياخشى تاماشا بولادر! ھەر نىمە بولسا ھەم ئۆلتۈرىلەدرلەر. قۇتىلىش! خاجى مۇحەممەدبابا جۇدە ياخشى فىكر بېردى، ئاغزىغا خىزر تۈپلابدر، خۇدا باشىنى ئۇزۇن قىلسۇن، ئىلاھى كوپ ياشا سۇن! — دېر ئىدى.

قازىلارنىڭ ئاراسىدا بولغان ئالداقچى ۋە ئىحتىياتلى بولغان ئارسلانبىك دېدى:

— ئەگەردە سۆزلەگۈچىلەرنىڭ ئاراسىداغىلارنىڭ بىرەرتەسى توغرى ھەم نانوغرى ھەم گەپرمەسە، نىمە قىلامز؟

خاجى مۇحەممەد بابا قارشى تۈشدى:

— سىن، ئارسلانبىك، ھەرچاق شۇندەيسەن، بىرەر غەلەتى گەپنى گەپىرە قالاسەن! سۆزلەگەن سۆزلەر ياچىن بولادر، يا يالغان بولادر — ئەلبەتتە شۇندەيدر.

ئارسلانبىك:

— ئەلبەتتە، ئەلبەتتە شۇندەي، ئەمما شۇندەي بىزنەسى چىقىپ قالىشى ئىحتىمال، كىم مەسەلەن ئەحمەد كەبى، ئۇل شايتاندان ھەم يامانراقدر — دېدى.

مۇستافا:

— ھەي، ھەي ئارسلانبىك. چىن بىلەن يالغان ئاراسىداغى گەپنى ئىبلىس ھەم تاپا ئالادر! دېدى.

خاجى بابا:

ـ دوستلار، بۇل توغريدا كەپيرب تۇرش هەم كېرەك ئيمەس! ئۇندەى واقيعە سىرە بولمايدر، هەير، ۋاقتنى بوشيغا ئوتكزمەيلك، قاراريمزنى خانغا بلديرەيلك! ـ ديدى.

خان بۇ قارارنى كوردى خوب كوردى وە تەسديق ئيتدى. ئارسلانبيك جىم بولب قالىادى. ئوزينك هەليگى فكرن خانغا عەرز قلدى.

خان:

ـ هەى، نيمە بولبدر، مەيلى، ئەگەرچەندى،كم عەيبلىلەرنك ئاراسيدان برەرتەسى توغرى وە نا توغرى بولماغان برەر گەپ ئەيتسە، تەقدير ئۇنى قوتقارغان بولادر. بۇ چاقدا مين تەنتەنە بيلەن ئۇنى ئازاد قيلشغا بويرامەن!

ئەيتڭز، گۇناهكارلەرنى كيلترسۇنلەر! ـ ديدى.

بۇلەر مۇشاوەرە حۇكم قيلب تورغانلاريدا، باياقش مەحكوملەر ئفلاس زندانننك قاراڭغى خۇجرالاريدا ئوزلەرينك تەقديرلەرن كوتب ياتار ئيديلەر. قازيلارنك بۇلەرنى ئولمگە حۇكم قلغوسيلارن بوينلاريغا ئالب، يالغز قيناماسدان ئولديرشلەرن ئسنەر ئيديلەر.

بلرچالارى قايغيلى وە ئۇميدسز ئيديلەر. يالغز ئەحمەد ئوز ـ ئوزن بوقاتمادى. خۇجرانك بر بورچەكيدە ئويغا چومب ئولتردى. ـ تەقديرنك ئنسان بيلەن ئويناشى بيردە بەختنك ئوزاق بولماغانينى، ئنسانلارنك بر ـ برلەريگە قلغان زۇلملەرن ئويلادى. ئنسانلار زاتەن قانداى زاتلار، چن بيلەن يالغاننى بر ـ برلەريدەن ئەجرەتە ئالمايدرلار. مەنگيلك چن‌نك ئوزى سيرە بارميكن؟ چن ديگەن سوزلەرنك ئويناقلاشى: عەقلنك جەيالى ئيمەسمى. ئنساننك ئوز فكرينى ئەيتب بير شەدەكى سوزدە ئۇستالىقى ناق بر ۋاقتنك ئوزيدە هەم بۇيك ئيزگيلك وە هەم بۇيك زۇلمدر.

زۇلم شۇنك ئوچۇن،كم سوزلەرنك ئويناقلاشى بيلەن ئوز فكرلەرينك ياشيريب هەم مەعنانى بۇزب چيقاريشيغا ئمكان بيرەدر. كوب چاقدا ئاغزدان بردەن چيقب قالغان سوز ئادامنك تەقديرينى حەل قيلادر. كېرەك ۋاقتدا نيمە ئەيتشنى بلگەن ئادام بەختيار وە كوب ئۇستندر.

زندانچينك، قارارنى ئەلان قيلشغا چاقيريشى ئۇلەرنى ئويلاريدان ئويغاتدى. مەحكوملەر قازيلارنك ئالديغا كيلبشى بيلەن خاجى بابا ئۇلەرگە خاننك قارارن ئوقودى: هەركم برنيمە سوزلەر، سوزلەگەنى چن بولسا ـ باشى كيسيلەدر، يالغان بولسا ـ ئزغرالادر! ئەگەردە سوزلەگەنى چن هەم، يالغان هەم بولماسا ـ قونيلادر. . . بۇنى ئيشيتب ئەحمەد باباغى فكرلەرن ئيسيگە توشردى ـ چن وە يالغان. سوزلەرنك

ئويناقلاشلارى وە سوزنى بيلب سوزلەى ئالش. ئەحمەد جانلاندى، ئيسىگە برنيمە كيلگەندەك بولدى: ئوز ئوزيگە سوزلەدى وە ئاخردا قچقيرب يوباردى: — هە، هە، ئەلبەتتە شوندەى بولش كيرەك!

ئەحمەد، سينك يەيمانەك تولماغان ئيكەن.

يانيدا بولغانلار ئەحمەدنڭ بو قيلغلاريغا قاراب بر - برلەرينڭ قولاقلاريغا سوزلەرئيديلەر:

— بابا قش ئەحمەد ئولم قورقنچيدان عەقليدەن هەم ئاجراب قالبدر!

ئەمما ئەحمەد بو فكردەن ئوزاق ئيدى. ئول يوتنلەى تنچ وە قارا كوزلەرى قازيلارغا كولگى بيلەن قارار ئيديلەر.

قازيلار ئشنى ئوزاققا چوزماديلار.

باباقش مەحكوملەر بوتن كوچلەرى بيلەن برەرچن سوز ئەيتب، عەزابى كەمەك بولغان ئولم بيلەن باشلارن كيستيرب قوتلماقچى بولديلار وە بونگە تيرشديلار. بوقسا، ئەووەل برئاياغى كيسيلب، ئوندەن سوڭ ئككنچيسى كيسيلب. ئاخردا باشى ئاليناار ئيدى.

باباقش مەحكوملەر، ئەيتكەن سوزلەريگە، قازيلارنڭ بيرگەن مەعناسيگە قاراب گەل بيلەن جەزالەرن كور ديلەر.

ئاخرداگەل ئەحمەدگە كيلدى.

موستاقا قوۋانغانيدان كوزلەرن يارقيرانب، كولگى بيلەن ئەحمەدگە ديدى:

— قانى ئەحمەدجان. بزگە حكمەتلى سوزلەرنى ئەيت، بزنى برئاز كولدرگەل! بولماسا ئو ئەحمەقلەر بزنى بوتن زيركترديلەر) سين ئولەرنڭ ئيزيدەن بارماساڭ كيرەك ئە؟ ئەمما ئلگەريدەن ئەيتب قويش مومكن، كم سين نيمە ديسەڭ هەم يالغان بولور. سينڭ كەبى بوزق ئادام سرەچن سوز سوزلەر مى؟

— مينى توغراب ئولديرش كيرەك! موستاقا قچقيرب كولب يوباردى:

— بەللى ئەحمەد! سينى يالغان ئەيتەرديب مين ياڭلشغان ئيكەنمەن! توغرى گەپردڭ ئەلبەتتە سينڭ كەبى خائننڭ مەيدە — مەيدە قييمالانب ئولديريليشى كيرەك. بو توغرى بولادر.

حاجى بابا تەسديق ئيتدى:

— سوزلەگەنى چنغا ئوخشايدر. باشى چاپيلادر:

— ديمەك ئەحمەد! قانى يەنە كم قالدى، كيلتيرگز!..

ئارسلانبيك توقتاتدى:

— توقتا، حاجى بابا، سينكو ئونڭ باشن چاپش كيرەك. ديسەڭ، ئەحمەد بولسا

«مينى توغراش كيرەك»، ديدر. سزچە بولسا ئونڭ سوزى چىن بولب چقمايدر، چن بولماس ئيكەن. ئاياق ـ قوللارن كيسب ئولديرش كيرەك، شونداى ئيمەسمى؟

حاجى مۇحەممەد بابا ئاچچقلاندى:

ـ ئەلبەتتە شونداى، مينى مۇستافا شاشيرب يۇباردى. ئەممەد نىڭ ئەيتكەنى چن بولمادى، شۇنڭ ئۇچۇن ئۇنى توغراب ئۇلديرش كيرەك...

مۇستافا توقتاتدى:

ـ توقتا. قانى ئۇ بەد بەختنڭ ئاياق ـ قوللارن كيسب ئولديرشدە قانونلق بر-كەيف بولسا هەم بۇ توغرى ئيمەس. سين توغراب ئولديرەيلك. دينب ئەيتە سەنمى؟

حاجى بابا

ـ هە، ئەلبەتتە!

مۇستافا:

ـ خوب، سزنڭچە بولسۇن، ئەمما ئونڭ ئوزى هەم شۇنى ئەيتب تورىدر، دي-مەك چن سوزلەيدر، شۇنڭ ئۇچۇن باشى كيسيلبشى كيرەك.

حاجى بابا:

ـ ئوزك... يوق، يوق بۇندەى ئيمەس، بۇندەى قيلش يارامايدر: ئەگەردە ئو-نڭ ئوز سوزيگە قاراب باشينى چاپساق، ئونڭ سوزى چن بولماغان بولادر، ديمەك؟..

ـ ديمەك توغراب ئولديرش كيرەك! ديب باشقا قازيلار سوزلەشە كيتديلەر.

ـ بۇ چاقدا ئۇنڭ چن سوزى يالغانغا ئەيلەنە در، ديمەك؟..

ـ باشى كيسلسۇن! ـ ديدى مۇستافا.

جەنجەل چقدى: چن، يالغان، باشى چاپلسۇن، توغرالسۇن!..

برنەتيجەگە كيلە ئالماسدان خاننڭ ئوزيگە كيتديلەر.

خان:

ـ مەنە كوردڭزمى، ئارسلانبيك نڭ ئەيتكەنى توغرى بولب چقدى: ئەحمەد نڭ سوزلەگەنى چن ئيمەس، قانچا جەنجەل قلساڭز هەم نەتيجەگە كيلە بلمەيسز.

مينڭ سوزم كيسكندر: ئەحمەد قوتقارلسۇن!

ئەحمەد قوتيلب عائيلە سيگە قايتدى. مۇستافا هەمخان ئامانيدان هەيدەلگەن ئور-نيغا قايتادان سۇرلدى وە كيتكەنيدەن قايتب كيلمەدى..

مەحمود سوباى.

تەنقيد

ئەدەبييات توغريسيدا خەتا نەزەرييەلەر.

ع. سەعدى‌نڭ ،،عەمەلى وە نەزەرى ئەدەبييات دەرسلەرى،، ديگەن ئەسەرى بو كونلەردەگنبە قولمزغا توشدى. ئوزبيك ئەدەبيياتينڭ قانونلاريغا عائد نەزەرييەلەرنى ئيچيگە ئالغان بو ئەسەرنى سويونچ وە بويوك ئوميد بيلەن موتالەعەگە كرشدك. چونكى ئەدەبييات قانونلارينى بلگيلەيترغان هەم ئەدەبييات دەرسلەريدە ئوقوتغوچى وە ئوقوغوچيلارغا رەهبەرلك ئيتەتورغان دەرسلك كيتابيغا كوبدەن موحتاج ئيدوك. بو احتياج غايەتدە كەتتە بر احتياج ئيدى. تيليمزنڭ سەرفى وە نەحوى قاعيدەلەرينى بلگيلەش، ياكى زەبت قيلش قانداق موهيم بولسا، ئەدەبييات قانونلارينى تەعين ايتش هەم شونچا موهم ئيدى. تيليمزنڭ سەرفى وە نەحوى قاعيدەلەرينى بلگيلەش كوب قيين بولغانيديك، ئەدەبيياتيمزنى قانونلارينى بلگيلەش هەم جودا قييندر. ئەدبيياتيمزنڭ قانونلارى توغريسيدا برنچى نەزەرييەلەرنى ئورتاغا ئاتماق ئوچون بر نەرەفدەن عەسرلەرچە داوام ايتكەن آغزەكى وە يازمە ئەدەبيياتيمزنڭ توزوليشى وە ئوسيشى يوللارينى بلش كيرەك بولسا، ايكنچى تەرەفدەن عەسريمزدەگى عالملارنڭ ئەدەبييات قانونلارى توغريسيدا بيتيشە آلدقلارى بوتون حەقيقەتلەر هەم وەزع ئيتدكلەرى نەزەرييەلەرى بيلەن تانشماق كيرەك بولادر.

مەنە بۇ حالنى اعتبارغا آلب بولسا كيرەك آرامزدان هيچكم بو واقتغاچا ئەدەبييات نەزەرييەسى يازشغا جەسارەت قيلا آلمادى. ئەدەبيياتچيلەرمزنڭ كوپينڭ حەيرەتيگە قارشى بو جەسارەتنى ع. سەعدى ئورتاق كورساتب «عەمەلى وە نەزەرى ئەدەبييات دەرسلەرى» نى مەيدانغا چيقاردى.

بۇقاريدا ئەيتگەنيمزديك بۇ ئەسەرنى بۇيوك ئۇميد ۋە ديقغەت بيلەن ئوقۇشغا كرشسەك هەم نەتيجەدە ئۇميدسز بوشغا چيقدى. يازوچينڭ ئوسۇلسزليغى، ئۇسلوب وە تلدەگى بۇزۇقلقلار، ئەسەردەگى بر- بريگە قارشى (زد) بولغان نەزەرييەلەر، ئوروننسز تەكرارلار مينى حەيران قالدردى وە خەتالار توغريسدا ئوز فكرمنى مەتبۇعات آرقالق بەيان ئيتشكە مەجبور قيلدى.

«ئەدەبىيات دەرسلەرى» دەگى بوزۇقلۇقلارنى ئىككىگە ئايرىش مۇمكن: ١) نەزەرىيادەگى بوزۇقلۇقلار، ٢) نوزۇلش وە تىلدەگى بوزۇقلۇقلار. مەن بۇ مەقالەدە توبراق نەزەرىيەدەگى خەتالارغا توختالامىن. چۈنكى بر تەسەرنىڭ قىممەتى ئۇندەگى فىكرلەرنىڭ ماھىيەتىگە قاراپ بلگىبلەنەدر. زاتەن مەعنا باغىيدان بوزۇق بولغان بر ئەسەردە تاشقى نوزۇش باغىيدان نوزۇكلك ئىستەشدەن نە فايدا بار؟

ع. سەعدىنىڭ ئاىك كەتتە خەتالەرى ئىجاد (ТВОРЧЕСТВО) مەسئەلەسىدەكى نەزەرىيەلەرىدەدر. بۇ مەسئەلەدە سەعدى كوپ توقتاسا ھەم قەتعى بر فىكرگە كېلەآلمايدر. ماددىيون ـ مارقىسىلەر فىكرى بىلەن روحىيونلار فىكرى آراسىدا سەرگەردان بولادر. ع. سەعدى ئەسەرىنىڭ مۇقەددىمەسىدە نەزەرىيەلەرىنى مارقىسىلەر ئەساسىگە بنا قىلغانلىغىنى دەعوا قىلا تۇرۇپ كتابىنىڭ ٧٨نچى بېتىدە «توغرىسى ھەربر سەنعەتكارانە شىعرى ئەسەردە تەبىعەتگە تەقلىددەن باشقا شاعرنىڭ ئۆزلىگى ھەم باردر.» «شۇنى ئۇنۇتماسلق كېرەككى، ھەم ئادەم تاشقارى دونيانى ئىمەس، ئۆزىنىڭ ئىچكى دونياسىن، يەعنى مىيەسىدەگى دونيانى كورەدر» دېيدر. سەعدى بۇ سوزلەرى بىلەن شاعرنىڭ ئۆزلىگىگە يەعنى شەخسىيەتىگە ئەھەممىيەت بېرەدر. وە ئىجاد ئىشىدە روحى حاللارنىڭ تاشقارى حاللارغا غالىب بولغانلىغىنى كورسەتمەكچى بولادر. مارقىسىستلك دەعواسىدە بولغان ع. سەعدى بۇ بىلەن كىفايەلەنمەسدەن ٧٩نچى بېتىدە مۇزىقا وە مىعمارچىلق سەنعەتنى توغرىسىدا: «بۇلەردە بر ـ بەرسى بىلەن شۇنداق بولەكلەر برلەشدرىلەدركى بۇلەر زوھورات دونياسىدا يوقدر».....

«... ئەمما قۇلاق بىلەن بلنەتۇرغان جەسامەتلەر ھەم باردركى بۇلار ئاۋاز تولقنلارىدر. بۇلار يەنە مەعلوم بر رەۋشدە بر بۇتۇنگە يىغلماق؛ توپلانماق مۇمكندر. مەنە شۇلارنىڭ ئاراسىداغى نسبەتلەر مۇزىقادە بۇزەگە چىقاربلادر. مۇزىكانت ـ كامپازىتر شۇلاردان يەنگى جىھاندا بولماغان بر ئاۋاز وە ئاھەڭ توغدىرادر» دىيب ئەيتەدر. ع. سەعدىنىڭ بۇ سوزلەرى ئۇنىڭ مارقىسىست ئىمەس، بەلكى تام مەعناسى بىلەن روحىيەتچى (دوئالىست ـ ئىدېئالىست) بولغانلىغىنى كورسەتەدر. ع. سەعدىنىڭ بۇ نەزەرىيەسى ئەلبەتتە خەتا بر نەزەرىيەدر. سەعدىنىڭ ئىچكى دونيا دىگەن دونياسى مۇستەقل بر دونيا بولماسدان، تاشقى دونيانىڭ توىغۇ مەنبەعىگە (مىيەگە) تۇشكەن كولەگەسى (ئنعىكاسى) در. تاشقى دونيا يەعنى تاشقى كورونش بولماسا ئۇنىڭ كولەگەسى ھەم بولوشى مۇمكن ئىمەس، تاشقى كورونشنى كورمەگەن سەنعەتكار وەشاعر ھىچ بر نىرسەنى ئىجاد ھەم قىلا آلماس.

ئەگەر روسلارنىڭ مەشھور رەسساملارىدان آيوازوفسكى دېڭزنى كورمەگەن وە دېڭز-

دەگى تۇزلىك ھال ۋە دۇرۇنشلىرنى سەنئەتلىرچە تيكشرمەگەن بولسا ئيدى، ئۇل: گۈزەل ئۇز لەۋھەلەرينى يازا ئالماس ئيدى. ئەگەردە لېر مونتوف قافقازغا باريب قافقازنىڭ تۇبخۇلارينى ئيركەلەگۈچى تەبيمى مەنزەرەلەرينى وە خەلقينىڭ تۇرمۇشى، فيكرلەرى وە ئەسانيرى بيلەن تانىشماغان بولسا ئيدى «ديمون ـشەيتان»، «عەزرائيل» يـنى «آبريك» وە شۇنگە ئوخشاش قافقازغا تيگشلك گۈزەل ئەسەرلەرينى ئيجاد قيلا ئالارمى ئيدى؟ قازبيك وە ئەلبرز تاغلارينى وە ئوينياق «تيريك» نەھرينى كورمەى تۇرۇب ئۇلارنىڭ ماھابەتلى وە گۈزەل كورونيشلەرينى لېرمونتوف ئۇز ئيچكى دونياسيدا تاپا آلار ئيديمى؟ ئەلبەتتە يوق «شاعر وەسەنئەتكار ئۇز كوزى بيلەن كورمەگەن تەئريخى وە خەيالى ئيرسەلەر توغريسيدا ھەم ئەسەرلەر يازادر. فەقەت بۇ ئەسەرلەرنى توغـ ـرىش ئۇچۇن شاعر تەئريخى ريوايەتلەردەن، ھالاردان اقتباس قيلشغا مەجبوردر. ھەمە خەيالى ئەسەرلەرنى ديققەت بيلەن تيكشرسەڭز تەبيعـى وە واقيعـى ھالنىڭ مۇبالەغەلى بر شەكلدە كرتلگەنينى كورەرسز. خەيال قوشينىڭ آياغيغا ھـەر واقت ھەقيقەت ايپى باغليدر. ئۇل بو ايپنى ئۇزوب فەقەت تەبيعەتكە كيتە آلمايدر. چۇنكى خەيال ئوزى ماددەنىڭ ئەسەرى ـ بالاسيدر. ماددە يوق جايدا خەيال ھەم بولمايدر.

سەعدى ئورتاق مۇزيقا وە ميعمارچيلق سەنئەتينىڭ عـونسورلەرى «زوھـورات دونياسيدا يوقدر.» ديدر. عونسورلەرى ـ سەعديچە ئەيتسەك بولەكلەرى، زوھورات دونياسيدا بولماغان سەنعەت قانداق قيلب بارلق بيلەن توتاشادر وە شۇل زوھوراتنىڭ بر جۇزئى بولغان ئنسان دماغيدا قانداق تەرەككوب ئيتب، توپلانب، تەزاھۇر ئيتەدر، يەعنى بارلقدا پەيدا بولادر. وە قانداق باشقالار تامانيدان آڭلاشيلا ئالادر. سەعدى ئورتاق بۇ سوزلەرى بيلەن سەنعەتكارلارنى «يوقدان بارلقنى ياراتغۇچى» تاڭرى دەرەجەسيگە چيقارادر. بۇ خۇرافات وە مەنتقسزلق. سەعدىنىڭ روحيەتچيلك كەسەليگە مۇبتەلا بولوشيدان كيلب چيققان بولسا كيرەك. بولماسا فەن عەسريدە مۇنداق سوزلەر سويلەنمەس ئيدى. مۇسيقى تاووشلارى ماددەنىڭ تەرەننۇميدر بۇ تەرەننوم شيعردە ئاغزيمز وە بوغازيمز ئيچيدەگى بەعزى عوزوۋلەرنىڭ ئشلەرى سايەسيدە سـوزلـەر ئارقالى، مۇسيقادە يەنە شۇل مەخرەج عوزوۋلەرى وە سوزلەر ھـەم يەنە ماددەدەن ئشـ ـلەنگەن مۇسيقا قورالارى ئارقالق تەزاھور ئيتەدر. بۇلەرنى ئشلەتگۈچـى تـوپلاب تەرتيبگە سالب آھەڭدار بـر خالگە قويغۇچـى ماددەدەن عيبارەت بولغان ايـكنچـى قووەتلەرمز (عەقلى، ئيدراكى، موحاكەمە زەوقى وە ھا كازا . . . كۆچلەرمز) در. ماددەنىڭ تەرەننومينى بزگە ايرشدرگۈچى ھەوانىڭ سلـكينشىدر، ئونى قەبول قيلغوچى قولاقداغى سيزگو ئەعزالارمزدر. ديمەكـكى تەرەننوم اينگوچى تاووشلار توغدورغوچى

ئۇل تاووشلارنى تەرتيبگە سالب ئاھەڭلەرينى بلگيلەگوچى، ئوندان زەوق ئالغوچى كوچلەردر. مەعنا وە فيكر چيقارغوچى نوقول ماددى عونسورلاردر. «موزيكانت ـ كامپازيتر شولاردان يەنگى وە جيھاندا بولماغان بو ئاواز وە ئاھەڭ شەكلى توغدرادر» دييش خەتادر.

سەعدى ئەفەندى! دونيادە بولماغان شەكلنى ئويلاش وە توغدرش مومكن ئيمەس. پەيغەمبەرلەر جەننەتنى ھەم ماددى شەكلدە تەسوير قيلادرلار. حەتتا خۇدانى ھەم ئنسانى سيفەتلەر بيلەن سيفەتلەندرشگە مەجبور بولغانلار. «مارتسارد» وە «شۇپين» كەبى داھى كامپازيترلارنىڭ ئيجادى ئەسەرلەرينى تيڭلاب قاراڭچى، تەبيعەتدە، جيھاندا بولماغان آوازوە ئاھەڭ شەكلينى تاپا ئالورسزمى. يوق تاپا آلمايسز. توغرى: سز ئيشتمەگەن ئاوازلار، سز ئا ڭلاماغان ئاھەڭلەر ئۇل داھيلارنىڭ ئەسەرلەريدە كوب بولور. ئەمماسزنىڭ ئيشتمەسليككز وە ئاڭلاماغانلغكزدەن بو ئاواز وە ئاھەڭلارنىڭ جيھاندا بولماسلقلارى لازم كيلمەيديكو. زاتەن داھيلارنىڭ فەزيلەتلەرى، مەزيەتلەرى، تەفەككور تەعەققول، ئيدراك وەتويغوقووەتلەرينىڭ باشقا كيشيلەرنيكيدەن كوچليراق، ئوتكوراق وە ئشلەنگەن ـ تەكامول ئيتگەن بوليشيدا وە باشقالار كورە، ئيشيتە، سيزە وەبلە آلماغان حاللارينى كورە، ئيشيتە سيزە وەبلە آلغانلقلاريدا ئيمەسمى. داھيدا كى دەھاكوچى فەقوتتەبيعى كوچ ئيمەس بەلكى نوقول تەبيعى كوچدر وەھيچ داھى «زەوورات دونياسى»دەن تاشقاريغا چيقا آلماغان وەبارلقدا بولماغان، نيرسەدەن بر ئەسەر ھەم توغدرا آلماغاندر.

كيتابكزنىڭ ٨٩ نچى بيتيدە «كوگان»دەن آلب شو سوزلەرنى يازاسز: «ھيچ بر شاعرنىڭ ئوزى ئيچيدە ئوزينىڭ شيعرلەرينىڭ توب كەيفييەتى زاھرى بولغان ئجتماعى شەرتلەرنى ئاچب بيرمەسدە حالى يوقدر. بوشيعرلەر قانچاغينا زەمان وە مەسافەتدەن ئوستون چيقب كيتگەن بولب كورونمەسونلەر. ھەر حالدە دونيانى تاق شول حودودلەردە ئينعيكاس ئيتدرەدرلەر» يەنە ٨٨ نچى بيتيدە «قسقاسى سەنعەتكاروە شاعرلار دائيما تەبيعى موحيت تەئسيرى آستيدا ئش قيلادرلار.» ديسيز. ماركس وەبوخارين سوزلەرى بيلەن ھەم كيتابكزنىڭ ٨٥ نچى وە ٨٧ نچى سەحيفەلەرينى بيزەيسز، عەجەبا بوسوزلەرنىڭ يوقاريدا سوزلەگەن سوزلەركزگە يەعنى ھەر آدەم تاشقى دونيانى ئيمەس، ئوز ئيچگى دونياسينى كورەدر» ديگەن سوزكزگە وەجيھاندا بولماغان شەكلنىڭ توغولوشى ايعتيقاديغا قارشى بولغانليغينى بلە آلمادكزمى؟ زاتەن كيتابكزنىڭ ھەربابى گنە ئيمەس ھەربيتى شوندا ى تەزاد ـ قارشى فيكرلەر بيلەن تولغان.

ع. سەعدى كيتابينىڭ ٦٩ نچى بيتيدە روس عالملەريدەن مەشھور پانيبينىنىڭ.

«شيعر هەم فەن كبى ... نغز ئويلاشنىڭ - فىكرلەشنىڭ بر بولىدر. قايدا ئويلاسالار، قايدا سويلەشسەلەر شوندا شيعر باردر» سوزىنى يازيب تورۇب ئوزى ٧٦ نچى بيندە «فسقاسى بيش سەنەتنىڭ هەر بر تورى فيكر ئيشيدر، فيكر قيلىش ئشلەرى ئيسە ئاكسز بولمايدر. ئاڭ ايسە سوز ديمەكدور» وە ١٧٦ نچى بيندە «...تەجربەسز فيكر بولماغاندىك فيكرسز ئيلهام هەم بوقدر» ديە تورۇب ١٣٠ نچى وە ١٣١ نچى سەحيفەدە بو نەزەرييەلەرگە قارشى سويلايدر: - «بورەك شيعرلەرىدە وە ئيموسنيە بوليداغى ئيجادلاردا بيلگلى بر مەقسەد بوليش ئيعتبارى بيلەن توب ئوبى توب فيكر بولمايدر. بو ئيجادنىڭ مەقسەدى فيكر ئويى توغدرش ئيمەس، بەلكى عالى بر روحى ئاهەڭ (؟) توغدرشدر.»، «باشقا شيعرى ئيجادلاردان كونلگەن «فيكر»، «مەعنا» وە «مەقسەد» يورەك شيعرلەرىدە كوتولش بيكار گەپدر....» : «موزيكادان ئونىڭ تورلى تولقنلار تەلقين ئيتكوچى ئاهەڭلەرىدەن قانداى فيكر وە مەعنا ئالنغانى هيچ لەم ئاچق بلگيلەب بيرە آلمايدر. ئونىڭ تەلقين ئيتگەن فيكر وە مەعنالەرى عادەتى مەعناسى بيلەن «فيكر وە مەعنا» ديب هەم ئيتلمەيدر.» ديدر.

ع. سەعدى ئوز يازغانلارينى اوزى تۇشۇنمەيتورغانغا ئوخشايدر. ئەگەردە توشونسە ئيدى موندا بر-بريسىگە قارشى سوزلەر سوزلەمەس ئيدى.

ع. سەعدى نىڭ حيسسى (лирическ.) شيعرلەردە (سەعدى چەئەيتسەك يورەك شيعرلەريدە - بر تەعبيردركى بوتوغريدا هەلى سوزلەرمز.) وە موزيقادە فيكر وە مەعنا بولمايدى. ديگەن نەزەرييەسى خەتادر. بوشونداق ئاچق حەقيقەتدركى، بونى ئسبات قيلب تورش هەم كيرەك ئيمەس.

شەرقنىڭ مەشهورلىريكلەرى بولغان حافزنىڭ، جەلاليددين رومى نىڭ، فوزولى نىڭ وە باشقالارينىڭ حسسى شيعرلەرينى اوقوساڭز وە غەربنىڭ شيكسپير (بو شاعرنى ع. سەعدى ٩٤ نچى سەحيفەدە نيمىس شاعيرى ديب ئەيتيدر. شيكسپير نيمىس شاعرى ئيمەس ئەنگليز شاعريدر.) بايرون، پوشكين، ليرمونتوفلارنىڭ حيسسى ئەسەرلەرينى ئوقوساڭز وە مارتسارد، شوپين كەبى داهيلارنىڭ موسيقى ئيجادلارينى تيڭلاسەڭز، ئولەرنى بەعنى ئول شيعرى وە موسيقى ئەسەرلەرنىڭ فيكر وە مەعنا بيلەن تولغانلىقينى ئاچق سيزەرسز. بو فيكر وە مەعناع. سەعدى ئەيتكەندىك «ئەللەقانداى» توشونشنى مومكن بولماغان بر فيكر وە مەعنا ئيمەس، ئەلى ئوچون آچق توشونولە تورغان بر مەعنادر. ئەگەر بو ئەسەلەر مەعناسز ياكى مەعناسى «ئەللە قانداى» توشونب بولمايتورغان بولسالار ئيدى ئولار ئوقولماسلار، ياكى تيڭلەنمەسلەر ئيدى. حالبوكى ايڭ سويولب وەزەوقلانب ئوقولا تورغان ئەسەرلەر بو نەوع ئيجادلەردر.

—

ع. سەعدى، تورت سەتردە آكلانش مومكن بولغان مەسئەلە توغرىسىدا برنىچە سەحىفە يازو يازب مەعناسزوە اورونسز تەكرارلار، وەعزوە نەسىحەتلەر بىلەن مەشغول بولادر. (ميسال ئوچون ٨٢ و٨٣ نچى سەحىفەلەرنى اوقوب قاراڭ) ئەمما ئېل ئەدەبىياتى ع. سەعدى چەئەيتسەك عامە ئەدەبىياتى (*)دېك موهم برمەسئەلەگە قسقا وە سەتحى بر رەوشدە توقتاب ئوتادر. هالبوكى بر خەلقنڭ يازمە ئەدەبىياتنڭ خوسوسىيەتلەرينى بلش، اول ئەدەبىياتنڭ قانونلارينى بگيلەش ئوچون ئول يازما ئەدەبىياتنڭ تامرى بولغان ئېل ئەدەبىياتىنى، بوتون خوسوسىيەتلەرينى وە قانونلارينى بلش كېرەك بولادر. ع. سەعدىنڭ يازما ئەدەبىياتىمز توغرىسىدا خەتا فيكرلەر بەيان قيلىشى ئېل ئەدەبىياتىمزنى تيكشرمەگەنليكىدەن وەئونڭ قانونلاريدان خەبەرسز بولغانيدان كېلب چىققان بولسا كېرەك. ع. سەعدى ئېل ئەدەبىياتى توغرىسىدا بېش سەحىفە قارالاغان بولسا هەم توقول وەقەتعى برنەرسە ئەيتە آلماغان. بو بېش سەحىفەدە ئېلك موهم مەسئەلە يەعنى ئېل ئەدەبىياتنڭ تورلارى مەسئەلەسيگە ٢٣ سەتر گينە تەخسيس ايتكەن. فەقەت بو سەترلەر هەم موغلەق وەناقس فيكرلار بىلەن تولغان داستان، ئېرتەك، مەتەل، جومباق، ناقماق، قوشوق، ئەشوللە، لەپەرلەرنڭ شەكل، قافيية وەزن وە ئوسلوب باغيدان بولغان خوسوسىيەتلەرى، ئېل ليريكا وە ئېپوسىنى دراماتيك (فاجيعەلى) وە تولىگى ئيجادلارى وەئېل تياترى توغرىسىدا هېچ نەرسە يازلماغان ديسەك بولادر. عوموميەن سەنعەت مەسئەلەسيگە، خوسوسەن ئەدەبىياتقە ياقن عەلاقەسى بولغان بو مەسئەلەلەر توغرىسىدا سەتحى بر رەوشدە سوزلەب توتش ئەلبەتتە بر كەمچيلكدر. ٢٠٠ سەحىفەلك بر كيتابنى ئيلەكدە تورمايتورغان سوزلار بىلەن تولدرب. بونداق موهم مەوزوعدان هاتلاب ئوتكەن ئەدەبىيات «نەزەرىيەچيسى» وە «موعەللمى» سەعدى ئەفەنديگە نيمەديەيلك؟..!

ع. سەعدى بزنڭ شاعرلارمزنى ئەدەبى مەكتەبلەر وە ئاقلارغا بولشدە (٩٤-١٢٧ نچى سەحىفەلەردە) ئاجرانشدا هەم كوب ياڭلشادر. موتەسەووف - ميستيك سوفى ئاللايارنى «ئاقارتش» مەكتەبيگە كرتب ئونى بېيبوتى وەغەسپەرينسكى بىلەن تەڭلەشدرش، ئاولانى وەتەوەللاكەبى «ئەدىبلەرنى ئەدەبى مەكتەبنڭ باشيغا ئوترتب قويش، نەوايىنى تورلى مەكتەبلەر آراسيدا كەشمەكەش قيلش، «چنچى-ريياليست برشاعر

(*) ع. سەعدىنڭ بو تەعبيرى خەتادر چونكى عامە ئەدەبىياتى ديب كوبچلك (масса) ئوچون يازلغان ئەدەبىياتگە ئيتيلەدر. ئېل (خەلق) ئەدەبىياتى مەعناسىنى ئيفادە قيلا آلمايدر.

عاددى تېكشر گوچى، رەزچى شاعر بر مونەفەككير» دېيش ئەدەبى مەكتەبلەر وە ئاقملارنى وە ئول ئاقملارغا مەنسۇب بولغان شاعرلەرنى توشونمەسلكنى كورسەتەدر. توركستان ئەدەبىياتى ئەمير تيمور سولالەسيدەن ئيعتبارەن تەسەۋۋف تاسيىدا قالدى (سەحيفە ١٠٦) دېگەن ع. سەعدىگە تەئريخ توقوشنى تەوسىيە قىلامز، ئەگەر ع. سەعدى تەئريخ سەحيفەلەريگە قاراسا توركستان ئەدەبىياتيدە تەسەۋۋف تەئسيرى ئەمير تيمور عەسريدەن كوب زەمانلار ئيلگەرى باشلانغانلىغىنى وە كوچەيگەنلىگىنى كورەر.

ع. سەعدىنىڭ بو ئەسەريدە قزق وە كولنچ تەعبيرلەر وە ئيستيلاحلار جودە كوب «تەبيعەتلەمەلى»، «ئيچ كوڭل»، «قولاق آڭلايدر» تەعبيرلەرى بونكە ميسالدر. ع. سەعدى ئەفەندى! «ئيچ كوڭل» دېيسز «تاشقى كوڭل» هەم بولادىمى. «كوڭل» سوزينىڭ ئيفادە قىلغان مەعناسىنى آڭلايسزمى؟ سزديك ئەدەبىيات موعەللىمىگە «قولاق آڭلايدر» ديمەكلك ياراشادىمى؟!

ع. سەعدىنىڭ فيكرى ياڭلشلارى وە قارشيلقلارى شونداق كوبكى، بو ياڭلشلارنى كتابىنىڭ هەر سەحيفەسيدە ئوچراتش مومكن بولارنىڭ هەممەسىنى كورسەتيب ئوتمەكچى بولساق «ئەدەبىيات دەرسلەرى» ديك بر كەتتە كيتاب بولادر. شونىڭ اوچون بو ل توغريدا سوزنى قيسقارتب ـ نەتيجەدە شونى ئەيتەمين:

١ـ «ئەدەبىيات دەرسلەرى» خەتا نەزەريەلەر، فيكرى تەزادلار بيلەن تولغانلىغىدان عيلمى بر ئەسەر بولا آلمايدر.

٢ـ تيلى، ئيستيلاحى، ئوسلوبى بوزق.

٣ـ ماركسيزم ئەساسيدە يازلدى ديب دەعوا قىلنغان بو ئەسەردە ماددىيونچيلق جەوهەرى روحىيونچيلق ئەخلاقى آستيدا كوموالب قالغان

٤ـ بو ئەسەر ئوسولسز، تەعليم ـ تەربيە ئەساسلاريغا موخاليف، فيكرى خەتالار بيلەن تولغان بر ئەسەر بولغانلىغى ئوچون ئوقوتقوچى وە ئوقوچىلارغا رەهبەر بولا آلمايدر.

غازى عالم.

تورك ئەدەبىياتى تەئرىخىدەن دەرس نەمونەسى:

فوزولى بىلەن نەفعى‌نىڭ ئەسەرلەرىدە شەكل وە مەعناچە موشابەهەت هەم ئايرىلىق جىهەتلەرى.

پىلان:

I باشلانغىچ ــ فوزولى وە نەفعى هەر ئىكىيسى هەم سىنىف ئەدەبىياتى شاعىرىدىر.

II ئىفادە ــ ئەسەرلەرىدە شەكل هەم مەعناچە موشابەهەت وە ئايرىلىق جىهەتلەرى.

آ ــ توزشچە موشابەهەت جىهەتلەرى:

١ ــ غەزەل توزىشى

٢ ــ قەسىدە توزىشى

ب ــ مەعناچە موشابەهەت جىهەتلەر:

١ ــ هەر ئىكىيسى، هەم غەزەللەرىدە بەشەرى عشقنى تەرەننوم ئىتەر.

٢ ــ هەر ئىكىيسى هەم قەسىدەلەرىدە سارای خەلقىنى ماختار.

ج ــ مەعناچە ئايرىلىق جىهەتلەر:

١ ــ فوزولى سەمىمى عاشقدر.

٢ ــ نەفعى رىيار كاردر.

٣ ــ فوزولى بەدبىندر.

٤ ــ نەفعى رند، مەشرەب، خودبىندر.

٥ ــ نەفعى ساراى شاعىرىدر.

٦ ــ فوزولى سىنىف شاعىرىدر.

III نەتىجە ــ فوزولى ئاسيا ئەدەبى مەكتەبىنىڭ ئىك بويوك شاعىرىدر.

١ ــ فوزولى هەم نەفعى ــ هەر ئىكىيسى توركنىڭ بويوك وە سىنىف شاعىرىدر.

هەر برىسىنىڭ شەخسىيەتى وەياشاغان موحىتى، زامانى باشقا بولغانى ئوچون، ئەسەرلەرىدە توزىلىشى وە مەعناچە موشابەهەت جايلارى بولغانى كەبى، ئايرىلىق جىهەتلەرى هەم باردر.

سىنىف ئەدەبىياتى شاعرلارى غەزەل وە قەسىدە توزىلىشىنى بولەك توزىلشلەرگە تەرجىح بىرگەنى كەبى، فوزولى ــ نەفعى‌دە ئىك پارلاق نەفىس ئەسەرلەرىنى غەزەل وە قەسىدە شەكلىدە يازغانلار وەهەر ئىكىيسى غەزەل وە قەسىدەنىڭ پىلان وە شەرائىتىنى رىعايە ئىتكەندىر، هەر ئىكىيسى يازغان ئەسەرلەرىدە عشقنى تەرەننوم ئىتەدر. شوبهەسز، بو عشق سوفى ئەدەبىياتىدا عشق بەشەرىدر.

عەر ئۆتكۈر ۋە شعرلەرىدە عەلاحىدە ئىيف وە ساراى شاعرلارىغا ئوخشاش بىلگىلى ۋەزىر ئەۋەزەمى ، ئادالارىدا حۆكۈم سۈرگەن سولتانلارنى، پاشالارنى وە باشقا ساراى ئەھلىنى مەدھى سەنا قىلمىشدۇر.

مۇنداق ئىشقىدا سادىق وە سەمىمىدۇر. غەزەللەرىنى بۇتۇن عشق قاوناب، بوتون روحى ۋە قەلبى بىلەن حىس قىلىپ يازغاندۇر. بوبولداغى غەزەللەرىدەن كەتتە مووەففەقىيەت قازانغاندۇر. ئىسمى سوپلانغان چاقدا، درحال خاتىرەگە غەزەللى كېلەر. چونكى فوزولى غەزەل قىلەدرگەن شاعرلارنىڭ ئوستازى وە رەھبەرىدۇر. موعەللىمى بولغان رەسۇلۇللا ئەفەندى ئىسمىدە بىر زاتنىڭ فىزىغا بويوك شاعىرىمىز سوبگو بىلەن باغلانغان. گوزەللىك سەۋدىسى وە نازلىق شىعرلەرىنى شو جانلى تورك چىچەگىگە ئەۋقىرىم گۈزەللىك ئۈچۈن يازغاندۇر. غەزەللەرىدە موزىلەرپ بىر روح، خەستە بىر قەلب ئالىيىسىنى تۇيۇلادۇر.

فوزولى ئىشقىنىڭ يوقىرى ئىنتىھاسى وە حەسسىياتنىڭ ناشدىقى زامان كوكۇللەرىدەكى نازلىق موقتالار ئوقەدىر يوكسەلەدرگەن مەست ۋە بى پەروا بر حالدا:

ئوندە سەرمەستەمكى، ادراك ئيتمەرەم دونيا نەدر،
بەن كيمەم ساقى ئولان كەمدر مەيى سەحبا نەدر.
گەرچى جانانەن دېلى شەيدا ئوچون كام ئستەرم،
سورسە جانان بيلمەرەم كام دل شەيدا نەدر؟!.

ئەرانىسى بىلەن ھەيەجانلارىغا تەرجىمان ئولار.

بىر ئاز سوڭرا يانغان ئىشقىنىڭ قىزغىن حەرارەت تەئسىرى بىلەن قولى-قانانى قايرلغان بىر قوش كەبى ئو يوكسەكلەردەن ساوق قوملار ئوستىغا توشب:

پەرىشان حالىڭ ئولدىم، سورمەدىڭ خالى پەرىشانم،
غەمىڭدان دەردە دوشدىم، قىلمادىڭ تەدبىر دەرمانم.
نە دورسەن روزگارىم، بويلەمى كېچسىن گوزەل خانم!؟
گوزەل جانم، ئەفەندىم سۆيدىگىم دەولەتلى سولتانم!»

دىيەرەك ھەسرەت ئاچچىق شىكايەتكە باشلايدۇر.

كوپ وافت تورماستان يەنە قىسقا چىدامسىز تورلار. ئىشقىغا، عزەت نەفسىگە حەدويا قالماغان ھەمدە كويدۈرگەن فريادلاريدان، ئاچق شىكايەتلەرىدەن پوشەيمان ئولار.

يارەب بەلايى عشقىلە قىل موبتەلا بەنى
بر دەم بەلايى عشقىدان ئىتمە جودا بەنى

ئولدۇچە بەن گوتورمە بەلادەن ئبرادەنم،
بەن ئستەرەم بەلانى چوابقەر بەلا بەنى
كيندكچە حوسنن ابلە زيبادە نبكارمەك
كيلدكچە دەردينە بيتەر ئيت موبتەلابەنى

ئەرانەسى بيلەن ياربوافادارىندەن بەيان اغتيرازغاباشلار.

ئەفعى ئيسە جددى بر سيۋگيچى بولماغان. غەزەللەربدە ئاڭلاتماقدا بولغان عشـ-
قيدا، ئلەملەريدە يالغانچيدر. ريياكاردر. فترەنيدە خودبين بولغان ئەفعى، ھەر بر
ئەرسەگە بويون ئيگمەك وە ئەسير بولشنى ئستەمەگەن كەبى، عشقيدا ھەم ئەسير
بولشنى خاھلاماغاندر.

عاشق ئول، ئەمما ئەلايقدن بەرى قيل كوڭليكى.
ئەخدم كيسويە مەفتون، نە ئەسيرگە غەبغە ئول.

لەززەت وەسلەت ئوچون فرقەت يارى چيكەمەم،
سوحبەت باغدائوچون رەنج خومارى چيكەمەم.

ديدر. عشقيدا ريياكار. يالغانچىبولغانينى ئوزى دە ئاڭلاتادر:

فەتح. زەفەرلەرى بيلەن جودە مەغرور كورنگەن دەبدەبە وە اختيشامغا كوب آلشدا
بولغان سولتان سەليم:

شير پەنجەئى قەھرمدەن ئولەركەن لەرزان،
بەنى بر كوزلەرى ئاھويە زەبون ئيندى پەلەك.

ديدردە حوسنڭ قارشيسيدا تز چوكب، بويون بوكب، ئونگە تەسليم ئولغانى
حالدا:

ئولماسا نەفعى ئولە دلبەستە زولف دلبەرە،
تەبعى شوخى دامە دوشمەن بر ھومادر نەيلەسەن.

ديب بولب، عشقيغا، حوسنيگە استهزابى بر قاراش بيلەن قارايدر. ئوزينڭ
توزاقغا توشمەس بر «ھۇما» ئولغانينى سويلەيدر.

ئەفعى عشق بيلەن قاورلغان وە حسسياتيغا تابع بولغان بر شاعر ئيمەسدر.
غەزەللەرى ساۋق ئاھەڭ قووەتى بيلەن ئوقولادرغان ئەسەرلەردر. فوزولينڭ
عشقى عشق ئيمەسدر: عشق ئونگە حوزن، ئەلەم وە ئزتيراب بيرگەنى ئوچون
ئونى سيۋەدر. ئو «حەياتى سيۋمەك، حەياتى مورنەرەپ ئولماقدر» نەزەريەسينى
تەعقيب ئيتەر. ئونڭ حەياتنى سيۋيشى، خوزن وە ئەلەملەرى بيلەندر. بەعزى

كيشيلەر باشاماق ئوچـون حوزن ۋە ئەلەمگە اختيياج حس ئيتەرلەر. فوزولى ئەم شو زومرە شەخسلەردەن بىريدر.

فوزولى ئولەردەن عادى بر شەخس ئيمەسدر. ئولەرنڭ قافيلا سالاريدر:

بەنەمـكى قافيـلا سالار كارۋان غەمەم،
موسـافر رەسەحرايى محـنەتو ئەلەمەم
خەقير باقما بەگە كەسەدەن ساغنما كيەم،
فەقير پادشا ئاسا، گەداى موختەشەمەم.

فوزولى هەر نەرسەدەن خوزن، ئەلەم كورگەنى ئوچون بوئەحوال روحييە، ئونى بەدبينلككە سەۋق ايتكەندر. ئو هەر نەرسەنى قارا كورەر:

«دوست بى‌پەروا. فەلەك بى‌رەحم، داوران بى‌سيكۆن،
دەردچوق، هەم دەرديوق، دۇشمەن قەۋى، تالع زەبون.
سايەئى ئوميد زائيل، ئافتاب شەوق گـەرەم،
روتبەئى ادبار عالى، سايەئى تەدبيـردەن.»

فوزولينڭ حەياتى خوزن ۋە ئز تيرابلار بيلەن كيچكەن ۋە زامانيدا تەقديـر ئولنماغان بر شاعردر.

بو حال ئونڭ بەدبين ئولماغيغا عامل ئولغانى كەبى، سوفى ئەدەبيياتينڭ ياشاشغا باشلاغان بر دەۋردە يتيشمەگيدر. سوفى، عالم ۋە شاعرلارنڭ مەركەزى بولغـان بەغدادده ساكن بولماغى ئونڭ بەدبين ئولماغيناڭ ئيكنچى عاميليدر.

نەفعى رند مەشرەب.ۋەلاقەيد بر شاعردر. ئو عشقنى يالغز، عشق ديب سيۋەر، عشق ئونگە بر زاوق بيرگەنى ۋە ئويونچە بولغانى ئوچون سيۋەر. هەر نەرسە كائيناتدا ئونگە كولەر، گوزەل مەحبوبەلەر كەبى هەر نەرسە ئونى قيزقتيرار. شونڭ ئوچون ئەسەرلەريدە حس ۋە هەيە جاندان ئارتقچا ئاهەڭ توييلەر. ئەسەرلەرى ئوقولغان زامان مەعناسى ئونوتيلب ئاهەڭ تەئسيرى بيلەن ئنسان سوركلەنەدر.

ئەساسەن حەياتغا عيياشلققا ئورالغان ۋە خودبين بولغان نەفعى تەقەررور دەوريدە يتيشمەگى، سارايدا سولتانلاڭ موساحب خاسى بولماغى، سارايڭ دەبدەبە احتيشام تەئسيراتلاريدان. بتمەس، توگەنمەس عەيش عشرەتلەريدەن ئلهام ئالماغى، روحيدە سارايڭ تەئسيرلەرينى ئاشماغى عوزرو، خودبينليگينى يەنە بر قانچا ئاشرغان ۋە ئوزيدەن باشقا كيشينى سيۋمەگەن. شونڭ ئوچون نەفعى قەسيدە فەخرييەلەريدە ئارتق مووەففەق بولغان بر شاعردر.

فەخرييەلەريگە هوش كيتمەگەن حالدا ئارتق قيزقلق بيلەن ئوقولار.

كەرەمدە كوچسەنى تەعريف ئەمما روخسەت ئولەرسە.
سوخەنيدە بەندەئى وەسافيگى كورنە تاماشادر.

«كەليم ئاللاهدر ئەنديشەم ديلم تەور مەعانيدر،
كەلامم سر تيسر شەرخ مەزايابى تەجەللادر.
حەكيم ئەنديشە شاعردر، كەرامەت پيشە ساحردر.
تەفەككوردە فەلاتوندر، تەكەللومدە مەسيخادر»

ديب ئوزينى ماختايدر. وە ماختاماقدا بولغان سولتانلارنڭ، پاشالارنڭ بەعزىلەريدەن يەنە يوكسەك بولغانينى سيزدەن وە ئوزينڭ نيمە بولغانينى ئاڭلاب بولغانيدان فەخريەسى سەميميدر.

نەفعى سينيفى شاعر بوليشى بيلەن بەرابەر ساراى شاعيريدر. سارايىنڭ دەبدەبە، تەفاخوردە ئاهەڭ شاعيريدر.

فوزولى بولسا حسسى بر شاعردر. ئو سارايغا كرمەگەن هەم ئونڭ تەنتەنە-دەبدەبەسى ئيچيدە ياشاماغان.

زاتەن ياشاماقنى هەم ئستەمەگەن بر شاعردر. قەسيدەلەريدە نەفعىگە نسبەتەن ئاز مووەففەق بولماغى بوندەن توغيلار. نەفعى ئاهەڭ وە تەفاخور شاعيريدر. ئونڭ ئەسەرلەريدە خەسساسييەت وە سەميمييەت جوده ئازدر. ئەمما فوزوليدە كوب. ئوئەسەرلەريدە موزتەرب بر روحنڭ، خەستە بر قەلبنڭ ئاليينشلارى سيزيلەدر.

فوزولى يالغز عەسرينڭ ئيمەس، عەسرلەرنڭ تەئريخيگە كرگەن، ئاسيا ئەدەبى مەكتەبينڭ ئيڭ بويوك سيمايى ئەدەبيسى وەئيڭ بويوك شاعيريدر، كى ئوندەن سوڭرە ييتشكەن تورك شاعرلارى تام ئوچ-تورت عەسر ئونى تەقليد ايتدكلەرى حالدا، يەنەدە فوزولى قەدەر يوكسەلمەگەن وە هەممەسيدە ئوندەن توباندا قالمشدر.

آزاربايچانچادان تەرجيمە: ع. نيبازى

عیلمی مەرکەزدە

لوغەت بویورلغان.

عیلمی مەرکەز تامانیدان روسچە ــ ئوزبیکچە لوغەت توزش بویورلغان. بو لوغەتنی توزش کەمیسیەسیگە غازی عالم، ئەحمەدجان ئوغلی، رەحمەتوللا ئوغلی، وبیاتکن وە ریبنکوف بلگیلەنگەنلەر.

لوغەتنی توزش موهلەتی برنچی نویابرگەچەدر. بوندەن باشقا عیلمی هەیئەت ئوزبیکچە ــ روسچە لوغەت توزمەکچیدر. بو ئیکی لوغەتگە ئەساس قیلنب عیلمی استلاخ وە تەعبیرلەر تەعین قلنادر.

لاتین ئەلفباسی مەسئەلەسی

عیلمیە مەرکەزی آلدیداغی ئوزبیك قومیتەسینك سوڭ مەجلیسیدە لاتین ئەلفباسی توغریسیدا مەتبوعات واسیتەسی بیلەن موباحەسە آچشغا وە عوموی فیکرلەر بیلەن تانشماققا قەرار بیرلگەندر.

ئەنجومەنی دانش یوبیلیسی

مەعارف کەمیسەرلیگینك سوڭ مەجلیسیدە روسیە ئەنجومەنی دانشنك ایککی یللیك یوبیلەسینی ۵ نچی سینتابردەن ۱۵ نچی سینتابرگەچە ئوتکەزشکە قەرار قیلنغان. بونگە عائید بر کیتابچە چیقارش وە بونـی موعەللملەر آراسیدا کوبـرەك تارقاتش کیرەك تاپلغان.

«بارتولد» توركستاندا

مەشهور آکادیمیك ››بارتولد‹‹ تورکستانگە کیلدی. بو کیلیشی تورکستان بیلەن تانشماق مەقسەدیلەدر.

تاشکینت. وە سەمەرقەندە یوروب چیقدی. ایندی فەرغانە تامانیغا جوناماقچیدر.

››سامایلوویچ‹‹ استانبولدا.

مەشهور تورکشناس مودەررس ››سامایلوویچ‹‹ شەرق فاکولتەسی سوڭ سنفنك تەلەبەلەری بیلەن سەیاحەت ئوچون استانبولغا جونادی.

مۇئمىن سەتتارى

ياش قەلەم ئىگەلەرمىزدەن بولغان مۇئمىن سەتتارى ٢٣ نچى ايىولدە سىل كەسەلى بىلەن ئۆلدى. مۇئمىن اورتاق ٢٢ ياشلاردا بولغان برىگىت ئىدى. اول مەكتەب دائىرەسىدەن آز بلىم آلغان بولسا هەم ئۆزىنىڭ خوسوسى موتالەعەوە غەيرەتى بىلەن آنچا مەعلومات ايگەسى بولغان ئىدى.

مۇئمىن اورتاق هەرنىر سەدەن آرتىق تەئرىخگە اورونار ئىدى. شونىڭ اوچۇن تەئرىخدەن آنچاغنا مەعلوماتى هەم بارئىدى.

مۇئمىن سەتتارىنىڭ گەزىتە وە جورناللاردا باسىلغان مونەعەدد تەرجومەئى حال وە تەئرىخى ماتىرىاللارىدان باشقا «سەمەرقەند» تەئرىخى توغرىسىدا يازغان يوز سەحىفەچە بركىتابى باردر. سەتتارى تامانىدان سەمەرقەند توغرىسىدا ئەساسى مەعلومات بىرەتورغان «سەمەرىيە» هەم اوزبىكچەگە تەرجومە قىلىنغان ئىدى. بونىدەن باشقا اونىڭ باسىلماغان تەئرىخى مەقالەلەرى هەم يوق ئىمەسدر.

مۇئمىن اورتاق سادده وە رەوان يازار ئىدى. اوبازغان نىرسەلەر كوب توشنەتورغان بولوب چىقار ئىدى. اول فايدالق برقەلەم ايگەسى ئىدى. بزئونىدەن نىرە كىچە فايدالانماسدان آجرالدق. شونىڭ ئۆچۈن ئورتاغىمىزنىڭ واقتسز ئولومى بىلەن قايغرامز.

ره سمى بولم.

ئيرتەلەبگى مەجليس

١٩٢٨ نچى يل ٢٦ نچى مارتدا.

ئورتاق نيكيفر فنك ‹‹ئوزبيكستاندا ئــو قوتغوچيلار تايارلاش وە ئولارنك بلملەرينى تــەجريبە قيلش مەوزوعيداعى مەعروزەسى.

ئورتاق نيكيفروفنك كيينگى سوزى.

ئورتاقلار، ئو قوتغوچيلار خازرلاش وە ئــولارنى تايارلاش مەسئەلەسى عومومەن خەلق مەعاريفى يوكسەليشى بيلەن باغلانغاندر. ئو قوتغوچيلار خاررلاش ريجەسينى توزش ئوچون هەممەدەن ئيلگەرى ئوزمزنك مــەكتەب دائيرەلەرى بيلەن تانشماق، مەكتەبلەرنى ئوقوتغوچيلەر بيلەن تەئمين قيلش وە ئولەرنك يوكسەلشلەرى بوليداغى كيلگوسى اشلەر بيلەن تانشماق لازمدر. شونداغ قيلب مين، ئوقوتغوچيلار حاررلەش وە ئولەرنى مايدا تاييارلاش مەسئەلەسى توغريسيدا سويلەگەن چاقدا. بزنك بو بير-دەگى موزاكەرە - موحاكەمەلەرمزنك عەمەلى نەتيجەلك بوليشى ئوچون ئانچاغينا ميسال كيترشى لازم بولادر. ليكن مەن شونك بەرابەريدە، قولمدا بولغان مەعلوماتلارنك (ئولەر ئەلبەتتە سزدەن ئالنغانلار) ئانق - موحەققەق بولماسدان بەلكى تەخمينيگينە بولشلارينى ئيسكەرتب ئوتەمەن. شونداغ بولغانى حالدە ئولەر عومومەن بزنكمەدەنى دەسمايەلەرمز توغريسيدا ئاچق بر تەسەووررگە ئمكان بيرەدرلەر. بزنك تەخمينەن بر مڭ كيشيدە خەتا قيلشمز مومكندر، ليكن عومومى ئەحوال توغرى تــەسوير قيلنسا كيرەك.

هەر نيرسەدەن ئيلگەرى ئوزمزنك مەكتەب دائرەمز وە ئو مەكتەبلەرنك ئوقوتغو-چيلار بيلەن قانداى ئولچەگدە تەئمين قيلنشلارينى تيكشرماقيمز لازمدر. بوتــون ئجتيماعى تەربيية مەكتەبلەرى ٨١٠ تە بولب بولەردە ٢٫٢١٢ ئوقوتغوچى شوغوللەنەدر، هەمدە ٦٣٫٩٤٢ تــەلەبە (باريغى ٢٫١٣٨ سينف باردر)، يەنە ٥٤ تە گينە ياتاق خانەلك مەكتەبلەر (ئينترناتلار) بولب بوندە ٢٥٣ ئوقوتغوچى قولى آستيدا وە

٤٬١٩٩ تە شاگرد تەربییە قیلنادر. مەكتەبگەچە تەربییە ئورنلاری ١٣ تە. ٦٩ تە مورەببیلەر وە ٨٨٥ تە تەربییەلەنگوچیلەر بار. دیمەك مەكتەبلەردەن باشقا بالالار موئەسسەلەری ٦٧ تە بولب ٣٢٢ تە مورەببیلەری وە ٥٬٤٨٤ تە شاگردی بار. ئەمما بوتون ئوزبیكستان دائیرەسیدە بارلیغی ٣٧٧ تە ئجتیماعی تەربییە موئەسسەسەلەری بولب: ٢٬١٣٤ ئوقوتغوچی وە ٦٩٬٤٢٦ ئوقوغوچی دەوام قیلادر.

كەسبە مەعارفی موئەسسەلەری توغریدە بارلیغی ١٣ تە موئەسسە ٧٣١ ئوقوتغوچی وە ٦٬٣١٦ ئوقوغوچی دەوام قیلادر.

سەوادسزلقنی بیترش مەكتەبلەری‌مزنڭ ئالغان مەعلوماتلارمزغا قاراغاندا بارلیغی ١٠٢٦ تە بولب اولەردە ٢٥٬٦٤٧ كیشی دەوام قیلادر. سەوادسزلقنی بیترش مەكتەبیدە ئوقوتغوچیلار مەعلوم ئجتیماعی تەربییە مەكتەبلەرینڭ ئوقوتغوچیلەرینڭ ئوزلەریدرلەر.

بزدە (بوتون جومهورییەت بویچا) یوزلەرچە سەوادسزلق بیترش موتەخەسسیس‌لەری باردر،كم- بولەر كوبراق كەتتە شەهرلەردە تاشكەنت وە باشقا جایلاردا خزمەت قیلادرلار.

بوتون جومهورییەت دائیرەسیدە، سەوادسزلق بیترش مەكتەبلەری بیلەن حیسابلاغاندا بزدە بارلیغی ١٬٩٥٦ ئوقو یورتی باردر. مین، ٣٬٣٦٥ ئوقوتغوچی وە ١٠١٬٣٨٩ ئوقوغوچیسی بولغان ئیسكی ئوصول مەكتەبلەرنی بو حیسابغا كرگزمەدم. جومهورییەتدە بارلیغی، یاش وە كەتتە ئوقغوچیلار، ئوزبیكستاننڭ بوتون خەلقی ٥٬٠٠٠٬٠٠٠ بولیشینی نەزەردە توتقان چاقدا فەقەت ٢ فائیز تەشكیل قیلادر. مەنە بز ئوشبو دائیرەنی نیكشرسەك وە ئونڭ ئوقوتغوچی بیلەن قانچا تەئمین ایتلگەنینی نەزەردە توتساق ئوشبو دائرە ئوچون ٤٬٠٠٠ تە ئوقوتغوچی كیرەك تاپیلادر،كم- حازردا بزنڭ ئختییارمزدا فەقەتگینە ٣٬٣٦٥ ئوقوتغوچی باردر، دیمەك بز یەنە ٦٣٥ ئوقوتغوچیغا موحتاجمز، بولەر بزنڭ مەكتەبلەرمزنڭ تەرتیبلك- عادی رەویشدە دەواملاری ئوچون لازمدرلەر. مین حازر ئوقوتغوچیلارنڭ تەخەسسوسلەری خوسوسیدا هیچ نەرسە ئەیتمەیمەن، زیرا كی بوتوغریدا ئوقوتغوچیلارنڭ بیلم تەكرارلاشلاری مەسئەلەسیگە یتكەندە سویلەگوسیمەن. ئەلبەتتە بزنڭ دائیرەمز ئوزبیكستاننڭ تەلەبلەرینی تولغازا ئالمایدر. توتاقلار، ئەگەر ئازكینە بولسون ماركسیست ئەدەبیاتی كورگەن بولسا كز بیلەسز،كم- تەبیعەت وە جەماعەت ئالغا سەكرش بیلەن یوكسەلسە كیرەك. مەنە ئیندی ئوزبیكستان حازردا شوندا‌غ بر ئەحوال ئچیدەدر- بوتون ئوتمش دەور ئوزبیك مەدەنییەتینڭ ئالغا تامان كەتتە ئیتەرلش- سەكرش یاساشیغا حازرلق كورشدەن عیبارەت ئیدی. برنیچە یللەردەن كیین ئوزبیكستاننڭ مەدەنی تورموش وە ئەحوالنڭ

ئالۇ بر ئوزگەرش ... ايشيدا ئەسلا شوبھە يوقدر. بو ئوزگەرش شونداغ بر ئوزگەرش بولوركە بو ... سەكرەشنى بزلەرنڭ بارىمز ھەم حيس قيلغوسيدرمز.

... ئاخيرو ئەحوالنى ... دە ئوتب بز خەلق مەعاريفى كەميسەرليگى وە عومومەن ... موناسەبەت ئوتقان ئورتاقلارغا، مەعاريف ـ خەلقنى ئاقارتش خزمەتينى، ... سەكرەشنڭ ئىرراق ... چيقشى، ھەمدە بوكوندە بولب تورغان مەدەنى ... مومكن بولغونچا ئارقادا قالدرشغا سەبب بولغيداى ئالب بارش كيرەك بولادر. ئوشبونڭ ئوچون بزنڭ بوتون ئستەك وە حەرەكەتيمزنڭ مەكتەب دائيرەسينى كينگەيتش تامان بولماقى تيگشدر. بونڭ بەرابەريدە بزنڭ تيلەگيمز ھەر حالدە ئيككى شەرت بيلەن باغلانادركم ـ برنچى شەرت ماددى بايليغيمز وە ئيككنچى شەرت ـ بزنڭ ئختيياريمزدالار ئوقوتغوچيلار توركومىدر.

ئوزبيكستاننڭ موحالق ئەحوالى وە بو خوجالقنڭ يوكسەلش ئشلەرى ـ مەسئەلەنى، يافن كونلەردە ئوزبيكستان ميحنەتكەش عاممەسى تەلەبلەرى وە بزنڭ ئيستەكلەرمزگە جەواب بيرشلك دەرەجەدە، مەكتەب دائيرەسينى كينگەيترش ئوچون يېتەتورغان مقدارلردا ماليە يارداملارى ئالشغا مومكن بولور، ديب كيلڭ قويشغا ئمكان بيرمەيدر.

بز خوجالقنڭ سيكنلك بيلەن وە ريجەلك رەويشدە ئوسيشينى وە سيكنلك بيلەن حوكومەت بودجەتينڭ موستەحكەملەنيشى وە قووەت تاپيشينى كونشكە مەجبورمز. قانداى ماددى مەنبەعگە تايانب بز ئوزمزنڭ ئشمزنى، ئوزسەك كيرەك؟ بزلەر شونداغ قارارغا كيلدكەكم ـ بز، خەلق مەعاريفى كەميسەرليگى، بودجەتمزنى ھەر يلى ئيك يوقارى ۵۰ فائيزلە ئاشرساق مومكندر. ئوشبولەردەن چيقب بز، قويىداغى حيسابنى تەخمين قيلدق: ئەگەر كيلگوسى يلدە بزنڭ بودجەتمز ۵۰ فائيز ئاشسا، حوكومەت بودجەتى بوينچا ۷۲۰۰۰۰۰ گە كيلەدر: مەنە بو قەريب ھەقيقى عەمەلى رەقەمدر. بەلكى بز بونى تيگنگە تين ئالائالمايمز. ليكين ھەر حالدە شونگە يافين كيلورمز.

بيش يلگە بونداى حيساب قيلساق وە ئش ئوشبو يولدا كيتە تورغان بولسا، ـ بزنڭ حيسابمز مەحەللى بودجەت بيلەن بەرابەر ۲۰ نچى يلدا ۳۲۰۰۰۰۰۰ سومغا ييتب قالسا كيرەك. تەبيعى مەنە بو سەكرەش جودە كەتتە سەكرەشدر. بزنڭ بو دەرەجە موەففەقيەتلەگە يتشەسلكمز ھەم مومكن. ليكين بو، عەمەلى راقەملار ئيك يوقارى دەرەجە بولسا ھەم بز بونڭ توغريسيدا ئويلاى ئالامز.

بز ئورتاقلار، برنچى گالدە دەوام قيلب تورغان دائيرەنى كوچەيترشنى قويامز ھەمدە ئوشە دائيرەنى كينگەيترە بارشنى كەتتە مەقسەد قيلب ئالامز. بز ئوزمزچە دائيرەنى بيش يل ئيچيدە (۱۹۲٤ ـ ۲۹ يللاردا) قويىداغى تەرتيبدە-

(حوكومەت بودجەنى)
كيكگە بنرماقچى بولامز: ئجتيماعى تەربيە نامانيدان (٢٦٠٠ برنچى باسقچ سينفلارى، ١٦٠ ياتاق خانەلك مەكتەبلەر، ٣٢ تە بالالار ئويى، ٣٢ تە بالالار باقچاسى وە ٤٦٠ سينف ديهقان ئوسمرلەرى مەكتەبى ئاچش ئويلانادر.

ديهقـان ياش ئوسمرلەرى مەكتەبى مەسئەلەسى يېتەرلك دەرەجەدە ئيشلەنـب چيقماغان، ليكين ئونگە ئەساسى جيهەتدەن قاراش يوزەدەدر. مينم بو مەسئەلە ئوستيدە مەخسوس توختالشغا، واقتم يوقدر. كيلگوسى ئوقو يليغـا ٥٠٠ سينف برنچى باسقچ، ٧ ئينترنات، ٧ بالالار ئويى، ٧ بالالار باقچاسى وە ١٨٠ سينف ديهقان ياش ئوسمرلەرى سنفى ئاچش ئويلانادر. كيلگوسى يللار ئچيدە، دەوام قيليب تورغان ٢ نچى با قچ مەكتەبلەر توربنك قنااعەتلەنرلك بولشيغا قاراب بو يېردە ئو مەسئەلەنى قوزغاتش لازم تاپيلمايدر. ئجتيماعى تەربيەنـڭ ئوشبو رەويشدە كيڭگەيشى، تيگشلك مقداردا ئوقوتغوچيلار تاپيارلاش، بزنڭ كيلگوسى بر نيچە يل ئوچون بزنى قنااعتلەنتريشى مومكندر. ئوشبو ئوچون ٤٦٠٨ تە يەنگى ئوقوتغوچى كيرەك بولغوسيدر، كم ـ دائيرەنى ئويـلانغانچا كيڭگەيتماق ئوچون بزگە يەنە ٥٠٨ تە ئوقوتغوچى ئاپش كيرەك بولور.

كەسدبە مەعارى بوينچا دائيرەنـڭ كيڭگەيتيليشى بزدە قوييداغى تەرتيبدە ئويـلاندر: برنچى ـ قشـلاق خوجاليغى موئەسسەسەلەرى توغريسيدا، بر قيسم موئەسسەسەلەربزدە حازرغى كوندە ئشلەمەيدرلەر، ئولەرنـڭ ئشلەب كيتشلەرى توغريسيدا گەپرش، ئولەرنـڭ يەنگى تورلەرىنى تورش خوسوسيدا سوزلەمەك، بوليب چيقادر. بولەردەن باشقا يەنە، ٥ تە (٣٤ تە ئوقوتغوچى بيلەن ٣٥٠ تە ئوقوتغوچى ئوچون) قشلاق خوجاليغى موئەسسەسەلەرى ئاچماق ئويلانادر، كم ـ مەنە بونگە هەم موۋەففەق بولشغا حەرەكەت قيلماق كيرەكدر.

٢٦ نچى يـل ئچيدە سەمەرقەند، فەرغانە وە بوخارادا هەر بريدە ئيككى سينف وە ٥ ئوقوتغوچى ئعتيبـارى بيلەن بارليغى ٣ تە گيدراتيخنيكا ـ سو ئشلەرى مەكتەبى ئاچـش ئويـلانادر. ٢٧ نچى يل ئچيـدە مەزكور ئوچ مەكتەبدە هەر سينفغا ئوچتەدەن بارليغى ٩ تە ئوقوتغوچى بيلەن ئوچ سينف. هەمدە قشلاق ـ خوجاليغى مەكتەبى ئالديدا ئيككينە برنچى سينفلەر ئاچش ئويلانادر.

ئوشانداق تيبببە مەعارفينى ٢٦ نچى يل ئچيدە يوكسەلترش ئوچون سەمەرـ قەندە ٢ سينفلك، بوخارا، فەرغانە وە خارەزمدە بارليغى ٨ سينف وە ٢٠ تە ئوقوتغوچى بيلەن ٤ تە مەكتەب ئاچـش ئويـلانادر. ئيندى هونەر وە سەنايبع تيخنيكە مەعارفى مەسئەلەسيگە كيلەيلك. خارەزمدە ئيككى سينف بيلەن ئختيساسى

رمانیاده‌گی ئۆزبیك ئوقوغوچیلاری

(ئورتادا مجید قادیری، میرسۆن وه عالمجان ئورتاقلار تۇرغان حالدا).

مەكتەب ئاچش ئويلادى، ئوندە دائىرەنىڭ كەڭگەيتىلىشى سىنفلەرنىڭ ئاشىشىغا قاراپ ئجرا قىلىنماقتادر. بزدە تەشكىلاتى يەنىكلە مەعارف مەسئەلەسىدە نىيەت جودە هەم كەتتە ئىيەسىدۇر. مەنە بو تەشكىلاتى مەعارف دائىرەسى بويىچە ١٨٢ ئوقۇتقۇچى سورايدر.

ئىندى سەۋادسىزلىق بىتۈرش مەكتەبلەرىگە كوچەمز. بزنىڭ بوتون مەقسەدمز ۋە تەشەببوسلەرمز، سەۋادسزلقنى بىتۈرش مەكتەبلەرى دائىرەسىنىڭ كوچلۈك سۈرئەتدە كىڭگەيىشى، ۋە بو كىڭگەيىشنىڭ باشقا دائىرەلەرگە قاراغاندا نىچە قاتلا ئىزراق يوكسەلىشىگە قاراتىلغاندر، لىكىن بو مەسئەلە هەم ئاقچا مەبلەغلەرى ۋە ئوقۇتقۇچىلار تاپىشقا باغلقدر.

بز، مەخسوس سەۋادسزلقنى بىترگۈچىلەر چىقارا ئالمايمز، لىكىن ئىجتىماعى تەربىيەگە ئوقۇتقۇچىلار كوچى بىرىشمز بەرابەرىدە سەۋادسزلق بىتۈرش ئىشىنى يوكسەلتىشكە ياردەم قىلغان بولامز.

ئورتاقلار، عمومەن بزنىڭ مەكتەب دائىرەمزنى يوكسەلتىش رېجەسىنى عەمەلگە ئاشرماق ئوچون بزگە ٥٥٠٠ تە ئوقۇتقۇچى كىرەك بولادر. ئەگەر مەنە شو دائىرەنى عەمەلگە ئاشرا ئالساق، ٢٩ نچى يىلدا بوتون مەكتەبلەرمزدە ـ ئىجتىماعى تەربىيە ۋە تەشكىلاتى مەعارف بويىچە ٢٥٠٠٠٠ كىشى ئوقوب بوتون خەلقنىڭ ١٢ فائىزىنى تەشكىل قىلماقتادرلەر. بزنىڭ سەۋادسزلقنى بىتۈرش مەكتەبلەرمز، هەم ٢٩ نچى يلدا تەخمىنەن شو قەدەر، يەعنى بوتون خەلقنىڭ ٢٥ فائىزىنى ئوقوتا ئالور. مەنە بو ئىشنىڭ ئىڭ يوقارى دەرەجەسىدر.

ئىندى تەعلىم ـ تەربىيەۋى مەعارفمزنىڭ قانداى تەرەققى قىلىشىنى هەمدە بزدە حازردە كەم بولغان ئوقۇتقۇچى كوچىنى قايدان تاپىشنىڭ ئىمكانىيەتىنى قارايلق.

ئورتاقلار، تەعلىم ـ تەربىيەۋى مەعارفنىڭ يوكسەلىشى هەم ئوشانداق ئىككى سەبەبگە باقىدان باغلانغاندر: برنچى گەلدە ئاقچادر. بەلكى بو ئاقچانى بز برنچى باسقچ مەكتەبلەر حىسابىدان كىسىپ ئالورمز ۋە بر نىچە تىخنىكوم ئاچشقا مۇۋەففەق بولەر ئىدوك، لىكىن ئىككنچى باغلانش جودە ئاغردر. بو مەسئەلە ئوقۇتقۇچىلار تاپشدر، كم. ئولەر ئوز نەۋبەتلەرىدە يەڭگى ئوقۇتقۇچىلار بىرشىگە ۋە ئولەرنى تەربىيە قىلشقا يارارلەر. مەنە بو ئىش مەسئەلەنى ئاغى هەم ئاغرلاشترادر. حازرغى ۋاقتىدا، توپبە ئوغرى بالالارغا ئوقو ـ يازو ئورگەتە ئورغان عادى سەۋادلق ئوقۇتقۇچىلارغا رازى بولغانمز حالدە ئولەرنىڭ نىھايەت دەرەجەدە كەم بولغانلارنى ئىعتبارغا ئالساق، يەڭگى ئوقۇتقۇچىلار تايارلاش خزمەتىنى يەجەرگوسى.

مەدەنى ئولكەلەرنىڭ ئىدەئالىغى ھەم ئاز بولىشىنى كورەمز. ھەلى بونىڭ ئوستىگە بز. مەكتەبلەرنىڭ ئالدىدا تورغان بوتون ۋەزىيفەلەرنىڭ ھەممەسىدەن چىقالورغان ئوقوتغوچىلار دارولمالماقچىمز. شوندائ بولسا ئىلم يورتلارى ۋە تىخنىكومەلارنىڭ

خارازم ئاۋچىلارى

ئىدارە ۋە تەعلم ھەيئەتلەرىنىڭ نىيايەت دەرەجەدە جىددى تەحقىق بىلەن سايلانىشى كېرەك بولادر. مەنە ئوشبو مەسئەلە: باشقا ئوقوتغوچىلارنى تەربىيە قىلغوچى مورەببى - ئوقوتغوچىلارنىڭ كەملىگى بزنى، ئاقچا مەبلەغلەرى تاپشدان كورە ھەم ئاغرراق ئەحوالدە قالدرادر. تەعلىم - تەربىيەۋى مەعارىف چزىغىدا بزنىڭ دائىرەمزنىڭ

کوچمەنچی ئوزبیکلەردەن بر نەمونە.

(ئولەر مرزەچول، ئورەتیپە وە جزراخ تامانلاریدا یاشایدرلار).

یوکسەلیشی قویبداغی رەویشدە ئویلانادر: ۲۵ - ۲٦ نچی یللاردا هەر بر ت.ت. تیخنیکوملاریدا ۳ وە ٤ نچی سینفلار، تاجیك وە بوخارا بیلم یورتلاریدا ۲ وە ۳ نچی سینفلار ئاچش هەمدە ۲٦ وە ۲۷ نچی یللارنی بوتون موزافاتلاردا برتەدەن خاتن - قزلار ت.ت. تیخنیکوملاری ئاچش ئویلانادر. کم - بو کیینگیسی ئوچون حازردان تاییارلق کورش لازمدر. ۲۷ وە ۲۸ نچی ئوقو یلیدا: هەر بر ئویەزدە، مەسەلەن: تاشکەند موزافاتیدابر،سەمەرقەندە ۳، فرغانەدە ٤ وە زەرەفشاندابر ئعتیباری بیلەن بارلیغی۹تە،ت. ت. مەکتەبلەری ئاچیلور. ۲۸ - ۲۹ نچی ئوقو یلی ت. ت. تیخنیکوملارینك سینفلارینی کیڭگەیتش ئشیگە کیتسە کیرەك. ئەگەر بز بو یولنی آلساق، ۲٤ وە ۲۵ نچی ئوقو یلی ۱۷۵، ۲۵ - ۲٦ نچی ئوقو یلی ۲۳۰، ۲٦ - ۲۷ نچی یل ۳۲۵، وە ۲۷ - ۲۸ نچی یل ۳۸۰ هەمدە ۲۸ - ۲۹ نچی یل ٤۱۰ - بارلیغی ۱۵۲۰: ئوقوتغوچی تاییارلاساق کیرەك. شونداغ بولغاندا هەم بزلەرگە ٦۰۰۰ ئوقوتغوچی کیرەك بولب هامانەدا ٤۵۰۰ ئوقوتغوچیغا موحتاج قالورمز. بزنە ئولەرنی قایدان بولسا هەم تاپش کیرەکدر.

ئەحوال شونداغ بولغاندان کیین - بولماسا، ئوقوتغوچیلار مەسئەلەسیدە کەمچیلك کوریلمەسن ئوچون هەمدە بزنـك مەکتەب دائیرەلەرمزنك - ئوقوتغوچیلار بیلەن تەئمین قیلنماسلیغی نوقتەسیدەن جودە مووەففەقییەتسز توزیلگەنی نەزەردە توتلب، مەکتەبلەر تورینی کیڭگەیترمەسەك یاخشیراق بولور؟ دیگەن سوراغ

کیلەدر. مین مەروزەمنك بلشیدا یاق ئوزبیکستاننك دەوام قیلب تورغان مەکتەبلەر دائیرەسی قەناەتلەنرلك ئیمەس. خەلقنك ئختیاجی تاغی هەم کەتتەراق، دیب ئیتدم، ئەگەردە بز مەکتەب دائیرەسینی کیڭگەیتریشدە سیکن حەرەکەت قیلساق خەلقنی ئیسکی ئوسول مەکتەبلەرگە تامان ئوزمز ئیتەرگەن بولورمز هەمدە ئولەر بزنك تیلەگمزگە قارشی بولورلار.

ئەگەر بز میحنەتکەشلەرنك ئوقو - یازو تورگەنش بولیداغی ئارزو وە تەلەبلەرینی ئونەمەسەك، ئول شورالار تونقەان بول وە مەدەنییەتگە بوتون باشقا بر ئافم بوینچا کیتگوسیدر. ئیندی پرئەحوال بو رەویشدە بولغاندان کیین ئوقوتغوچی قەحەتلیگیدەن قاندای چیقارمز، بونك عیلاجی بار، ئودە بولسا، بللق ت. ت. قورسلاری ئشینی یدنگیدەن ئاچشدر. بز، کیلگوسی ئوقو یلیدا ئوشبو ئشگە ئاقچا - کریدیت سوراماق وە ئوشبو خیل قورسلارنی: تاشکەند، سەمەرقەند، خوقەند، بوخارا وە خارازمدە بارلیغی مڭ کشیلك قیلب ئاچش ئوچون مەحکەم بر یول توتماق کیرەك بولور. بزنك مەنە ئوشبو مەقسەدگە مووەففەق بولیشمز لازم. ئەگەر بز کیلگوسی ئوقوش مەوسیمیدە یتەرلك مقداردا مەبلەغلەرگە ئیگە بولا ئالساق، حازردە بار مەکتەب دائیرەمزنك کیڭگەیتلیشی مەسئەلەسی تیوەرەگیدەگی ئومید وە تەخمینلەرمزنك عەمەلگە ئاشیشی توغریسیدا ئیشانیچ بیلەن مەحکەم بر ئوی توتا ئالورمز. لیکین ئورتاقلار، کیلگوسی بر نیچە یل ئچیدە ئوقوتغوچی قەحەتلیگینی قانتیغ سیزلماقینی ئیسمزدە توتشمز کیرەك. ٢٥ - ٢٦ نچی ئوقو یلی ئوچون بارلیغی ١٢٠٠ ئوقوتغوچی کیرەك بولغوسیدر، کم - هەممەسی بولب ١٧٥ ئوقوتغوچی چیقشی ئویلانادر، دیمەك عومومەن بر مڭ ئوقوتغوچی کەملك قیلور، شو بەرابەردە بو ئختیاجنی قاندای بولسادا بترشیمز کیرەك بولادر. مینم فیکرمچە، حازر، ئوزمزدە بار ئوقوتغوچیلار کوچی بیلەن نەتیجەلك سورەتدە فایدالانش مەسئەلەسی هەر نرسەدەن ئیلگەری ئالدمزغا باسادر. مەحەللەردە ئوقوتغوچیلاردان قاندای فایدالانشمز، ئولەرگە یوکلەنگەن وەزیفەلەرنی قاراب چیقشمز هەمدە نەتیجە بیرشلك وە مەعقول بر یولدا یوکلەنگەن وەزیفەلەرنی کیڭگەیتب کیرەك بولغان جایلاردا بر مونچا ئوقوتغوچیلارنی بر ئوروندان ئیکنچی ئورونغا کوچرشمز کیرەکدر.

مەنە بو ئشنی یز هەلیگەچە جودە ئاز مقداردا وە کچکینە دائیرەدەگینە ئیشلەدك، مەسەلەن: ئیسکی شەهەردەن ٨ تە ئوقوتغوچینی خیواغا یوباردق، بوگینە ئاز ئەلبەتتە، تاغن هەم یوبارشمز کیرەك؛ لیکین شو بەرابەردە بو مەسئەلە جودە نازوك،

خوسوسى رەۋىشدە ئەھمىيات ۋە دىققەتلىك موئامەلەگە موھتاجدر. بەنە ئىنقىلاب يىللارى ئىچىدە تەعلىم - تەربىيە عالەمىدىن كىتكەن ئوقۇتغۇچىلار ئاراسىدان سايلاب ئالىش بىلەن شۇغۇللەنىشمز لازىمدر، بىزدە ئاز بولسالاردا بولار بارلار. تەبىعى بو خىل ئوقۇتغۇچىلار كوب تاپىلماسلار. بىز حازىردا شونداغ ئەحوال ئىچىدەمز، - ئۆزبېكستان داغى ھەر بىر سەۋادلىق كىشىنى. ئالتىن ئولچەگىدە تەقدىر قىلماقمز زەروردر، ئەگەر ئونىڭ بىلەن سەۋادسىزلارنى ئوقىتىش بولىدا فايدالانماق مومكىن بولسا موتلەق فايدالانماق لازىمدر. ئىلىك ئاخىردا، بىزگە يافىراق تۇرغان - ئىسكى ئوسول مەكتەب ئوقۇتغۇچىلارى ئاراسىدان ئۆز مەكتەبلەرىمز ئوچون مۇۋافىقلارىنى سايلاب ئالىش ئوچون يوللار قدىرىب قاراشمز كىرەكدر. ئىسكى مەكتەبلەردە ئوزلەرىنىڭ ئىجتىماعى ئەحواللارى بويىنچا بىزنىڭ ئوسولىمىزنى قەبول قىلا تۇرغان ئوقۇتغۇچىلار بار ۋە ئولەرنى ئاراسىدان شونداى كوچىشنى ئىستەگوچىلەرنىڭ بارلىغى توغرىسىدا قولمزدا مەعلوماتلار ھەم حازىردر. مەنە بو مەسئەلەنى ئويلاش - موحاكەمە قىلىش ۋە مەحەللەردە ئونىڭغە ئورونش كىرەك. تەبىعى بو تەدبىرلەر نىھايەت دەرەجەدە زەعىف ۋە بولدرگە ئىشانچ ھەم كەم، لىكىن بىزدە ھەلى باشقا چارالار كورشگە ئىمكان يوقدر. ئەگەر بىز ئوشبو سايلاب ئالىشنى حازىردان ئىجرا قىلساق، ياز مەۋسىمى باشىدا بولەرنىڭ بىلم - تەجرىبەلەرىنى تەكرارلاش مومكىن بولغوسىدر. بو ئىش ئالداغى ئىككى ئايدا ئىشلەنىشى لازىم خزمەتلەردەندر.

ئەگەردە بىز شو ۋاقت ئىچىدە بىر نىچە يوز ئوقۇتغۇچىنى سايلاب ئالىب ٥ ئايلق تەكرارلاش قورسلارىدان ئوتكەزمەسەك ئىشنى بىمرگەن بولورمز. مەنە مىنىم ئوقۇتغۇچىلار حازىرلاش مەسئەلەسىدە سوزلەي ئالغان سوزلەرىم ئوشبولاردر. ئىش ۋە ئىستىقباليمز ھەلىگە ماددى تاماندان تەمامەن تەئمىن قىلىنماغان، لىكىن ھەر حالدا بىز بو مەسئەلەگە فەوقەلعادە، عەمەلى ئورونىدق ۋە ئوزمزنىڭ بوتون ئوي ۋە تەخمىنلەرمزنى ھەم عەمەلى توزيدك. شو بەرابەردە بو عەمەلىيەت جودە كوب شەرائىت بىلەن باغلانغاندر، كم - بىزگە توسوق بولىشى ھەمدە ئىشلەرمزنى يولدا قالدرىشى ھەم مومكىندر.

ئىندى ئورتاقلار، ئوقۇتغۇچىنىڭ بىلم - تەجرىبە (سىفەت) باغىدان خازىرلىغى مەسئەلەسىدە نىمەلەرمز بارلىقىغا كوچەيلىك، مەنە بو ئەحوال ھەم ماقتانشلىق ئىمەسدر. ئورتاقلار، شورالار مەكتەبىنىڭ ماھىيەتى باشقاچادر. ئو بوتون مەكتەبلەردەن شونىڭ بىلەن ئاجرالادر، كم - بىزنىڭ مەكتەبمز ئوزىنى ئەيلەنترب ئالغان تورموشقا جودە مەحكەم باغلانغاندر. بىزنىڭ مەكتەبمز ئوزىنى ئوراغان تورمشنىڭ كىسلمەى

توغان قىسمى بولىشغا مەجبور ھەمدە خەلق ئاراسىدا تەبىئى فەننى مەئلوماتلارنىڭ ئىلدز ئاتىشى. ئوشانداق شورالار حاكىمىيەتى مەفكورەسىنى تارقاتش ئوچون مەحكەم ئەساسلىك بر مەركەز خزمەتىنى قىلشغا تىگىشلىر. بزدەگى شەرائىت ئىچىدە شورا مەكتەبىگە خوسوسى رەۋىشدە موھم ۋەزىفەلەر يوكلەنگەندر. بزنىڭ قشلاقلارمزدا ئوقوتغوچىلاردان باشقا سەۋادلىك ئادەملەر يوقدر. بزگە مەملەكەتنىڭ ئقتسادىياتىنى تىزلىك بىلەن كوتەرش ئوچون قشلاقغا فەننى مەئلوماتلار تارقاتش لازم بولادر. كم ـ بونى فەقەت ئوقوتغوچىلار ئالسالار كىرەك.

ئورتاقلار، مېن سزگە ئەيتپ ئوتشكە تىگىشمەنكم ـ مەكتەبنىڭ قشلاقغا ئەمەلى فايدا بىرىشىنى خەلق سىزمەسلىك سورەتدە توزىلشى لازمدر. ئەگەر بزلەر حازرغى مەكتەبلەرمزگە ئوشبو تىلەكنى قاراتساق ھەمدە ئوقوتغوچىنىڭ نىمە بىرگەنىنى كوزمزدەن كىچرسەك، ئولەرنىڭ بوتون تەلەبلەرنى ئەدا قىلا ئالماغانىنى كورەمز. بزلەر قشلاق ئوقوتغوچىلارىنىڭ ئورتاچا ستاژلارىنى تىكشرىپ يقپ قاراغانمزدا ئوچ يلغا، ئەمما شەھەر ئوقوتغوچىسىنىڭ بىش يلغا بەرابەر كېلگەنىنى بىلدك. بزگە بر ئوقوتغوچى ئوزلەرىنىڭ قشلاقلارىدا ئىككىنچە ئىسكى ئوسول ۋە برنە يەڭگى مەكتەب بارلىقىنى سوزلەدى، مەنە بو ئەحوال ئىسكى مەكتەبنىڭ ئالداراق بولىشىنى كورسەتەدر. دىمەك بزدە بۇ ئەحوال جودە كوڭولسز حالدە دەۋام قىلادر. بزدە قايسىبر، ئوزلەرىنى ئىجازە قىلغان، تەبىئەتنى ئاچق بەيان ئىتە بىلمەيدەن عاجزگىنە ئىمەس بەلكى سەۋادى چىقپ بولماغان ئوقوتغوچىلار ھەم ئوچرالادر. مەنە ئوشبو سەبەبدەن ئەلبەتتە بزنىڭ مەكتەبمز ئاغرلق كورەدر. بزنىڭ قشلاق مەكتەبمزنىڭ تەبىئىيات فەننىدەن جوزئىگىنە بولسادا بلم بىرمەگەنى دىك ئول، قايسىبر ۋاقتلاردا دىنگە ھەم خزمەت قىلادر. بزنىڭ ئوقوتغوچىلار بىلەن ئەحوالمزنى ھېچ بر زاماندان ياخشى دەرەجەدە دىپ ساناپ بولمايدر ھەمدە ئوشبو ئەحوال بزنىڭ، حازرغى كوندە بار ئوقوتغوچىلارمزنى ئىڭ قسقا موددەت ئىچىدە قايتادان تاييارلاشمزنى سورايدر. بزنىڭ ئونى قانداى قىلپ قايتادان تاييارلاشمز كىرەك؟ تەبىئى بر يل ئىچىدە بو ئىشنى يوز فائىز باجارش مومكن بولماس. بو ئىشنى ئونداغ قويش لازمدر، كم ـ ئوقوتغوچى بوتون يل دەۋامىدە بلم ـ تەجرىبەلەرىنى ئارتدرسن ۋە قايتادان تاييارلانسن. بزگە ئونگە تىگىشلىك جورناللار ۋە كىرەكلىك ئەدەبىيات نەشر قىلش ھەمدە ئشنى. ئوقوتغوچىنىڭ تىگىشلىك سورەتدە ئوز ئوزىنى يوكسەلترىشى. ئوزىنىڭ ئوقوغان دەرسەلەرىنى ئاڭلاپ بر نەتىجە چىقارا ئالىشقا باراشا قويماقمز لازمدر، ھەر حالدە بر دەرەجە بولسا يەم موتالەئەلىك ـ ئوقوغان

بلم ــ تەجربەسی بار فەرد بیلەن ئش قیلماقفا وە ئوقۇتغۇچینی ئۆز ئۆزی بیلەن شوغوللەنشكە ئورگەتماق مومكن بولسن. ئەگەر بر كشی یل دەوامیدە ئۆزینی ئوزەنش بیلم مەعلوماتینی ئارتدرش یولیدا باش ئاغریتماغان بولسادا شەهەرگە بیش ئای موددەت مەعلوماتینی تەكرارلاش ئوچون كیلسە، یاز ئچیدە تولغازیشی مومكن بولغان بیلملەرینی تاییارلای ئالماس. بونچەلك واقت ئونگە فەقەتگینە ئوزینك یل دەوامیدە یوقالتلغان مەعلوماتینی تولغازیشیغاغینا یاراب ئوزینی هەر تاماندان توزەتش وە بیلملەرینی تەكمیل قیلشغا یتمەگوسیدر. تەكراری ئشلەرنی باجارش ئوچون كیرەكلك مالییەنی بز تاپدق. بو مالییەنی ۱۰۰۰ كشیگە حیساب قیلامز هەمدە شو ۱۰۰۰ كشینی قایتادان تاییارلای ئالورمز. بز ئوزمزنك بو یولداغی خزمەتمزنی ئوزون موددەتلك قورسلار توزش بیلەن بەجا كیلترمەكچیمز. بزنك ئختییارمزدا تەكراری ئشلەر ئوچون فەقەتگینە بیش ئای واقت بار، بزنك بو بیش ئایغا قشلاق ئوقۇتغۇچیسینی جەلب قیلشیمز، بیش ئایلق پراگراما توزب وە بیش ئای تاییارلاشمز لازمدر. ئەگەر بز كیلگوسی ئوقوش مەوسیمیدەن ئعتیبارەن بوتون مەكتەبلەرمزدە دەرس ـ شوغوللەرینی یەڭگی پراگراما یولیدا یورگزمەكچی بولساق، قشلاق ئوقۇتغۇچیسینی ئوشە پراگرامانی ئوزلەب ئالرلق سورەتدە تاییارلاشیمز زەرور بولادر. مەسئەلەنك بوزوق تامانی پراگرامانك بوقلیغی ئیمەس بەلكی پراگراما قاندایغنا چیرایلك توزلگەن بولماسن ئونك عەمەلگە قویلماسلیغیدر. ئەگەر بز یاخشی توزلگەن بر پراگرامانی بر ئوقۇتغۇچیغا بیرسەك، ئو ئونی توشینب بر حاسیل چیقارا بیلمەسە تەبیعی بوندان هیچ نیرسە چیقماسلیمەنە توشبونك ئوچون ئونگە یەنە بیش ئای ئوقش كیرەك بولادر.

بز، قورسلار ئوچون كیرەك بولغان عیلمی پراگرامانی قایدا بیرشلك سورەتدە توزەرمز، دیب ئویلایمز. بو پراگراما سایەسیدە ئوقۇتغۇچی مەركەزی بلم هەیئەتینك برنچی باسقچ مەكتەب پراگرامماسینی توشونە وە عەمەلگە تەتبیق قیلا ئالغوسیدر. بزنك كەتتە بەختسزلكمز، ئبلكدەن موعەییەن بر تەرتیب ئچیدە حازرلەش وە تەكرارلاش بیلەن شوغوللەنمەسلكمزدر.

ر. س. ف. س. ر. دە خەلق مەعارفی توتغان یولدا تەكرارلاش خزمەتی یل بوینچا دەوام قیلادر، بو ئش بزدە هەلیگەچە بولمادی، لیكین ئیندی بز هەم توشوندك، ئوشە سورەتدە بز هەم قویارمز.

بوندان باشقا، بزگە ئوقۇتغۇچیلار تاییارلانشنی بر مەركەزگە ییغش توغری كیلەدر. بر ئورناق، تەكراری ئشلەرگە بیریلیشی ئویلانغان ۲،۵۰ مڭ سوم

تورلك موزافاتـلارغا قایسی تەرتیبدە بولنر؟ دیـب سوئال بیرگەن ئیدی. بز، تەکراری قورسـلارنی تەعلیم ـ تەربییە کوچلەری بار مەرکەزی ئورنلاردا توزشنی تیگش تاپامز. بزگە حیکمەتی تەبیعییە کەبینیتلەری وە کیمیا عەمەلییات خانەلەری تەجهیز قیلش لازم بولادر. بزگە، قورسـلارنڭ پراگرامماسینی، خوتبە ئوسولی بیلەن ئیمـەس بەلکی تەلەبەلەردە ئیـڭ کیینگی دەرەجە. بیـززات تەشەببوس ئویغاتشلق سورەتدە تەجریبەوی عەمەلییات یولیدا ئشگە ئاشرماق تیگش بولور. بز ئویـلایمز، کم ـ تاشکەنتدە ـ نیمەلەرنیکی بار هەمەسیدەن: دارلفنون عەمەلییات خانەلەری، لابارانوریە) بلم یورتلاری عەمەلییات خانەلەری، کیمیاوی کەبینیتلەرمز وە خازرلاش ئشی ئوچون لازم‌بولغان بر مونچا باشقا فەننی موئەسسەسەلەردەن فایدالانا ئالورمـز. ئوقوتغوچیـلارنی حیکایە سویلـەش تـەرتیبیدە ئیمـەس بەلکی شونگە بیلشی کیرەك بولغـان نیرسەلەرنی کورسەتب توشنترش ئوسولی بیلەن حازرلاش کیرەك. قورسـلار ئوچون کیرەك بولغـان قایسیبر ئەسبابـلار فەرغانە وە سەمەرقەنتـدە هەم بار، زیرا، کم ئوندە هەم بەعزی بر مەکتەبلەر بار وە تەعلیم ـ تەربییە ئیگەلەری هەم باردرلار، بینائەن عەلەیهی بو شەهەرلەردە هەم قورسـلار تەشکیل قیلش کیرەکدر. عومومەن تەکراری قورسـلارنی بیش مەرکەز: سەمەرقەنت، بوخارا، خارەزم، خوقەند وە تاشکیندا توزش ئویلانیلادر.

ئورتاقـلار، مەنە بو مەسئەلەنـڭ عەمەلی بر مەسئەلە بولیشینی نەزەردە توتب هەر بر وەکیل ـ دیلیگات بو مەسئەلە ئەترافیدە میبەسینی ئیشلەتب خ. م. ك. گە ئوقوتغوچیـلارنی قایسی یولدا وە قایسی جایـلاردا حازرلەش مومـکن بولشی توغریسیدا مەعلومات بیرەر ئوشبونـڭ بیلەن خازرلەش ئشی ئوچون ئانـق بر ریجە توزش، حەتتا حەرەکەت چزشقا یاردەم قیلور، دیب ئویلایمین.

بلم تەکرارلاش تیوەرەکیدە مەحەللەردە هەم بەغزی بر حەرەکەتلەرنڭ بولیشیدان بزنڭ خەبەریمز بار، مەسەلەن فەرغانە موزافاتی ماددی مەبلەغلەر بیلەن بەغزی ئیشلەر ئیشلەدەن. باشقا مەبلەغلەر بو ئیشگە ئوزلەرینڭ مەحەللی سەرمایەلەریدەن هیچ نیرسە بیلگیلەمەگەنلەر، بو ئش ئەلبەتتە نا توغریدر. ئاقچا مەبلەغلەری تاپش یولیدا بزگە بوتون فرقە قومیتەلەری یاردەم قیلورلار؛ مەحەلگە قایتقاندان کیین برنچی وەزیفە مەزکور یولغا تیـگشلك مقداردا ئاقچا تاپشدر، کم ـ بزگە ئاقچا تاپش کیرەك بولغانی بیلەن بەرابەر ئونی خەراجەت قیلغاندا هەم سەرف قیلینغان عەر بر تیینی قشلاق ئوقوتغوچیسینڭ باشیدا موعەییەن مقداردا بلم ـ تەجریبە قالدیرا ئورغان رەویشدە سەرف قیلش لازمدر.

مەنە بو ئىشنى عەمەلگە ئاشرش بوتون مەبلەغلەرنىڭ بر قاتتغ قولدا مەركەز لەشتورلىشى - بيقىلىشى بيلەنگىنە مومكن بولغوسيدر. مەنە بو ماددەنى ئىسگە - حيسابقا ئالش كيرەك. قاشقا - دەريادەن وە باشقا جايلاردان كيلگەن ئورناقلار، عوموم‌ەن ١٥٠٠ ئوقوتغوچينى تەكراردان ئوتكەزش كيرەكلىكينى سوبلەديلەر. ئەگەر مەحەللەردە تەشەببوس بولسا بزنىڭ ئاقچامز يىتەدر. بز مەركەزدە بر مىڭ ئوقوتغوچينى تەكراردان ئوتكەزشگە سمبتا سورەتيدە ٢٥٠ مىڭ سوم تەعيين قلدرشقا مووەففەق بولدق. مەنە بو رەقەم بزگە كيرەكنىڭ ئيك ئاز مقداريدر. ئەگەر بز حازردە ئوشبو مەسئەلە بيلەن شوغوللەنسەك مىڭگە ئيمەس بەلكى مىڭ بيشيوز كشيگە بيتە ئالورمز. تەكرارى حازرلەش مەسئەلەسيگە ئويەزلەردە خوسوسى سورەتدە ئەھمييات بيلەن ئورونش لازمدر. ئويەزلەردە تەكرارى حازرلاق قورسلاريني مەحەللى بۇ دەجەت حيسابيدان بوتون باشقا پراگراممىا بويىنچا تەشكيل قىلىش مومكن بولور. بز بو يىردە فيزيكا كەبينەلەريگە ئيگە بولساق ئولەر ئويەزلەردە يوق، ئوشبو سەبەبدەن ئوندا تەكرارى حازرلق بيلەن شوغوللەنش ئاشقچا ئاغر بولغوسيدر. خولاسە بو مەسئەلە ئاغر مەسئەلەدر. بو قورسلارنى ئاچب يوبارشدەن ئيلگەرى جودە دىققەت بيلەن مودير - ئوقتغوچيلار تايارلاماق تيگش بولادر. قوليمزدە بولغان هەر بر نيرسەنى ئولچەكيگە سالب بولغاندان كيينگينە قورسلارنى ئاچش كيرەكدر، بولماسە ئاقچانى بيكارگە سەرف قيليب يوباريشمز مومكندر. برنچى نەوبەتدە كەتتە مەركەزلەردە ئوقوتغوچيلارنى بيغب قولمزدا بولغان هەر نيرسەنى بيرشيمز لازم بولادر. مەنە بو ئيش جودە هەم آغردر.

باقندا بەجەريليشى تيگش ئشلەريمز ئاغر ئشلەر بوليب بز ئولەرنى فەقەت جيددى حەرەكەت قيلساقغينا عەمەلگە ئاشيرا ئالامز.

ئوقوتغوچيلارنىڭ بى‌واسيتە بلم - تەجريبە ئارتديرشلارى مەسئەلەسى بويىنچا بزنىڭ، حازردا هيچبر عەمەلى تەكليف وە مولاحيزەلەريمز يوقدر. بو مەسئەلە بزدەگى شەرائيت ئيچيدە يەنگى بر مەسئەلە بوليب، نە بزنىڭ قارارلاريمز وە نەدە حوكم وە فيكرلەريمزگە باغلانماسدان، بەلكى فرقە شورا وە باشقا تەشكيلاتلار تامانيدان ئيتتفاق بيلەن فەتعى سورەتدە باپشماققا باغلانغاندر. ئەگەردە بز كيلگوسى ئوقوتغوچيلار قورلتاييدا ئوقوتغوچيلارنىڭ ئوز تەربيەلەرى مەسئەلەسينى ئاچق رەويشدە موحاكەمەگە قويساق، ئەگەردە ئدفكار، عومومييەنى ئوشبو بولغا جەلب قيلا ئالساق هيچ شوبهەسز كيلگوسى يلدا بەعزى بر مووەففەقيەتلەرگە

ئیربشەرمز وە ئوقۇتغوچیلارنڭ ئوز تەربیەلەرینڭ مونتەزەم بر ئوسولینی توزەتب ئالارمز. خازردان مەحەللەردە ئوقۇتغوچیلار قورلتاییغا چوڧور حازرلق ئوتغۇزش لازمدر.

مەنە مینڭ بو مەسئەلە توغریسیدا ئەیتە تورغان سوزلەرم ئوشبولەردر. مەنە تاغن بر قاتلا تەنبیە قیلب ئوتە مەنکم ــ بو بیردە کورسەتیلگەن رەقەملەر تەخمینی سورەتدە کورسەتیلگەندرلەر.

ئوقوتغوچیلار تاییارلاش وە تەکرار مەسئەلەلەری تەبیعی رەویشدە هەمدە ئوز ئارالاریدا هەمدە مەکتەب توزیلشینڭ بوتون ئوسولی بیلەن باغلانغاندرلار. ئولەر خ. م. ك. وە مەحەللی ئیدارەلەر ئشلەرینڭ بورچەگی تییپەسیگە قویلاشلاری تیگشدر.

Telegram adress:

@turkiston_kutubxonasi

نیکیفیرف ئورتاقنڭ مەعروزەسی موناسەبەتی بیلەن‌موزاکەرە.

سوراقلار:

١ ــ بر یللك تەعلیم ــ تەربیبە قورسلاری ئوچون قاندای کیشیلەرنی جەلب قیلنغوسیدر؟

٢ ــ ئورتاغىمز قورسلارنڭ یافنراق شەهەرلەردە ئاچیلیشینی سویلەب ئوتدی. مەنە بو قورسلارغا قشلاقلاردان ئوقونغوچیلار جەلب قیلینارمی، ئەگەر قیلینادرغان بولسا، یاتاقخانە وە باشقا نەرسەلەر بیلەن تەئمین قیلینادرمی؟ مەنمچە هەلیگی ٢٥٠ مڭ سوم بو ئشنی تەئمین ئیتش ئوچون کەملك قلسا کیرەك.

٣ ــ خوسوسی س ــ ب ئوسولیگە نیچە ساعەت واقت سەرف قیلنغوسیدر.؟

جاۋابلار:

١ ــ بزدەگی بار خەلقنڭ ساوادلی بولغانن هەمدە ئوزلەرینی شورا مەکتەبلەری ئوچون تاییارلاماقنی ئستەگەن. ساوادی باررراق ئیسکی ئوقوتغوچیلاردان فایدالانتیرشغا توغری کیلەدر.

٢ ــ بوتون قورساتنلارنڭ ٦٠ فائیزینی بزگە برنچی گەلدە قشلاقلاردان ئالشغا توغری کیلەر. بز ئولەرنڭ ئاوقات وە کییەملەرینی بیرەمز. لیکن ماهیانە بیرەئالماسمز.

٣ ــ مین بو مەسئەلەگە جاواب بیرە ئالمایمەن. چونکی، بو مەسئەلە بزنڭ پروغ-راممامزدا کورسەتیلەدر، مین ئوزمنڭ مەعروزەمدە ئەیتمەی قالدرغانمەن، کم بزلەر یوز کیشینی قایتادان تاییارلاش یولیدا ئاشقچا کوچ سەرف قیلب، جددیرەك ئش کورمەکچی بولامز. مەنە بولەر بزنڭ بیلغوسی نازرلاریمز بولب، ئوزلەری ئاشق-چاراق حازرلق کورب، قورسلارنی بوتون پروغراما یولینی ئوتسەلەر کیرەك.

سوراقلار:

١ ــ باشقا مللەتلەردەن ئوقوتغوچیلار قابول قیلینارلارمی، نیچە فائیز؟

٢ ــ بو یلدە بوااسا هەم، مەسەلەن کیلگوسی یلدە سیاسی مەعارف ئشچیلەری خازرلاش حیسابی ئالینادرمی؟

جاوابلار:

١ ــ ئالینادرلار.

٢ ــ بو مەسئەلە سیاسی مەعارف مەعروزەسیگە باغلانادر.

موزاکەرە.

فەرغانە ئوقوتغو ــ

چیسی: بو ئورتاق ٥ ــ ٦ ئایلق تەکراری قورسلار مەسئەلەسیدە ئورتاق نیکیفیرفنڭ فکریگە، قوشیلا ئالماسدان. تەکرارلی خازرلق ریجەسینی تورگەندە؛ مللەت ئەساسیدا حەرەکەت قیلش کیرەکلیگینی سوزلەیدر.

ئەدەبییات مەسئەلەسیگە کیلگەندە، س. س. س. ر. نڭ مەسکەو نەشریاتیدان ئالدیرش مومکن وە قورسلارنڭ داۋامی مەسئەلەسیگە قایتب. بو موددەتنڭ ئوچ ئای داوامی بیلەن قەناعەتلەنش لازمدر. قورسلارنی ئاچش ئوچون ٢٥٠٠مڭ سوم بیلەن فایدالانش مەسئەلەسیگە کیلگەندە فەرغانە وە ئونڭ ٢٧٤ تە ئوقوتغوچیلارینی اعتبارغا ئالشنڭ زەرور ئیکەنلیگینی تەئکید قیلب ئوتەدر.

عەبدوجەببار: مەکتەب توری تورگەندە قویداغی ئەساسلار بیلەن عەمەل قیلشنی تەکلیف قیلب ئوتەدر: مەکتەب تورینی. مەکتەب یوق. یاخود بولسا هەم کەم جایلارداغینا کیڭەیتیرلسن. بر دەرەجە یولغا سالنغان مەدنەب توری بار ئورنلاردا ئاچلماسن. بو ئورتاق، یەنە بزدە ئوقوتغوچی کوچنڭ کەملیگینی نەزەردە توتب، بوتون دیققەت وە ئعتیبارنی ئوقوتغوچیلار تایارلاشغا بیرشنی تەکلیف ئیتەدر. ئوز ـ ئوزینی تەربیە مەسئەلەسیدە بو ئورتاق بو مەسئەلەنی جودە موهم ساناب وە بو ئیشیدە تەشەببوس بیلەن فایدالانشنی تەوسییە قیلب ئوتەدر. قورسلار ئاچقان چاقدا، قویداغی ئەساسلار بیلە عەمەل قیلینیشی کیرەك.

قورسلارنی کەتتە تەجریبە کورسەتش مەکتەبلەری ئالدیدا ئاچلسن. شونەەی قورسلاردا ئشلەش ئوچون حەربی ئوقو یورتلاریداغی بیرلی خەلق تەلەبەلەریدەن فایدالانش لازمدر.

شونڭ بەرابەریدە قیزل چایخانە، عومومەن مەدەنی ــ مەعارف موئەسسەسەلەریگە دائر مەسئەلەلەر قورسلارنڭ ئش دائیرەسیغا کیربتیلب، بو مەسئەلەلەرگە ئەهەمییەت

بيرلسن. فەننى سەياھەتلار مەسئەلەسيدە بو ئورتاق بولەرنى هەم لازم وە زەرور تاپادر. قورسلار ئوچون ئوقوتغو چيلار تەعيينلەشدە، تەللەب ئالش كيرەك. بونگە كرگەن كيشيلەردەن فايدا كۆتەرلك بولسن. هەم مەعارف ئيشيگە جانلى حەرەكەت قيللدرغان بوليشى كيرەك، مەسەلەن: بزدە شوندەى واقيعەلار بولادى، كم قورسلاردە ئوقوچيلارنىڭ كوب قسمى مەعارف ئشلەرى بيلەن موتلەقا موناسەبەتدە بولماديلار.

حالموراتوف. بو ئورتاق ئيلنگەن ئسخيما. تەرتيبگە رازى بولا ئالماغانيمنى بلديرەدر.

ئەگەر توشبو ئسخيمانى عەمەلگە ئاشيرلسا، قورسلارغا ١٤ ـ ١٥ يەشەر ئوسمرلەرنى ئالش وە قورسلارغا بيش يللك مەكتەبنى بترگەنلەرنى كيريتش كەبى ئەحوال توغب قالسا كيرەك، ديدر. تەعليم ـ ئوسوللار مەسئەلەسيگە كيلگەندە، بو ئورتاق قورسلاردا تەعليم ئوسوللەرينى عەمەلى رەوشدە قويا ئالماسليغيمزنى كورسەتەدر. وە بزدە يېتەرلك مقداردا ئوقو ئەسبابلارى، هەمدە قورسلاردا ئشنى عەمەلى رەوشدە ئالب بارشقا كوچى يېتەرلك ئوقوتغوچيلار يوقليغينى تەئكيدلەب ئوتەدر. شونىڭ ئوچوندە ١٠٠٠ كيشيلەر سانيغا قيزقماسدان ٣٠٠ ـ ٤٠٠ كيشينى تەللەب ئالش بيلەن قەناعەتلەنش كيرەك. ديدر.

قورسلارنىڭ موددەتى بيلەن هەم رازى بولا ئالماسدان بو موددەتنى ٣ ئاى قياشنى تەكليف قيلب ئوتەدر. هەمدە مەكتەب تورى تۆزگەندە ئونى كيكەيتمەسدەن داوام ئيتب تورگەن مەكتەبلەرنى تەئمين ئيتش كيرەك، ديدر.

پوربن: بو بيردە مەعارف توغريسيدا كوب سوزلەر سويلەندى. ئەمما ئوقوتغوچينىڭ خەلق بيلەن موناسەبەتى وە ئويوشماقليغى توغريسيدا هيچ بر سوز ئەيتلمەدى. ليكن بو مەسئەلە جودە موهمدر. بز كوب واقتلاردا، قشلاق مەكتەبلەريدە شوغوللانادرغان ئوقوتغوچيلاردان مەعارفكە عاممەنىڭ ئەهەمييەت وە ئعتيبارلارينى قازانماسلقلاريغينا ايمەس، بەلكى ئوزينىڭ حەرەكەت وە موعامەلەسى بيلەن خەلقنى مەكتەبدەن قاچيرادرغانلارينى هەم ئوچرەتەمز. خەلق، ئەلبەتتە مەنە شوندەى واقيعەلار نەتيجەسيدە ئيسكى ئوسول مەكتەبلەريگە موحەببەت قيلشا مەجبور بولادر. شونىڭ ئوچون قشلاق مەكتەبلەريگە ئوقوتغوچينى تەعين قلغاندا، حەقيقەتەن ئوقوتغوچى ئالديدا تورغان وەزيفەلەرنى بەجەرشلك وە ئحتياجلارغا جاواب بيرەلك كيشيلەرنى بيلگيلەش لازمدر. قورسلارنىڭ ئاچيليشى توغريسيدا بو ئورتاق ـ ئولەرنى ٣٠٠ ـ ٤٠٠ كيشيلك قيلب، بونىڭ بەرابەريدە ياخشى تەئمين قيلش وە قايسى بر جايلارنىڭ

ياخشى ئوقوتغوچىلارىغا ئاچغانلقلارىنى ئيسدەن چقارماسلقلەرنى تەنبيە قيلب ئوتەدر. مەكتەب توريني كيكەيتيرش مەسئەلەسيدە وە بو توغريداغى تەكليف مولاخەزەلەردا. ئيرەسيدە يەنگى مەكتەبلەر ئاچشقا كوڭلينى يوبارماسدان داۋام قيلب تورغانلارينى كوچەيتيرش بيلەن شوغوللانش لازم. مەنە مونگە ئوزينڭ رازيليغينى بلديرەدر

مەكتەب بار جايلاردا شوندەى ئەساسنى ئوشلەمەك كيرەك.كم كەنتە ئەھەميەت ئولەرنى كوچەيتيرش. وە تەئمين قيلش ئيشيگە بيرلسن. هيچ بر يەنگى مەكتەب ئاچشغا قيزيقلماسن. ئوقوتغوچيلاريمزدەن ٩٠ فائيزينى چيقازب تاشلاش كيرەكليگينى تەئكيد قيلب اوتەدر. ئوقوتغوچيلارنڭ خازرليغينى وە ئولەرنڭ كەسبينى ئارتديرش مەسئەلەسينى حەل قلغاندا ــ مەعارف ئوچون كيشيلەرنى بيكار تاماق ئونسولەردەن ئيمەس. بەلكى فايدالى ئيشچيلەرنى ئاراسيدان ئاجراتب ئالش ئيشيگە زور ئەھەميەت بيرش لازم. بزنڭ مەكتەبيمزنڭ كەمچيلكلەرى كوب: پروغرامماللار يوق، هەمدە توزيلەدرگەن پيروغرامماللار كونلگەنچە چقمايدر. دەمەك ئوقوتغوچيلاردا نەبيە ئيشلەرى هەم يوقدر. مەنە بونى بولغا سالماق وە قشلاق ئوقوتغوچيلاريغا كيتاب، گەزيتە وەجورناللارنى ياقنلاشتيرش لازمدر. ئەمما بزدە ٤-وز تيليمزدە يازلغان كيتابلار كەمدر. بو ئورتاق كيين، بينالار مەسئەلەسيگە. بينالاريمزنڭ هيچ نيمەگە ياراماسلقلارينى كورسەتب اوتەدر. يەنگى ئوسول بيلەن يەنگى مەكتەبلەرنى ۋجودگە چيقارش. فەقەتگينە ئولەرنى بينالار بيلەن تەئمين قلغانداغنا مومكن بولادر. مەنە بونگە هەم ئەھەميەت بيرش لازم، ديدر.

نيسارموحەممەدف: بو ئورتاق، تاجيكلار مەعاريفيگە ئاز ئعتيبار قيلندى، ديدر. تاشكەنتدە توركـ ــ تاتارلار بيلمبورتى بولب، تاجيكلار ئوچون بر گينە هەم ئورن ئاجراتلمادى. بر باشقا يرلەردەگى مەكتەبلەردە ئوقوچيلار ئاراسيدا تاجيك ئوقوچيلارينى يوقليغينى كورەمز. قوللانما ئەدەبييات، هەم تاجيك تيليدە يوقدر. ديب شولەرنى ئعتيبارغا ئالب، تاجيك ملەتينڭ مەعاريفينى يوكسەلتيرشكە وە ئونگە هەم ئەھەميەت بيرش توغريسيدا قارار چيقارشنى تەلەب قيلادر.

ويشينيۋسكى: مەن باللار ئويلەرى وە مەكتەبگەچە تەربيە يورتى خادملارينى خازرلاش وە قايتادان تاييارلاش مەسئەلەسى ئوستيدە توقتالماقچيمەن: بزلەر مەحەللە مەئروزەلەريدە: «باللار ئويلەرى ئشلەريگە توسوق بولادرغان سەبەبلەردەن ئوقوتغوچيلارنڭ خازرلقسز بولاشى» ديگەن سوزنى ئيشيتەمز. مەكتەبگەچە تەربيە توريني عمومى كيگەيتش ماليەگە موختاجدر. بو مەبلەغلەرنى بز ئختيساسى مەعاريفيمز

دائيرەسيدە مەنفەعەتى بار شورا ئيدارەلەرى وە خوجالق ئورنلاريدان ماليە جەلب ئيتش وە ئوزيمزنىڭ چيقملاريمزنىڭ كەمەيتيرش بولى بيلەن ئاپا ئالارمز، بز قايتادان تاييارلاش ئيشيگە كەتتە مەبلەغلەر ئاجراتا ئالامز. هەمدە لازم بولغان مقداردا مەعارف خادملارينى تاپامز نيكيفيرف ئورتاق مەعروزەسينىڭ باشقا ماددەلەرى، خوسوسەن ٢نچى باسقچ مەكتەبلەر. ئوقوتغوچيلارنى باشقا اورنلارغا كوچيرش، اولەرنى خزمەتدەن ئالش وە پيراغرامما مەسئەلەريدە. مەن ئورتاق نيكيفيرفنىڭ فكريگە قوشيلا ئالمايمەن. فەقەت مەجلسنى چوزشنى هەم ئستەمەيمەن، ديدى.

ئوقوتغوچيلار تاييارلاش، فەوقلعاددا موهم مەسئەلەدر. بونى قويىداغى رەوشدە تەحليل قيلش مومكندر: حازرلاش، قايتادان تاييارلاش مەسئەلەلەرى، كيين بيلم يورتلارى هەمدە تەعليم ــ تەربيە ۋى تيخنيكومەلەر توغريسيدە سوزلەشگە توغرى كيلەدر.

بولەر خاسسەوى سيفەتلەر توتب، فەقەت عەلاحيدە رەوشدە گينە حەل قيلينا ئالادرلادر. قورسلارنىڭ داوامى بيش ئاى ئيمەس، بەلكى بر يل بولیش تيگشدر. بولەرنىڭ فەقەت ئاشقچا تەجربەسى بار ئوقوتغوچيلار كيرە ئالشنى ئالدا توتب، ئاچليشى كيرەك. بزنىڭ ئوقوتغوچيلاريمزدا بار. ليكن، ئولەرگە خاس بولغان بوتون ئەحوال هەمدە ئوقوتغوچيلارنىڭ بەجەريش تيگش بولغان بوتكل وەزيفەلەرگە ئەهەميەت بيريلشى كيرەك. قورسلارنى موزافات دائيرەلەريدە ئاچليش ياخشى.مەحەللى رايونلار ئوچون ئاچلغوسى قورسلارنى خاتنلارغا مەخسوس بولب ئاچيليشى لازمدر.

بيلم يورتلارى وە تەعليم ــ تەربيە مەسئەلەلەريگە توقتالساق، كوپ تەربيە دائيرەسيدە ئوقو ــ ئوقوتو هەمدە پيروغراممالار مەسئەلەسى ئەترافيدا كەمچليكلەرگە ئوچرايمز. ئورتاق بو مەجلسنىڭ بومەسئەلەگە ئوزينىڭ ئەهەميەت بيريشى وە بزدە كوب بولغان كەمچيلكلەرنى بيتكيزش يوليدا ياردام قيلشىغا ئيشانادر. وە ئوميد قيلادر.

ئورتاق نيكيفيرفنىڭ كيينگى سوزى.

مينىڭ مەعروزەمگە موتلەقا موناسەبەتى بولماغان مەسئەلەلەرگە
ئورتاقلار، بو بيردە
ئورنيليب ئوتلدى. مين بالغز ئەساسى مەسئەلەلەرگە گينە جاواب بيرەمەن. هەممەدەن ئلگەرى، برنيچە ئورتاقلار بو بيردە ئوقوتغوچيلار حازرلاش وە ئولەرنى قايتادان تاييارلاش ئيشيدە مللييەت مەسئەلەسى ئعتيبارغا ئالينيشى كيرەكلگى توغريسيدا سوزلەندى، مين شونى ئەينەكچيمەن: يەعنى خەلق مەعارف كەميسەرلگى ــ بوتون

ئشگزنى جومهوريەتيمزدە تورادرغان بوتكل عاممەنى نەزەردە توتش چيزيعيدا بر دیك توزسن، بو مەسئەلە بزنك ئالديمزدا تورمايدر وە توريشى هەم كيرەك ئيمەس. ئيندى ئوقوتغوچيلارخازرلاش ئشلەريگە كيلسەك، بز ئەساسى ئوقوتغوچيلار عاممەسينى نەزەردە توتەمز. قورسلارنك قانچا موددەت داوامى وە ئونڭدە تەربيەلەنگوچيلەرنك سانيغا كيلسەك، ئورتاقلاريمزدا فيكردە باشقالق وە بر ئاز قارشيلق باردر. ئولەر – ئوقوتغوچيلارنى قايسى تاييارلاشيمز توغريسيداغى ربجەنى كيكەيتەدرلەر. بو توختالش ئورنى جودە هەم ئاغر هەمدە كوب وە كوب كوچ تەلەب قيلادر. ئولەر موددەتنى قسقارتادرلار. مينمچە بو توغريدر. بزلەر (بو قورسلاردا) هەم خوتبە ئوسولى، تەعليم ئعدادى مەكتەب ئوقوشى هەمدە فەننى سەياحەتلار بيلەن فايدالانيشمز لازم. تيگشلى بيرگە چيقب هەليگى ئوسول وە تەرتيبلەرنى بر بيريگە بوتون ئوقوتغوچيلارنى ئوراب ئالشلق دەرەجەدە موقابيل قيلب، ئوشلەب ئالا ئالساقفينا، بر ئاز يوكسەلگەن بولارمز. ماداميكى ماليیەمز ٣٠٠-٤٠٠ كيشينى گينە سغديرار ئيكەن، ئەلبەتتە شونى قبول قيلشقا مەجبورمز. بز خەلق مەعاريفينى ئالغا يوبارشغا مەجبوردرمز. ئەگەر ئويەزدە ياخشى تاييارلانغان ئوقوتغوچينى يوبارب ئشلاقغا تاييارلانماغانلارى قالسا، بز خەلق مەعاريفيگە فايدا بيرگەن بولامزمى؟ يوق. بز بوتون تە دراری خازرلقنى وە مەعاريفيمزنك بوتون حەرەكەتينى مومكن قەدەر كيك رەوشدە توزش وە ئوقوتغوچى عاممەسينى هەم مومكن قەدەر كيكرەك سورەتدە ئوراب ئالشقا مەجبوردرمز. مەنە خازرغى شەرائيتمزنك تەلەب قيلادرغان نەرسەسيدر. كيك توشنش كيرەك. بونى ئيپلەى ئالامزمى؟ ئەلبەتتە ئيپلەش كيرەك. شونك ئوچون گينە بز بو يیردە كيكەشب ئوترامز. ئەگەر بزنك ئولەرنى قابتادان تاييارلاشغا كوچيمز بيتمەسە، هيچ نيمەگە ياراماغان بولارمز. مەنە وەزيفەنى شو رەوسدەگينە قويشغا يار بدر. بو مەسئەلەنى حەربى زەربەلك وەزيفە سورەتيدە ئالب، ئونگە تامان يورشمز كيرەكدر. ئەگەر شو ياز ئچيدە ٥٠٠ كيشينى تاييارلاماساق هيچ نەرسەگە ئەرزيمەگەن بولارمز.

تورغان ئورنيمز تاشكەنت. مەدەنى مەركەز بولماسدان، ئفلاس سوزلار چوقورى بولب قالادر. بو هەم موهم مەسئەلەدر. موددەت بيلگيلەش مەسئەلەسى مينك نەزەرمدە كوب واقت سەرف قيلادر، ديب ئويليمەن. مينمچە قورسنى ئوچ ئايغا وە قورسلارنك ٣٠٠ گەچە قسقارتشغا تەلەب بار. ئيندى ئش نيمەدە قالدى؟ -ا، ردا ئورتاقلار، ئوسول – تەرتيب وە باشقالارنى سايلاقغا كيرشدبلەر. بز...

ئابىرۇدان تايبارلاش كيرەك.
ئوقوتغوچيلارنى نورلى يول بيلەن قايتادان تايبارلاش، قايبىرۇدان تايبارلاش كيرەك.
ديب سوزلەيدىلەر. ۋە خونبە، عەمەلى ۋە تەجربىنى ئوسوللەرنى ياقلاپ چقديلەر.
نورتاقلار. بزگە قايتادان تايبارلاش قايبىرۇدان ئيك يىگل ئوسول بيلەن بەجەرش
موءمكن بولسا، اوشەل بيردە ئشلەش كيرەكدر. ئەگەر يەنگى بر اوسول بولماسا
فانى نورتاقلار!
هەم. ئيسكى ئوسول بيلەن باشلاش كيرەكدر.
مەسئەلەسيگە نورنسەك، ئۇلەر كيلگوسيدە مەعارفنى
بيلق قورسلارنى ئاچش مەسئەلەسيگە ئورنسەك، ئۇلەر كيلگوسيدە مەعارفنى
بيلق قورسلارنى ئاچش ئاسنيدا ئاچلسنلار. بز بيلق
بولغا قويش، يوكسەلتيرش تەرتيبى ۋە مەقسەدى ئاسنيدا ئاچلسنلار. بز بيلق
قورسلاريمزنى نيمە ئوچون ماردان ئاچماقچى بولامز؟ حالبوكى قورسانتلارنى
دىكەير ۋە نويابرداغينا بيغا ئالامز. ۋەزيفە زەربەلك بولادرغان بولسا، جددى
حەرەكەت كيرەك. بوقسە چينده قاليشيمز موءمكندر. بو ئش عەمەلى هەمدە موعەييەن
بر نيزام ۋە تەرتيب - بلگى رەۋشدە ئشلەب چيقارشغا موحتاجدر.
ئنچى زور مەسئەلە - سيياسى مەعارف مەسئەلەسى بيلەن ئوغراشماغانيمزدر. مين
بوندە شونى ئەيتە ئالامەن.كم قشلاق ئوقوتغوچيسينى خازرلايدرغان بولساق، بو
واقتدا سيياسى مەعارف ئشچيلەرينى هەم تايبارلاشيمز لازمدر.
ئيندى مەكتەب تورينى كيڭەيتيرشكە كيلسەك، بەعزى ئورتاقلار كيڭەيتيرش،
ياخود تەئمين مەسئەلەسينى موحاكەمەگە قويادرلار. بو نا توغرى بر نەرسەدر.
مەسئەلەلەرنڭ هەر ئيكيسى عاددى بر مەسئەلەدر.بزنڭ قاشقارداريا موزافاتيمزدا ١٣تە
مەكتەب بولب تەرتيبسز حالدا ياتادر. ديمەك، بو بيردە يەنگيلەرنى ئاچماسدان،
ئيسكيلەرنيگينە ئسلاح قيلشغا توغرى كيلەدر. بز هەلى بوندەى يامان مەكتەبلەر
بيلەن كوب عومر ئوتقوزامز. مەنە سيكن-سيكن اولەرنى تورەتش لازم. مەكتەبگە
بزنڭ اختيياجيمز كەتتەدر. ئونى موءمكن قەدەر تولغازشغا حەرەكەت قيلش كيرەك.
تەرتيبسز بولسا هەم ئوقوش ياخشيمى، ياكى هيچ بر ئوقوماسلق ياخشيمى؟
ئوقوتغوچيلارنڭ تورلەرى مەسئەلەسيگە كيلگەندە. بر ئورتاق ئولەرنى ٩٠فائيزينى
چيقارب تاشلاش كيرەك، ديدى. مەنە بو خ. م. ك. زاڭ ۋەزيفە قيلب توتمايدر.
بز هەر بر ساوادلق كيشينى ئالتن بيلەن ئولچەب، تەقدير قيليشيمز كيرەك. مەكتەب
لەرگە ياخشى ئوقوتغوچيلار بيرب، ئولەرنى ياردام ئەسبابلەرى ۋە باشقالار بيلەن تەئمين
قلغانغاچا، بز يەنگى مەكتەبلەر ئاچا ئالمايمز، ديدى. ئەگەردە بز مەسئەلەنى شۇ
رەۋشدە قويساق خەلقنى مەدەنييەتدەن قاچيرامز، خەلق ئيسكى مەكتەبلەرگە مەييل
قيلار ۋە ئولەرنڭ ئابرولارى ئارتب، بزنڭ مەكتەب ئشدەن قالشغا مەجبور بولار-
مەنە مينڭ ئەيتمەكچى بولغان سوزلەرم شولەردر.

ئوزبكيلەرنى ئورگەنش يەچيكەلەرينىڭ نيزامنامەسى

١ــ ئوزبيكلەرنى ئورگەنش ئشلەربنى بوكسەلتش مەقسەدى بيلەن وبلايەت وە شەھەر، تومەن مەعارف شوعبەلەرى مەكتەبلەر، قورسـلار، كوتوبخانەلەر ھەم باشقالار خوزوريدا اوزبيكلەرنى ئورگەنش يەچيبكەلەرى ئويوشدربلادر.

ايسكەرتمە: مەكتەبلەر، قورسلار ھەم باشقالار حوزوريدەگى يەچيبكەلەر باشلانغچ بولب ئويەز مەعارف يەچيبـكـەلەريگە تابيع بولادرلار. ئەمما قالغەن يەچيبكەلەر ويلايەت مەعارف شوعبەسى يەچيبكەسيگە تابع بولادرلار.

٢ــ ئوزبيكلەرنى ئورگەنش يەچيبكەلەرينىڭ ئەعزالارى ئوقوتغوچىلار، تل ــ ئەدەبييات ھەم مەعيشەت اشلەريگە عەلاقەلك كمسەلەر وە عومومەن كوكـل بيرب ئوزبيكلەرنى ئورگەنش اشلەريگە فايدا كيلترە تورغان زاتلاردان عيبارەت بولادر.

٣ــ ئوزبيكلەرنى ئورگەنش يەچيبكەلەرينىڭ مەقسەدلەرى تل، ئەدەبييات، مەعيشەت ھەم ئوزبيـكلەردە بولغان خوسوسى ئەحواللارنى ئورگەنش، ھـەم شونداى تل، عورف، عادەتگە دائير مەعلومانلار توپلاشدر.

٤ــ يەچيبكەلەر ئوزبيك تلينى ئورگەنب، ئوزلەرينىڭ فەعاليەتلەريدە عەمەلى آرزو قيلب تلگە دائير مەعلوماتلار يىغناش‌نى آلادرلار. مەوجود شيـۋەلەرنى ئورگەنش، خەلـق ريوايەتـلەربنى، حيـكايەلەربنى، فـكـرلەربنى، ئەشولەلەريـنى وە باشقالارنى بيغناشدر.

٥ــ يەچيبكە ئەعزالارى عومومى يغندا رەئيس، رەئيس اورونباسارى ھەم سەر كاتيبدەن عيبارەت رياسەت ھەيئەتى سايلايدرلار.

٦ــ باشـلانغچ يەچيبـكەلەرنـىڭ رياسـەت ھەيئەتلەرى تومەن يەچيبكەسيدەن تەعليمـات وە وەزيفەلەر آلادرلار. قالغان يەچيبكەلەر بولسا ويـلايەت ــ مەعارف بولوملەريدەن تەعليمات آلورلار. ويلايەت مەعارف بولوملەرى ھەر خيل وەزيفەلەرنى ئوزبيكلەرنى، ئورگەنش قوميتەسيدەن آلادر.

٧ــ يەچيبكەنىڭ پريزديومى ئوزبيكلەرنى ئورگەنش موزىسى، كورگەزمەلەر، عيلمى سەياحەتلەر ھەم باشقالار ئويوشترادر.

٨ــباشـلانغچ يەچيبكەلەرنىڭ ھەيئەتى رياسەتلەرى ئوز ئشلەرى توغريسيدا،

مەعارف ۋە ئوقۇتغۇچى

ئارفالق ئۇزبېكلەرنى ئورگەنش
نشلەش حەققىدە بويروق آلدقلارى بەچىيكەلەر
قومينەسيگە ئايلق هەم بللىك حيساب تاپشرادرلار.
۹ــ پريزدييوم ئوزينىڭ فەعاليەتى هەم كبرەكلك تدبيرلەر لايحەسى
توغريلاريدا ئەعزالارنىڭ عوموى يغينيداغى توگەرەككە حيسابات تابشرادرلار.
۱۰ــ ئوزبېكلەرنى ئورگەنش توغريسيدا ماتيرياللار يغناش ئۇچون توگەرەك
سيكسييەلەرگە بولنەدر.
١) ئەدەبييات تلىنى ئورگەنش،
٢) تەئريخ ئوقوشنى ئورگەنش.
۱۱ــ ئوزبېكستاننى تانش ماتريالارىنى يغناش شونڭ بيلەن بيريلە تورغان
عەلاحيدە دەستورلعەمەل بويونچا يورونيلەدر.
۱۲ــ توگەرەكنىڭ ايچيدە اشلەش تەرتيبى؛ توگەرەك پريزدييومى تامانيدان
تابيارلانب، عوموى يغن تامانيدان تەسديق اينلەدر.
۱۳ــ يغنالغان ماتيريالارنىڭ بر نوسخەسى توگەرەكنىڭ كورگەزمەسيدە
ساقلانب وە بر نوسخەسى سەمەرقەندە ئوزبېكلەرنى ئورگەنش مەركەزى
قومينەسيگە يوباريلور.
۱٤ــ هەمە ئشلەر وە مووەففەقيەتلەر باشلانغىچ بەچىيكەلەردە تومەن مەعارف
شوعبەلەريگە، اولەر آرقالق ويلايەت مەعارفلەرىگە وە اوندەن مەركەزى
قومينەگە يوباريلادر.
۱۵ــ توگەرەكنىڭ مەقسەدى بولغان اشلەرنى اشلەش ئۇچون قوييداغى اورنلاردان
سەرمايە توپلاشى مومكن: ا ــ ئەعزالارنىڭ، عوموى يغيلش تامانيدان تەعيينلەنگەن
ئەعزالق بەدەلى تولاشلارى. ب ــ هەر خيل تەشكيلاتلارنىڭ موعاوەنەتلەرى.
۱٦ــ بو سەرمايەلەرنىڭ توغرى سەرف قيلنشى توگەرەكنىڭ عوموى يغينى
تامانيدان سايلانغان تەفتيش قوميسيەسى تامانيدان تەعيينلەنور.
ايسدەلك: ماتيريالەر مەخسوس قوللانمالار آرقيلى توپلانور.

ئوزبیكستاننی تانش مەركەزی بویوراسینك نیزامنامەسی

ئوزبیكستان ئولكەسینی تانش مەركەزی بویوراسینك مەقسەدلەری شولەردەن عیبارەت:

١ــ ئوزبیكستان دائیرەسیدە ایشلەنگەن؛ ئولكە تانش ایشلەرینك حیسابینی آلش. ا ــ ئوزبیكستان حودودی ئیچیدە ایشلەب یورغان ئولكەنی تانش موئەسسەسە وە تەشكیلاتلارنك ایشلەرینی ریجەگە قویش، اولەرگە رەهبەرلك قیلش. ئەگەر بو تەشكیلاتلار عوموم اتتفاق دائیرەسیدە ئەهمییەتگە مالیك بولسالار، بو واقت ئوزبیكستان ئولكەنی تانش قومیتەسینك مەركەزی بویوراسی اوز ایشلەرینی، اوشا جومهوریيەت اولكەنی تانش قومیتەسی بیلەن آڭلاشب یوروتەدر. ب ــ ئوسول وەزیفەلەری هەم، اولكەنی تانش ایشلەریدە عومومی تەرتیب وە نیزاملار توزەدر.

٢ــ ئولكەنی تانش مەركەز بویوراسی اوز تیلەكلەریگە مووەففەق بولش ئوچون قوشنی جومهوریيەتلەرنك ئولكەنی تانش مەركەزی قومیتەلەری بیلەن مەحكەم موناسەبەت باغلایدر.

٣ــ اوز ایشلەریدە دەولەت، عیلمی وە جەماعەت موئەسسەسەلەری بیلەن موناسەبەتدە بولب، او ایدارەلەرنك ایشلەریگە قاتناشش ئوچون ئوز وەكیللەرینی یوبارشغا حەقلك بولادر. وە شونداق بو موئەسسەسەلەرنك وەكیللەرینی كیڭگەش تاووشیغا ئیگە قیلب ئوز هەیئەتیگە آلادر.

٤ــ ئولكەنی تانش مەركەزی بویوراسی ئوزبیكستان خەلق مەعارف كەمیسەرلیگینك مەركەزی عیلمی شوعبەسی آلدیدا حسابلانادر.

٥ــ ئولكەنی تانش مەركەزی بویوراسی موئەسسەسە وە تەشكیلاتلار بیلەن یازشقاندا عیلمی مەركەزنك موهریدەن فایدالانادر.

٦ــ ئولكەنی تانش مەركەزی بویوراسی اوز ایشلەرینی قوییداغی سیكسییەلەردە یوروتەدر:

ا ــ جوغرافیا سیكسییەسی (بولیمی).

ب ــ تەئریخ سیكسییەسی. بوندە ئوزبیكستاندا یاشاغان وە یاشایتورغان خەلقلەرنك تەئریخی وە سییاسی مەعیشەتلەری قارالور.

ج ــ نەزمرییات. تیل بلش، خەلقلەرنك عورف عادەتلەریدەن مەعلومات آلش. مەعارف سیكسییەلەری.

د ــ خوجالق، ئقتيسادى، مەيدە هونەرچيلىك (كوسنار) سەناعەتنى، هەم
اشلەب چيقارش وە فەبريك ــ زاوود سەناعەتيگە دائير سيكسيىلەر.
ه ــ قشلاق: روزگار، قر ئشلەرى، سەبزەوارچيلك، باغچاچيلق سيكسييە-
لەرى، هەم حەيوانات آسراش، بيردەن فايدالانش، قشلاقنى بلش سيكسييەسى.
٧ــ ئولكەنى تانش مەركەزى بوبوراسى قويىداغى وەكيللەردەن عيبارەت بولادر:
ا ــ عيلمى مەركەزنىڭ هەر عيلمى شوعبەسيدەن بر وەكيل.
ب ــ سەمەرقەندنىڭ مەركەزى عيلمى، فرقە وە جەماعەت موئەسسەسە
وە تەشكيلاتلاريدان اوقوش يورتلارى، ايكنچى باسقچ مەكتەبلەرى. بلم
يورتى. قشلاق خوجالق تيخنيكوميدان برتەدەن وەكيل.
ج ــ تاشكينت هەم باشقا ويلايەتلەرنىڭ عيلمى جەمعييەت وە موئەسسە-
سەلەريدەن برتەدەن وەكيل.
د ــ مەحەللەردەگى ئەعزالار.
٨ــ وەكيللەر تاشكينتدەن، يا باشقا جايلاردان چاقرلغان واقتدا ئەعزالارنىڭ
يغنلارى عومومى، مەحەللى موئەسسەسە وەكيللەرينىڭ تاشكينت يا سەمەرقەندە
چاقرلغان يغنلارى مەحەللى يغن حسابلانادر.
ايسكەرتمە: ئولكەنى تانش مەركەزى بوبوراسينىڭ ئەعزالارينىڭ
عومومى. يغنلاريغاچا، مەحەللى يغن ناميدان هەيئەتى رياسەت سايلانادر.
عومومى يغن ايسە بونى قايتادان سايلايدر.
٩ــ ئولكەنى تانش مەركەزى بوبوراسنىڭ ئەعزالارى: رەئيس، رەئيس
ئورونباسارى هەم سەركاتب وە ئيكى ئەعزادەن عيبارەت هەيئەتى رياسەت سايلايدرلار.
١٠ــ ئولكەنى تانش مەركەزى بوبوراسنىڭ اشلەرى هەيئەتى رياسەت
ناميدان اشلەنگەن وە عيلمى مەركەز ناميدان تەسديق قيلنغان دەستورلەمە-
مەللەر بيلەن يورگزيلور.
١١ــ ئولكەنى تانش مەركەزى بوبوراسى اوز اشلەريدەن عيلمى مەركەزگە
٦ آيلق وە يلليك حيساب بيرەدر.

«مەعاریف وە ئوقوتغوچی» جورنالنڭ اوقوغوچیلاریغا.

موحتەرەم ئورتاقلار!

جورنالمزنـڭ چیقا باشلاغانیغا ٣-٤ آی بولادر. بو جورنـالدان ئومیدمز جوده کەتتەدر، چونکی بونڭ آتی «مەعاریف وە ئوقوتغوچی»دور.

بزدە تورکستاننڭ انتباه دەوریگە کرگەنیدەن بیری بو عبلم وە مەعارفچی تەبەقەسی کوندەن-کون آرتماقدادر. بوندەن ۲۰-۳۵ یل ایلگەری بوتون تورکستاندا بر تە گینە گەزیت بولسا قانچا قووانـار ئیدك. وەدایـما «مەدح وسەنا» بیلەن بورەر ئـیدك. بوکون کورەمزکم مەعـاریفچلك جەرەیـانی کوچ آلماقدادر. هەر یل دییەرلك یەنگی مەکتەبلەر آچلماقدا، موعەللملەریمز کوپەیمەکدە، تەلەبەلەرمز آرتماقدادر. تەبیعیدرکی، موئەسسەسە وە کوچلەرمز آرتغان ساین احتیاج کوچەیدر. احتیاجنڭ کوپـلیگینی تەجریبە بیلەن کورماقدامز. هەلیگەچە ایکٔ زەرۆر مەکتەب کیتابلاری تورلی سەبەبلەربلەن باسلمای قالغان ئیدی. تلمزگە وە ئەدەبییا تیمزگە عائید ئەسەرلەر باسیلا باشلاغاندان بیری، حەتتا «قرق» ی تولمای ئیککنچی وە ئـوچنچی بـاسماسینی کورەمز.

ئستەر «مەعاریف وەاوقوتغوچی» ئستەر بوندەن ئیلگەری چیققان جورناللار بزنی قەناعەتلەندرمەسەلەر؛ وە بر نیزام بیلەن بارا آلماغان بولسالار هـەم کوب تارقالغانلقلاربنی کورەمز. بوندەن مەعلوم بولادرکی، ایلمزنڭ نیمە بولسا-بولسون اوقوشغا احتیاجی باردر.

ئوزبیکستان مەعارف کەمیسەرلیگی بوحالنی نەزەردە توتوب شو بویوك وەکیلڭ احتیاجنڭ هیچ بولماسا بر چەککەسینی گـنە تولدرش وەباشلاب ایـڭ باشلانغج رەهبەرلەرگە موحتاج بولغان اوقوتغوچیلارنی تەئمین قیلماق ئوچون شو: «مەعاریف وە اوقوتغوچی» جورنالینی چیقارماقدادر.

جورنالمز هەلی تەشکیلات دەوریدە بولغانیدان تیخنیکە جیهەتلەری، تارقـالش یوللاری هـەلی تەرتیبـسزدر. لاکن بولەرنی یوقاتش ئوچـون جدی چارەلەر کورولمەکدەدر.

جورنـالمز عوموما مەعـاریف اشلەریگە عائید بولغانیدان بولملەری هـەم قوییداغیچادر:

١- عوموما بولم،
٢- تەعلیم تەربییە بولمی،

٣- ئەدەبییات بولمی،

٤- اجتماعیات،

٥- ئولکەنی تانش،

٦- سوئال جەوابلار،

٧- تەنقید وە موباحەسە،

٨- کتابییات،

٩- خەبەرلەر،

١٠- استلاح،

١١- فنی،

١٢- رەسمی،

جورنالمز شو اون ایککی مەوزوع دائیرەسیدە چیقەوسی وە شو مەوزوعلەرنك مەعەللملەرکە یاقندان عەلاقەدار قسمیگە ئەهەمییەت بیرگوسیدر. اینقسا سوئال وە جەوابلار بولیمی بزنك موعەللملەر حەیاتی ئوچون ایك کیرەکدر. چونکی موعەللم اوزینك بلمەکەن وە اشتباهگە توشگەن مەسئەلەلەری توغریسیدا توغریدان. توغری جورنال ئیدارەسیدەن سوراغلار سورایدر. وەجورنال ئیدارەسیدەن موتەخەسسلەر قەلەمی بیلەن جەوابلار آلادرکی بو موعەللم وەتەلەبەلەرنك جورنال بیلەن رابیتەلەرینی مەحکەملەمەك ئوچون ایك موهم بر بولمدر.

اوقوغوچیلاریمزغا شوعوزر وەشونلەکلەرنی تەقدیم قیلب اوز جورناللەریگە جددی آرالاشلارینی سوراب قالامز.

اوزبیکستان مەعاریف کەمیسەرلیگی

یانیداغی عیلمی مەرکەز

ئعتيزار.

ئوزبېكستان ئوزيلىشيدەن كيين چيقا باشلاغان « مەعارف وە ئوقوتغوچى » جورـ
نالى خازرغاچا ٣ سان چققان بولساهەم ئول هەم ئوز ۋاقتيدا چقمادى، ئكـكنچيدەن مونده‌ـ
ريجه ياغيدان جۈدە سۈيق ئيدى. بۇنڭ سەبەبى ئيسە بر تا ماندان مۇئەسسەسەلەر
نڭ كوچيشى بيلەن ئيسكى تەرتيب وە ئنتيزامنى بتيبريلب، باشقا شەكلدە قوربلا
باشلاغانى، ئكـكنچيدەن جورنال ئيدارەسينڭ تاشكينت وە سەمەرقەند بولب ئككيـ
گە بولنگەنى بولدي. تەبيعى بونڭ ئۈستيگە بەعزى بركيچيكشلەر هەم قوشلغاچ
مۈكەممەل بر نقسان هەيكەلى قۇرلدى.

مەعارف كەميسەرليگى تەشكيلات ئشلەريدەن بر ئازقوتلغاچ، بۇكەمچيلكنى تۈزەـ
تشنى ئوزپيلانيغا كيرتدى. باشلاب ئۆزنڭ قلغان ئيشى:

١ — جورنالنڭ عۆمومى شۆعبەلەرينڭ مەجهول مەسئولييەتلەريدەن ئالب بردەن
برجاۋابگەر ئولاراق علمى شوراغا تاپشيرش.

٢ ـ ئۆزنڭ علمى وە ئەدەبى ياغينى تەئمين ئيتمەك ئۈچۈن مەسئول هەيئەت
كەبى برنەرسە بيلگيلەش.

٤ نچى ساندان باشلاب هەر ئايدا بر تابقر چيقارب تورش بۇمەسئول هەيئەتكە
تاپشيرلدى. هەيئەت ئيسە جورنالنڭ حەجمينى تورت جۈزدەن ئارتماسليغينى، ئەدەبى
قسمينڭ مۈهيم ئورن تۈتيشى كيرەكليگينى، تەعليم- تەربيە وە باشقا علمى مەۋزعـ
لەرگە تيگيشلى باسيلەتۈرغان نەرسەلەر جددى تەرجيمەلەر مۈهيم ئورن تۈتارلار.
وە مۈمكن قادار ئوزبېك مۈحەررىرلەرى جەلب قيليندر، كم بۇنڭ ئۈچۈن تەشە
ببۈس قيلندى وە جددى وە عدەلەر ئالندى. ئيندى ئش عەزيز ئوقوغوچيلارنڭ
هممە تيگە قالدى.

«باشقارما»

обл б-ка им. Бабура
Андижон

ئیدارەدەن جاوابلار:

ـ مورەتتیب كەوكەبگە: «مودھش كونلەر» گز یاخشی باشلانغان لا ...
بر آز تریشسەگز یاخشی نیرسەلەر یازارسز.

ـ نیعمەت حەكیمگە: ئوزبیك سەرفی مەسئەلەسی توغریسیدا یازغان مەقالەڭز
نیھایەت دەرەجەدە ئوزون وە ئستلاحلار جودە اوزتەعبیرگزچە ...
«بزنك زاتلار» دیبش اوزی تەریك ایكەنلكنی كورسەتەدر. شونك ئوچون
«تریك زات» دیبش بوزوق تەعبیردر. بونك ئوستیگە بو تەعبیردەن نیمە
ایتلگەن، بو مەعلوم ئیمەسدر. توبغو، فیكر وە اختیار، تەعبیرلەری هەم شونداي
توبغو حس مەعناسیدە آلنغانمی؛ شوعور مەعناسیدەمی. اختیار ارادە ئیكەنمی؟
شونداي اورونلاردا اوزمزدە عومومیلەشكەن ئستلاحلار آلنماي ئیكەن موقابیلە
آوروپا ئستلاحینی قویش كیرەك. بولماسا بو ئستیلاحلار وە قەتعیلەشمەگەن تەعبیرلەر
بیلەن هیچ نیرسە توشونش مومكن بولماس. شو كەمچیلكلەری توزاتلغاندا یالغز
بولور. بر آز قسقارتب ژورنال اوقوچیلەرینی زیركتورمەیتورگەن قیلسەگز بیر
نەرسە توشونش مومكن بولسە، باسلور.

ـ باعس ئورتاققا: «كیچیك بالالاردا عەقلنك ئوسوشی دیگەن مەقالەگزدەن بیر
نیرسە توشونش جودە قیین. شونك ئوچون باسلمایدر.

ـ موحەممەد ایر موحەممەد اوغلیغا: ئەدەبییات دیب یوبارغان نیرسەگزدە ئەدەبییات
لكدەن ئەسەر هەم یوق. باسلمایدر.

ـ بوخارادەن ن. رەحیمی اورتاققا «سوۋ» گزنی باسدق. «بەھار» گزنك ...
مووافق كورلمەدی. یازیب تورگز.

ـ یاش قەلەمغا: «ئیرك قزی» دیگەن نیرسەگز باسیلوراق ئیمەس.

مەسئول موحەررری: دەولەت ریزا ئوغلی.
Ответ. ред. Д. Ризаев.

ناشیری: ئوزبیكستان مەعارف كەمیسەرلیگی.

بۇساندا بار:

١ـ فۇزولی بەغدادی (بۇبیلەی مۇناسەبەتی‌لە) . . وەدۇد مەحمودی.

I

عوموم بولم

٢ ـ مەعارف جەبهەسن ئاياقڧا باستیرش مەسئەلەسی توغریسیدا . س. ئۇیغور.
٢ ـ یەنگی کۇچ بیلەن . . . . . . رەحیم ئنعام.
٣ ـ ئەنجومەنی علمیە یۇبیلەیی توغریسیدا . . . . . ر.
٤ ـ تۇرکییە مەتبوعاتی . . . . ۋاۋ.
٥ ـ بۇخارا موسیقی مەکتەبینك ئمتیخانی مۇناسەبەتی بیلەن . . ن. ر.

II

تەعلیم‌ـ تەربییە.

٦ ـ جۇغرافییا ئوقۇتش یولی . . . . . . ئولمەس.
٧ ـ برنچی‌باسقیچ مەکتەبلەرنك وەزیفەلەری . . . ن. کروپسکەیە.
٨ ـ شورائش مەکتەبینك ئوقوتغو چیسینك قاندای بولیشی کیرەك . پ.گ

III

ئجتیما عییات.

٩ ـ تەئریخی ماتریالیزم . . . . بوخارین.

IV

ئەدەبییات

١٠ ـ قل ـ قزمەفتونلەری (شعر) . . . . چولپان
١١ ـ بی‌بی خانم مەدرەسەسی (شعر) . . . . . . ئیلبیك.
١٢ ـ یەنە (شعر) . . . . بیکتاش.
١٣ ـ سۇۋ (شعر) . . . . ن.رەحیمی
١٤ ـ بۇکۇنگی شاعرلارمز وە سەنعەتکارلەریمز . . . وەدۇد مەحمود.
١٥ ـ چن وە بالفان (حیکایە). . . . . . . مەحمود سوبای.

253
594

V

تەنقید.

١٦ ــ ئەدەبییات توغریسیدا خەتا نەزەر . . . . غازی عالم.
١٧ ــ ئۇزۇلی وە نەفەی توغریسیدا . . . . . . ع. نییازی.

VI

خەبەرلەر.

١٨ ــ علمی مەرکەزدە . . . . ——
١٩ ــ مومین سەتتاری . . . . ——

VII

رەسمی بولم.

٢٠ ــ نیکیفیرفنك دافلادی . . . . ——
٢١ ــ ئوزبیکلەرنی ئورگەنش بەچییکەسینك نیزامنامەسی. . . ——
٢٢ ــ ئوزبیکستاننی تانش مەرکەزی بیورا سینك نیزامنامەسی.
٢٣ ــ باشقارمادان . . . . ——
٢٤ ــ باشقارمادان جاۋابلار . . . . ——

Telegram adress:

@turkiston_kutubxonasi

هەفتەدە ٣ مەرتەبە توقتاۋسز چقب تۇراتۇرغان

,,فەرغانە،،

گەزیتەسیگە مۇشتەری دەفتەری هەمەواقت آچق

«فەرغانە» گەزیتەسی ئاسان وە سادە ئۇزبیك تلی بلەن چقادر.

«فەرغانە» گەزیتەسی‌نڭ تلی، باسەتۇرغان خەبەر وە مەقالەلەری قشلاق خەلقیغا یاقن وە ئاڭلانشلیدر.

«فەرغانە» گەزیتەسینڭ ١٠٠ تە مۇخبری بولسا، شۇنڭ ٨٠ تەسی قشلاقلاردادر.

«فەرغانە» گەزیتەسی چیرایلق وە یەنگی حەرفلەر بلەن یاخشی ئاق قاغازغا باسلادر.

«فەرغانە» گەزیتەسی یاش قەلەملەرنی هەر یول بیلەن پەروەرش قیلشغا تریشەدۇر.

«فەرغانە» گەزیتەسی باشقا قرانلار قول ئاستیداغی واقیعەلەرنی هەم قشلاق خەلقینڭ بیلیگە تۇگۇب بیرگەندەك قیلب تۇشۇنترەدۇر.

«فەرغانە» گەزیتەسی کۇنچقش ئیللەری (هیندستان، مسر، عەرەبستان، ایران، تۇرکییە وە آفغانستان مەملەکەتلەری)دە بولغان انقلاب حەرەکەتلەرینی کیك وە تولا مەعلومات بیرەدۇر.

«فەرغانە» گەزیتەسی ئوزینڭ «چقیرق» دیگەن بوامیدە کۇلکی یولی بلەن کۇن-کورۇش، تریکچیلگیمزنی آچچغ-آچچغ چەندیدۇر.

«فەرغانە» گەزیتەسی بۇندەن کیین عەلاحیدە بر «ئەلبوم (سۇرەتنامە) بولیمی» ئاچب، فەرغانەنڭ تانقلی سەنعەتکارلەری بلەن ئوقۇغۇچیلارینی تەنشدرب بارغۇسی وە ئۇلەرنڭ سۇرەتلەرینی باسب چقارغۇسیدر.

گەزیتەنڭ بر یللیگی: ١٠ سوم — آلتی آیلیغی: ٥ سوم.

ئۇچ ئایلیغی: ٢ سوم ٦٠ تیین. — بر ئایلیغی ٨٥ تیین.

کوپلەب یازلغاندا ریعایە قیلنادۇر.

ئەدریس: قوقان «فەرغانە» گەزیتەسی ئیدارەسی.

453
594